imburgs agblad

Belchique

derdag 21 november 1985. — 67e jaargang nr. 275.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



...iden steekt gunstig af bij ...open van achterstanden op ...aal niveau. De regio's krij... ...eller hun veerkracht terug ...t geteisterde gebied van de ...tad, waar verkrotting en ...ting van ruimte een meer ...izenhoog probleem is. On... de absoluut hoge cijfers ...rkloosheid in ons eigen ge... aantoonbaar volgens zeer ... gegevens dat ook in Lim... qua afnemende werkloos... ...erbeteringen aan de dag ... Was niet zeer recent een ...ou hoge) ambtenaar in het ...e op het idee gekomen om ...nburgse jeugd een qua ni... mindere opleiding toe te ...en? Meende diezelfde hoge ...oge) ambtenaar ook niet ... vakbonden hier sidderend ...t knikkende knieën rondlo... ...ls zij een werkgever zien? ...ter Winsemius persoonlijk is ...itspraken komen ontzenu... ...e feiten hadden dat ook al ...n. Cijfermateriaal van het ...het Economisch Technolo... Instituut Limburg en de cij... ...an het Districtsbureau voor ...beidsvoorziening plus de ge... ...s van de scholings- en her... ...gscursussen voor werklo... ...et een zeer hoge plaatsings... ...in het bedrijfsleven vormen ...ende bewijzen dat in het ...n des lands de zaak geleide... ...eer op zijn pootjes komt. ...erkend voor het lichte zui... ...e temperamentsvoordeel is ...dat buurprovincie Noord... ...ant blijkens gegevens een... ...uitstraling heeft. Van de to... ...daling van de landelijke ...oosheid pakte Brabant ... liefst een derde gedeelte. De ...verlaters kwamen het ge... ...elijkst aan een baan. Daar ... tegenover dat ook het aan... ...penstaande vacatures af... Per 30 werklozen telt Bra... een vacature. Soms wordt ...se bluf verbluffend goed ge... ...rd. Goede Morgen een voor... ...el is zelden een voordeel.

...et weer

... bewolking met kans op ...uw. Overwegend lichte ...t. Matige noordoosten... ...d.

...dag t/m zondag: af en toe ...uw en mogelijk regen en ...

...NDAAG:

...op:	08.11	onder: 16.42
...n op:	14.53	onder: 01.15
...RGEN		
...op:	08.12	onder: 16.40
...n op:	15.04	onder: 02.27

...hinees

Premier Lubbers heeft gisteren in Den Haag het eerste lespakket in ontvangst genomen van de cursus China en Chinees (Mandarijn) voor beginners van de stichting Teleac. ...t de Chinese zaakgelastig... ...n ons land, Lu, en de Neder... ...se ambassadeur in China, ...vallig even thuis, kregen ... pakket. Teleac heeft lang ...arzeld, maar volgens direc... ...r Van Schalkwijk is de tijd ...rijp. China staat open en is ...akkelijker te bereiken. ... Schalkwijk vertelde dat ... 1500 mensen zich inmid... ... hebben ingeschreven, ...wel de cursus pas in fe... ...ari begint. Hij gokt op uit... ...elijk 4 à 5000 cursisten. ...rijpelijk: tenslotte zijn de ...landers de Chinezen van ... noorden.

Japan weert schoenen uit de VS



Amelikanen leven op te glote voet.. ha...

Nancy en Raisa mogen elkaar

GENÈVE – Mevrouw Nancy Reagan en mevrouw Raisa Gorbatsjova, de echtgenoten van de twee staatsmannen die in Genève onderhandelen, hebben naar het schijnt een vriendschappelijke relatie opgebouwd in de twee dagen dat zij in Zwitserland zijn. „Ik heb de indruk dat wij elkaar al een eeuw kennen", riep mevrouw Gorbatsjova gistermiddag uit, nog geen 24 uur nadat zij mevrouw Reagan voor het eerst had ontmoet. Bij al hun ontmoetingen, of het nu bij een kopje thee is of bij het leggen van de eerste steen voor het museum van het Rode Kruis (foto), bejegenen de twee 'first ladies' elkaar vol vriendelijkheid en zijn zij zichtbaar tevreden met elkaars gezelschap. Beide dames hebben woensdag dezelfde belangstelling voor de vrede in de wereld getoond als hun echtgenoten. Eenstemmig zeiden zij: „Wij zullen op dat gebied alles doen wat in ons vermogen ligt".

■ pag. 21 ■

Werk voor 900 mensen

Nieuwe fabriek van Philips in Hasselt

BRUSSEL – Philips gaat in België voor meer dan 400 miljoen gulden investeren in een nieuwe fabriek in Hasselt. Daar zullen lasers voor gebruiksvoorwerpen gemaakt worden. Het wordt Philips' grootste centrum op dit gebied waar 900 mensen zullen gaan werken.

Dat heeft Philips België gisteren bekendgemaakt. Ook werd bekend dat de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Vlaanderen een bedrag van 45 miljoen gulden steken in het kapitaal van de Belgische Philips-onderneming. Philips zal voor zijn nieuwe investering bovendien kunnen rekenen op een renteloos voorschot van de Vlaamse deelregering.

Reagan en Gorbatsjov vanmorgen samen voor de pers

Top sterk persoonlijk

GENÈVE – De eerste Sovjet-Amerikaanse top sinds 1979 is woensdag kort voor zes uur officieel beëindigd maar als gevolg van de informatiestop aan de ruim 3.000 aanwezige journalisten was gisteravond nog geen beeld te krijgen of de topontmoeting een succes of een mislukking is geworden. Het enige dat in de vooravond met zekerheid kon worden vastgesteld was dat de top vrij onverwacht een sterk persoonlijk karakter heeft gekregen.

Ronald Reagan en Michaïl Gorbatsjov 'konden het goed met elkaar vinden en zijn duidelijk op hun gemak in elkaars aanwezigheid', was de verklaring van Witte Huiswoordvoerder Larry Speakes voor het grote aantal ontmoetingen onder vier ogen, die de leiders van de twee supermachten met elkaar hebben gehad. Sinds dinsdagochtend zijn er geen verklaringen afgelegd tegen de verzamelde pers. 'No comment' (geen commentaar) en 'Zjdite' (wacht u af) waren de meest gebruikte termen van Amerikaanse resp. Sovjet-zijde. Het enige dat officieel werd meegedeeld was, dat Reagan en Gorbatsjov vanmorgen om 10 uur gezamenlijk voor de pers zullen verschijnen. Speakes, die dit gisteravond meedeelde, zei dat de twee leiders tijdens de 'betrekkelijk korte' procedure niet van plan zijn vragen te beantwoorden.

Volgens Speakes hebben Reagan en Gorbatsjov woensdag 'goede vooruitgang' geboekt tijdens de laatste formele zitting van de voltallig ..legaties. Details bleven evenwel achterwege. Reagan en Gorbatsjov hebben gisteren in totaal 100 minuten met elkaar gesproken zonder dat daar andere delegatieleden bij waren.

In Genève verluidde dat de adviseurs van de twee leiders opdracht hebben gekregen een slotcommuniqué samen te stellen. Volgens Speakes zoeken Gorbatsjov en Reagan naar 'een manier om mededelingen te doen over de inhoud van hun besprekingen'. Tijdens het diner dat president Reagan woensdagavond aanbood, hebben beide leiders over het verloop van de topconferentie gesproken. Hierbij besloten zij gezamenlijk voor de pers te verschijnen. Ze zijn niet voornemens elkaar vandaag vóór 10 uur nog te ontmoeten.

President Reagan heeft herhaaldelijk laten blijken dat hij in ieder geval vanmiddag de NAVO-bondgenoten in Brussel op de hoogte wil brengen van de resultaten van de top. Gorbatsjov zal vanmiddag in Praag de leiders van het Warschaupact verslag uitbrengen over de topconferentie. Naar verluidt komen de leiders van de Oosteuropese landen rond het middaguur in de Tsjechoslowaakse hoofdstad aan. Gorbatsjov en Reagan hebben in totaal 4 uur en 51 minuten afzonderlijk met elkaar gesproken.

Extra uitzending NOS-journaal

HILVERSUM – Het NOS-Journaal brengt in een extra uitzending rechtstreeks verslag van de slotceremonie van het topoverleg dat de afgelopen dagen in Genève is gehouden tussen de Amerikaanse president Reagan en de Russische partij-secretaris Gorbatsjov. De uitzending begint vandaag om 09.55 uur op Nederland 2.

Reagan nodigt Gorbatsjov uit voor bezoek

GENÈVE – President Reagan heeft Sovjet-partijleider Gorbatsjov uitgenodigd voor een bezoek aan de Verenigde Staten. Gorbatsjov heeft een en ander gisteravond laten blijken tijdens een receptie die de Zwitserse president Furgler de beide staatslieden aanbood. Gevraagd of hij volgend jaar of in 1987 inderdaad naar de VS zal gaan, antwoordde Gorbatsjov: „We zullen zien".

Ruding moet interview 'verklaren'

DEN HAAG – D66-Kamerlid mevrouw Groenman zal komende week dinsdag minister Ruding van Financiën mondeling vragen om een toelichting op uitspraken die hij tegenover een verslaggever van de New York Times zou hebben gedaan. In de vertaling die Groenman daarvan geeft heeft Ruding gezegd: „De Nederlanders hebben kennelijk iets in hun volksaard. Solidariteit heet dat. Het betekent dat de regering sociaal en economisch zwakkeren moet ondersteunen. Ik vind dat niet leuk, maar ik leg me er bij neer." Ruding werd eerder geconfronteerd met wrevel bij de oppositie wegens de uitspraak dat werklozen liever bij 'tante Truus' thuis zouden zitten dan met enige opoffering een nieuwe baan te accepteren. Een motie van afkeuring haalde het in dat debat niet.



van onze verslaggever

ROTTERDAM – Nederland gaat volgend jaar niet naar Mexico. De 2–1 overwinning die de Oranje gisteravond in de Rotterdamse Kuip op de Belgen behaalde, was niet voldoende voor een ticket naar de eindronden om het wereldkampioenschap voetbal. De Belgen wonnen zoals bekend vijf weken geleden in Brussel ook met één doelpunt verschil: 1–0. Het doelsaldo gaf daardoor de doorslag en de treffer die Georges Grun gisteravond vijf minuten voor tijd scoorde voor de Belgen was derhalve van cruciaal belang, doordat doelpunten in uitwedstrijden bij gelijke stand dubbel tellen. Het is de tweede keer op rij dat de Belgen het Nederlands elftal beentje lichten voor de kwalificatie voor het WK. Ook in '82 gingen onze zuiderburen ten koste van Oranje naar het wereldkampioenschap, dat toen in Spanje werd gehouden. (Alles over Nederland-België op onze sportpagina's)

● *De ontreddering in beeld: Ruud Gullit (nummer 8) en John van Loen hebben de grootste moeite van de wereld om de teleurstelling te verwerken.*

Foto: DRIES LINSSEN

Vandaag al eerste optreden op Zaventem

Paracommando's komen Rijkswacht ontlasten

BRUSSEL – De Belgische regering heeft gisteren zes compagnieën paracommando's (750 man) van de landmacht onder bevel van de rijkswacht gesteld. De para's zullen worden ingezet bij de beveiliging van gebouwen en personen, zodat de rijkswacht meer de handen vrij krijgt voor de bestrijding van terreur en banditisme.

De para's zullen vandaag al voor het eerst in hun nieuwe rol optreden, wanneer zij de bewaking en beveiliging van het vliegveld Zaventem op zich nemen, wanneer daar de Amerikaanse president Reagan aankomt. Deze brengt vanmiddag op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel verslag uit van zijn ontmoeting van de Sovjet-partijleider Gorbatsjov.

Maar ook na vandaag zullen de soldaten ingeschakeld blijven voor civiele taken. Zij zullen bij belangrijke regeringsgebouwen de bewaking overnemen van de overigens eveneens militaire rijkswacht. De rijkswacht heeft echter in België ook de taak voor de opsporing van zware misdrijven te zorgen.

Door de overbelaste rijkswachters meer gelegenheid te geven voor die taak, hoopt de regering tot resultaten te kunnen komen in de strijd tegen onder meer de linkse Strijdende Communistische Cellen (CCC) en de moordlustige Bende van Nijvel.

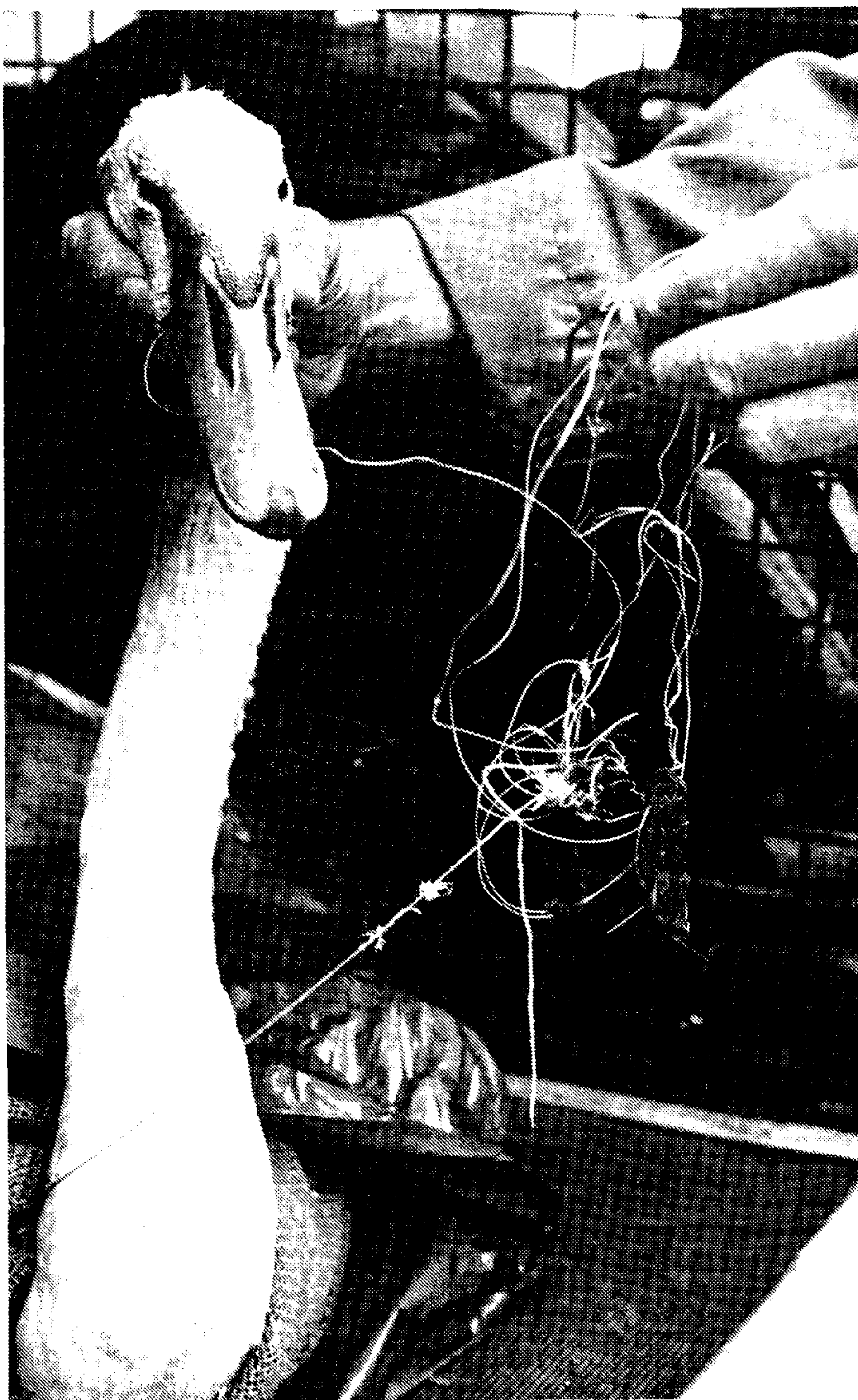
Voor het CDA Sittard

Directeur ziekenhuis wil in de politiek

SITTARD – Directeur dr. Wim Kok (48) van de ziekenhuizen in Sittard en Geleen is kandidaat gemeenteraadslid in Sittard. Dat blijkt uit de gisteren vrijgegeven advieslijst van het CDA-Sittard voor de komende gemeenteraadsverkiezingen in maart 1986. Dr. Kok staat op die lijst op en 18e, geen direct verkiesbare plaats. Het bericht over de politieke aspiraties van de algemeen directeur is bij het ziekenhuispersoneel ingeslagen als een bom. Dr. Kok was gisteren onbereikbaar voor commentaar.

NEDERLAND STAAT NIET ALLEEN BOL VAN DIERENLIEFDE

400 miljoen beesten sterven per jaar op onnatuurlijke wijze



● Dierenleed en dierenliefde...

MAASTRICHT – Mensen zijn dól op dieren. Dat staat als een paal boven water. Enkele voorbeelden van dierenliefde om die stelling te illustreren: we houden kanaries in kooitjes, konijnen in hokken en honden aan kettingen. Ook vind je in veel huizen wel een kommetje goudvissen op de vensterbank, een hamster die zich in een looprad te pletter rent of een handvol dwergschildpadden in een steriel bakje met vies gekleurde kunstkiezels. Alles wat leuk is en beweegt, geluid maakt, oren, staart of tandjes heeft, wordt door ons massaal in huis gehaald. Tel daarbij nog de miljoenen beesten die terecht kunnen in de bio-industrie, een heenkomen vinden op proefstations of zorgvuldig ondergebracht worden in dierentuinen, en je komt opnieuw tot de conclusie dat die eerder genoemde stelling er eentje is van rotsvaste kwaliteit. Dierenliefde is iń. Is mode. En zit in de gevoelsbagage van iedere Nederlander. Iets beters kan het beest in Holland toch niet overkomen?

Toch wel. Want hoewel Nederland uitpuilt van dierenliefde, sterven in ons land jaarlijks meer dan 400 miljoen dieren een onnatuurlijke dood. Holland is jaarlijks goed voor bijna 390 miljoen dode slachtdieren, 22 miljoen dode gezelschapsdieren, 10 miljoen dode vogels en 1,5 miljoen dode proefdieren. In een land met ruim 15 miljoen dierenliefhebbers is er dus meer dierenleed dan dierenliefde. Opnieuw een antithese? Ja. Maar zij omvat wèl de volle waarheid.

Recht

Het probleem is dat je dieren overal voor kunt gebruiken. Aap voor het uitproberen van make-up en medicijnen; koe voor het vullen van frikandellen; kip voor het leggen van eieren en hond voor het bewaken van voordeuren. Kortom: het dier wordt enerzijds gezien als product voor de consumptiemaatschappij of anderzijds als wezen zonder eigenwaarde, zonder rechten. De maatschappij zal zich echter in de toekomst onverbiddelijk van die bekrompen zienswijze moeten ontdoen. Want er wordt gesleuteld aan het dierenrecht...

Advocaat Matthieu Kerres uit Maastricht, specialist in dierenbescherming en pionier inzake dierenrecht, legt uit: „Op 17 oktober 1984 en op 10 juli 1985 verbood het Gerechtshof in Den Bosch het gans-slaan ('Gaashouwe') in twee Limburgse dorpen. Die uitspraak impliceerde overduidelijk dat het Gerechtshof dieren beperkte rechten verleent. Wanneer de Hoge Raad zich in de toekomst met deze materie gaat bezighouden en daarbij de gedane uitspraken van het Bossche Gerechtshof onderstreept, dan zijn de dierenrechten al zo goed als ingeburgerd. Wanneer dat het geval is, dan kan de Dierenbescherming als directe vertegenwoordiger van die rechten op juridisch vlak eindelijk iets gaan ondernemen tegen het onnodig sterven van miljoenen dieren".

Mr. Kerres is echter niet het type om op die doorbraak te gaan zitten wachten. Sterker nog: hij heeft zich op die mogelijke, ingrijpende verandering reeds voorbereid en plaatst nu al vraagtekens: „Het is op de eerste plaats allemaal niet zo gemakkelijk als het wel lijkt. Het dierenrecht zal moeilijk te hanteren zijn. Zo kunnen de rechten per dier verschillen en zal het verlenen van recht ook voortdurend een kwestie van zorgvuldig afwegen zijn. Waar ligt de pijngrens van een hond, en waar die van een schildpad... Sla je een paard met een zweep dan is er niets aan de hand, doe je hetzelfde met een loden pijp, dan kom je voor de rechter. Kijk, dat bedoel ik. Het punt is echter dat Justitie het eigenbelang en de eigenwaarde van dieren gaat onderkennen, zodat wij (lees Dierenbescherming) in de gelegenheid komen om doortastend op te treden tegen dierenleed."

Vermijdbaar

Aap is nodig voor medicijnonderzoek en slachtvee voor biefstuk. Dingen waar een maatschappij niet onderuit kan. Althans wil ze gezond blijven, wil ze eten. Er is dus ook sprake van onvermijdelijk dierenleed. „Klopt," weet Mr. Kerres. „Er gebeuren dingen met dieren, waar je doodeenvoudig niet omheen kunt. Maar in zoveel andere gevallen is dierenleed juist wél vermijdbaar. Pak het huisdier als voorbeeld. Overal zie je beesten aan kettingen, honden die door de haren voor hun ogen hun eigen baas niet meer kunnen onderscheiden, exotische dieren die hier als gezelschapsdier moeten fungeren, vogels achter gaas, knaagdiertjes in hokken en ga zo maar door. Eigenlijk hoeft dat allemaal niet. Maar mensen maken nog steeds de fout om ondoordacht of in een opwelling huisdieren aan te schaffen. En niets ter wereld is zo moeilijk als het opvoeden van kinderen en dieren."



● ... twee uitersten die elkaar de hand geven?

Dierenleed en dierenliefde. De 'neutrale' lezer frunnikt aan zijn kin en ontdekt dat dit twee uitersten zijn, die elkaar bijna de hand geven. Is in Nederland, waar men toch al heel vlug de protestschoenen aantrekt en de spandoeken van zolder haalt als levende wezens in het geding komen, zoiets mogelijk..? Ja. De cijfers bewijzen dat. Maar goed. De 'neutrale' lezer is nu in ieder geval op de hoogte van wat er gaande is en staat misschien even stil bij het dierenleed in zijn eigen omgeving. Iets beters lijkt het beest vóórdat het rechten krijgt, toch niet te zullen overkomen.

Richard Willems

DE FEITEN RONDOM

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Televisie

Ik wil in dit kleine stukje eens reageren op het televisieaanbod dat wij kijkers krijgen voorgeschoteld. In Limburg hebben wij al het voordeel dat we de Duitse en Belgische televisiebeelden kunnen ontvangen. Je zou dus zeggen, dat we het maar voor het uitzoeken hebben! MIS! Het is alweer enige maanden geleden, dat we in het Limburgs Dagblad konden lezen over de grote aankoop die het ZDF en ARD hadden gedaan in de VS. Ze hadden véél en vooral actuele films aangekocht. Daar valt helaas niet veel van te merken (en te zien). In België zijn ze extra aan het bezuinigen op de televisie, dus die hebben een excuus voor datgene wat ze al dan niet uitzenden op televisie.

Tenslotte komen we bij de glorieuze Nederlandse televisie. Het slechte televisieaanbod van de afgelop[en zo]mer sloot goed aan bij het [...] weer; de herhalingen zijn niet weg te denken van het Neder[landse] scherm. Ze moesten slagzinn[en als] „Het zijn de herhalingen die he[t] doen" of „Voor een herhaling [...] thuis" gebruiken.

Het nieuwe seizoen wordt dan [...] merkt door het vertonen van nieuwe aangekochte alsook [...] produkties. Wel, de eerste dag[en van] november zitten er al op en v[an het] nieuwe aanbod heb ik nog nie[ts] gemerkt. Misschien komt het n[og]. Oudere mensen spreken vaak [over] die 'goede oude tijd'. Mis[schien] wordt het tijd dat we terug gaa[n naar] die goede oude tijd, een tijd [waarin] gezinnen méér deden. Hoe vaak [wor]den er nog dingen besprok[en 's] avonds? Hoe vaak worden e[r] spelletjes gedaan met het hele [gezin]? Hoe vaak gaat men nog uit m[et het] hele gezin? Ik ben niet tegen a[fschaf]fing van de televisie, want ook [te]levisie heeft zijn waarde voor h[et ge]zin. Het is echter datgene wat o[p tele]visie vertoond wordt dat wein[ig of] niets bijdraagt aan die waarde.

SCHINVELD W. Go[...]

Oplossing van gisteren

-	s	-	-	-	a
-	o	n	t	e	r
d	u	e	l	-	r
-	t	e	-	n	e
k	a	d	e	-	n
-	c	e	n	t	-
-	h	-	i	r	e
v	e	r	g	a	r

puzzel van de dag

eerste beginselen		oude munt	hoefdier / pl. in België		de onbekende		in zuivere vorm brengen
dringend							Frans schrijver
medelijden / bekoorlijk							
					schuifbak / eveneens		
niet glanzend				grondsoort / nachthemd			
			sterke drank / pers. vnw.				
schel / graveren		53e kaart					
					neon		

de mooie millirem





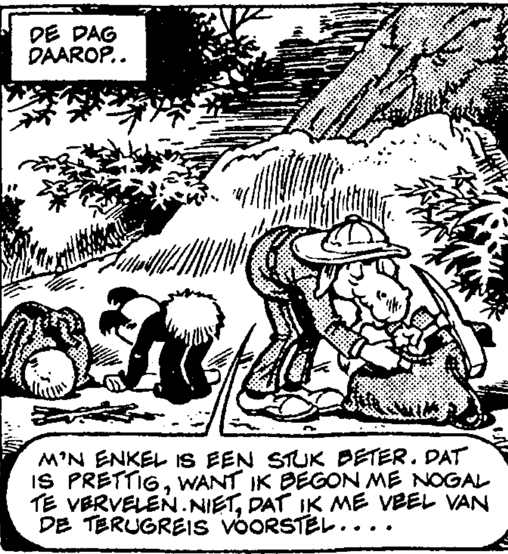


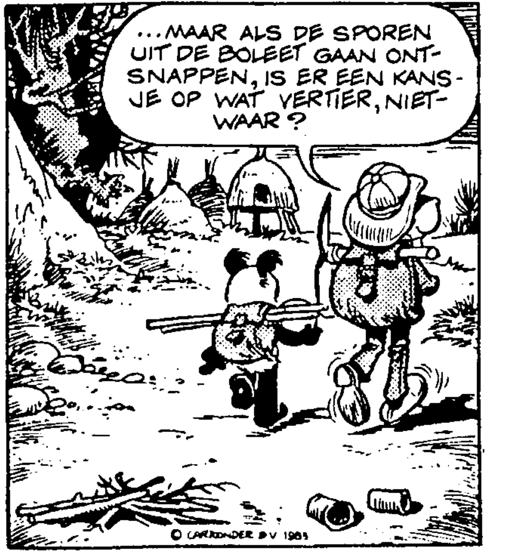


© Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp.

panda







recept

h. meijer

Exotische lever

Lever is bijzonder rijk aan vitaminen en mineralen. De beste recepten voor deze vleessoorten komen uit de Franse keuken. In Frankrijk heeft men immers altijd beschikt over een enorme vindingrijkheid om van alles wat eetbaar is een smakelijk gerecht te maken. Aangezien orgaanvlees geheel anders van samenstelling is dan spiervlees en bij een verkeerde behandeling hard en stug kan worden, moet het altijd voorzichtig worden bereid. Men bakt het op een matig vuur, men kook het in water dat net tegen de kook aan gehouden wordt of heel zachtjes kookt. Hiermee harmoniëren voortreffelijk verse tuinkruiden.

Benodigdheden: 400 g rauwe lever, 1 ui, 1 teentje knoflook, 1 eetlepel tomatenpuree, 1 eetlepel mosterd, 2 eetlepels bieslook, bloem, 50 g boter, citroensap, zout en peper, 75 g ontbijtspek in blokjes.

Smelt de boter in een braadpan en bak hierin de gesnipperde ui goudgeel. Snijd de lever in plakken en bestrooi ze met zout en peper. Wentel ze vervolgens door de bloem en bak ze zachtjes aan beide zijden bruin. Braad daarna de spekblokjes mee en voeg na enkele minuten de tomatenpuree, mosterd, gesneden knoflook, bieslook en enkele druppels citroensap toe. Doe er tenslotte een scheutje water bij en laat het geheel nog zo'n 7 minuten pruttelen.

Uitgeversmaatschap[pij]
Limburgs Dagbla[d]

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitte[r]
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739[...]
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2[...]
Geleen 04494-[...]
Hoensbroek 045-2[...]
Kerkrade 045-452932-[...]
Maastricht 043-2[...]
Schaesberg 045-3[...]
Roermond 04750-[...]
Sittard 04490-1[...]
Valkenburg 04406-1[...]

Telex:
redactie
overige afdelingen

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal
per maand

BEREKENINGEN CENTRAAL PLANBUREAU:

00.000 werklozen minder oor 10 procent extra ATV

AAG – Berekeningen van het Centraal Planbureau (CPB) hebben uitgewezen dat kloosheid over 15 jaar 250.000 tot 300.000 mensen lager zal liggen, als in de komenn jaar een extra arbeidstijdverkorting van tien procent wordt verwezenlijkt. Deze ATV zou komen bovenop de werktijdverkorting van een half procent per jaar, die PB al voorziet voor de komende jaren. Minister De Koning van Sociale Zaken deze resultaten gisteren in de Tweede Kamer bekend tijdens de behandeling van roting.

dat de extra arbeidstijdverleidt tot 'een zeer aanzienlijggang' van de werkloosheid olgens De Koning aan dat het ten aanzien van arbeidstijdting de komende jaren onvermoet worden doorgezet. Enige selectiviteit bij het doorvoeren van ATV blijft volgens de minister echter geboden. Het zou niet moeten gebeuren bij bedrijven die toch al kampen met een tekort aan deskundig personeel.

Geen loongolf

De Koning verwacht niet dat er de komende tijd een loongolf tot ontwikkeling zal komen. De situatie is momenteel volstrekt anders dan in het begin van de jaren zeventig, toen er na onrust in de Rotterdamse havens een loongolf over het hele land ging, aldus De Koning. Toen ging het economisch goed, terwijl ons land nu een 'felle economische crisis' achter de rug heeft. Men zal zich realiseren dat een loongolf ons weer een eind zou terugzetten, zo is de overtuiging van de minister.

Volgens De Koning kan er mogelijk aanleiding zijn om voor bepaalde groepen werknemers extra maatregelen te nemen in de vorm van meer beloning. Dat zou dan echter op een zodanige wijze moeten gebeuren, dat daarvan geen uitstraling uitgaat naar de loonontwikkeling elders. De Koning zei er vertrouwen in te hebben dat de sociale partners zullen doorgaan op de weg die de afgelopen jaren gevolgd is, namelijk verdergaande arbeidstijdverkorting en een geleidelijke loonontwikkeling. De Koning wil het aan werkgevers en werknemers overlaten om de ruimte die ontstaat door de premieverlaging aan te wenden voor arbeidstijdverkorting. Hij voelde er niet voor dit als voorwaarde aan de premieverlaging te verbinden.

Stelselwijziging

Staatssecretaris De Graaf wees een uitnodiging van de PvdA om voorlopig af te zien van de wijziging van het stelsel van sociale zekerheid, van de hand. Er wordt al enige jaren aan de stelselwijziging gewerkt, zodat het kabinet volgens De Graaf bepaald niet over één nacht ijs gaat. De Graaf verraste de Kamer enigszins met de mededeling dat de invoeringswet voor het nieuwe stelsel mogelijk niet meer voor de Kerstdagen wordt ingediend.

DA wil toezicht op bewaring arrestanten

nderzoek overleden kraker niet gesloten

ERDAM – De rijksrecherche het onderzoek naar de dood raker Hans Kok in een poliin Amsterdam nog niet afge. In de komende dagen wil nog andere getuigen horen e behandeling van Kok tijijn verblijf in de cel. Dat de Amsterdamse officier van e, mr H. Wooldrik, gisteren deeld. Volgens hem hebben deze getuigen aan andere mening over de behandeling van de kraker.

De commissie politiezaken van de Amsterdamse gemeenteraad krijgt vertrouwelijke inzage in de rapporten van het gerechtelijk laboratorium en de rijksrecherche naar de dood van Kok. Hoofdofficier van justitie, mr Van Steenderen, heeft dat toegezegd na klachten van de gemeenteraad over de summiere informatie die over de dood van Kok is verstrekt. Inmiddels heeft de CPN-fractie in de Amsterdamse gemeenteraad in een brief aan burgemeester Van Thijn om een nader onderzoek door een onafhankelijke commissie gevraagd. Ook de PvdA-fractie zet vraagtekens achter het rapport van de rijksrecherche.

De CDA-fractie in de Tweede Kamer heeft in vragen aan minister Korthals Altes (Justitie) aangedrongen op toezicht op de behandeling van arrestanten in politiecellen. De christen-democratische woordvoerder Van der Burg wil dat de bewindsman landelijke voorschriften opstelt voor de behandeling van arrestanten. Ook vraagt hij de minister te onderzoeken [illegible] met de behandeling van arrestanten in politiecellen.

ht doden bij mmenstrijd' Zuid-Afrika

AN – Bij botsingen tussen derden Zoeloe en Pondo leden in een krottenwijk in buurt van Durban zijn ten ste acht mensen doodgestoken, zo heeft de Zuidafrikaanse itie gemeld. In twee groepen elk ongeveer duizend mengingen de stamleden elkaar rmorgen te lijf in het overilegaal bewoonde Malagabied, ten zuiden van Dur. De gevechten begonnen naeen Pondo-hoofdman was stoken en naar een ziekenas overgebracht. De Zoelen dat de Pondo's uit het waar een traditie van enstrijd bestaat, vertrekzei de politie. Alle slachtwaren doodgehakt met essen.

inister van ord-Ierland angevallen

EN – De Britse minister (Noord-Ierland) is gisteren in trum van Belfast aangevalor enkele tientallen protesdie woedend zijn over het erse akkoord dat Ierland ink geeft in Noordierse zaken. ister wilde het stadhuis van t binnengaan om daar te luntoen hij werd tegengehouden een groepje van ongeveer 30 terende unionisten.

onstranten hadden met een de hoofdingang geblokkeerd, ar kon King niet naar binnen. d daarop met zijn kogelvrije aar een zij-ingang, waar hij . Ook daar stonden demon. Een van hen greep de mibij zijn nek, er vielen een paar n, en er werden enige eieren King gegooid. Tot overmaat amp voor King kon hij de zijniet binnen, omdat die uit nt van veiligheid vergrendeld Politiemensen duwden de mir daarop weer in zijn auto, en hem terug naar de hoofdinachtervolgd door de schreeudemonstranten. Bij de ingang was de blokkade inels verwijderd, en kon de mieindelijk naar binnen. De poresteerde een van de demonn omdat deze de koplampen ings auto had vernield.

Bij 4 pct economische groei werkloosheid ook omlaag zonder ATV

DEN HAAG – Pas wanneer de economie gedurende een lange periode elk jaar met vier procent groeit, zal de werkloosheid ook zonder arbeidstijdverkorting dalen. Bij een dergelijke economische groei zullen er in het jaar 2000 nog 250.000 werklozen zijn. Dat staat in het rapport 'Werk voor allen', dat de organisatie voor strategisch arbeidsmarktonderzoek gisteren heeft gepubliceerd.

Een jaarlijkse economische groei van vier procent wordt als bijzonder hoog gezien. De arbeidsmarktonderzoekers pleiten er daarom voor de werkloosheid te bestrijden door een tweesporenbeleid: benutting van de economische groei en arbeidstijdverkorting. Wedden op één van beide paarden zal onvoldoende resultaat hebben, mede omdat in de komende tijd nog jaarlijks tienduizenden jongeren een baan zullen gaan zoeken. De onderzoekers menen dat bij de arbeidstijdverkorting voldoende ruimte voor diversiteit gelaten moet worden.

Wanneer de economie, aldus de onderzoekers, jaarlijks met drie procent groeit, zijn er in 2000 nog 700.000 werklozen.



● *Dr E. Groeneveld toont enkele panelen en tekeningen van de Italiaanse kunstschilder Modigliani. De kunstwerken worden onderzocht op het gerechtelijk laboratorium van het ministerie van Justitie in Rijswijk.*

Internationale kunstzwendel: zeven arrestaties

UTRECHT – De Utrechtse politie heeft in totaal zeven personen aangehouden die zijn betrokken bij een omvangrijke internationale kunstzwendel, waarbij een bedrag van vele miljoenen is gemoeid. De verdachten vormden een groep die op grote schaal rommelde met zogenaamde aankopen van meesterwerken van schilders als Picasso, Chagall, Goya en vooral met werken van Modigliani.

De Utrechtse politie en officier van justitie mr R. Behling hebben gistermiddag op een persconferentie de eerste resultaten van het langdurige en intensieve [illegible] gemaakt. Op details kon niet worden ingegaan 'in verband met het nog steeds lopende onderzoek', aldus Behling. Op dit moment wordt nog onderzocht of de tot nog toe in beslag genomen Modigliani's en een Picasso authentiek zijn. Als de werken echt zijn, dan vertegenwoordigen ze volgens deskundigen een waarde van rond de negen miljoen gulden. Overigens zijn in het verleden meer dan eens bedenkingen geuit over de echtheid van werken van Modigliani. De Utrechtse recherche is al vanaf 1983 met de zwendel bezig.

Kamer onder druk over opheffing vrijwillige ziekenfondsverzekering

DEN HAAG – Het is nog steeds onzeker of de vrijwillige ziekenfondsverzekering zal worden opgeheven en zo ja, wanneer. Staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) zette gisteren de Tweede Kamer verder onder druk. Hij wil behandeling van de voorstellen voor het Kerstreces. En zei nadrukkelijk dat het kabinet niet tevreden is met onderdelen van het plan, alleen met het geheel.

Waarschijnlijk zal een meerderheid van de Kamer geneigd zijn de voorstellen nog in december af te handelen. Tijdens een tweede zogeheten technisch-informatief overleg bleek dat het CDA nog steeds vraagtekens zet bij de kwestie van de geplande overgang der 800.000 zelfstandigen van de vrijwillige naar de particuliere ziektekostenverzekering. De PvdA meent dat de zaak nog niet voldoende is doorgesproken.

'Penibel'

Van der Reijden zei dat het kabinet niet akkoord zal gaan met bijvoorbeeld alleen overheveling van de bejaarden en uitkeringsgerechtigden naar de particuliere markt. Verwerping van wat volgens hem een samenhangend geheel is zal een 'penibele situatie' doen ontstaan in 1986. Dan zullen de vrijwillig verzekerden in plaats van f 165 per persoon per maand (nu) f 185 tot f 200 moeten gaan betalen.

Bovendien vervalt dan de bijdrage van de particuliere ziektekostenmaatschappijen (die betalen nu f 180 miljoen per jaar om de 'vrijwillige' in stand te houden). Uitstel van drie maanden (1 april in plaats van 1 januari 1986) kost alleen het rijk al een hogere bijdrage van f 50 miljoen. Hij liet wel doorschemeren dat een kwartaal nog wel doenlijk is als er maar uitzicht is op het doorgaan van de gehele operatie.

Aan het eind van het overleg zegde Van der Reijden toe dat alle hangende kwesties nog deze maand kunnen worden opgelost. Dan staat er niets meer in de weg voor de Kamer om in december te beslissen, meende hij. De bewindsman wil overwegen ook degenen die per 1 januari de loongrens van de ziekenfondsverzekering (inkomen van ruim f 48.000 per jaar) overschrijden eenmalig het zogenaamde standaardpakket voor ex-vrijwillig verzekerden aan te bieden.

Indiase minister:

Pakistan kan vijf kleine kernbommen produceren

NEW DELHI – Pakistan heeft genoeg materiaal om, als het wil, drie tot vijf kleine kernbommen te produceren. Dit heeft de Indische minister van Buitenlandse Zaken, Bali Ram Bhagat, gisteren gezegd. Nadere bijzonderheden gaf hij niet. Eerder deze week had president Zia Ul Haq van Pakistan in een interview met een Britse krant verklaard dat India de nucleaire capaciteit bezit om 'iedereen aan te vallen die het wil aanvallen'.

Ambtenarenbonden weigeren overleg met Rietkerk

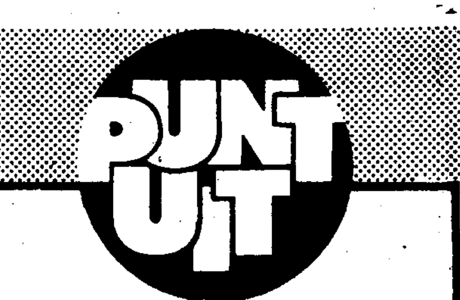
DEN HAAG – De ambtenarenbonden weigeren met minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken te overleggen over hun arbeidsvoorwaarden voor volgend jaar. Zij willen eerst afwachten wat er in het bedrijfsleven gebeurt met de voor 1986 af te sluiten CAO's. Minister Rietkerk wilde vóór 9 december met de ambtenaren al of niet tot een akkoord komen omdat hij dan zijn begroting moet bespreken in het parlement. De ambtenarenbonden zeggen dat zij nu een geschil met de minister hebben over de procedure. Zij zullen volgende week dit geschil voorleggen aan de commissie-Albeda.

Kamer: sociale partners moeten pensioenbreuk 'oplossen'

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer wil werkgevers en vakbonden voorlopig de kans geven zelf de problemen rond de 'pensioenbreuk' op te lossen. Pas wanneer in 1987 blijkt dat het de sociale partners niet lukt de pensioenbreuk te helen, vinden CDA en VVD dat er een compleet pakket wettelijke maatregelen moet komen.

De twee regeringspartijen stelden dat gisteren tijdens de behandeling van de begroting van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Staatssecretaris L. de Graaf heeft wel oren naar het voorstel, maar meent dat de sociale partners minstens drie jaar de tijd moeten krijgen de ingewikkelde problematiek van de pensioenbreuk op te lossen. In de Kamer pleitte woensdag alleen D'66 voor direct wettelijk ingrijpen. De breuk in de pensioenopbouw ontstaat wanneer iemand van baan verandert of tijdelijk zonder werk komt te zitten. De pensioenopbouw gaat dan in de eerste baan stagneert dan.

Werkgevers- en werknemersorganisaties werden het op 25 oktober eens over een gezamenlijke aanpak. Daarin wordt uitgegaan van een minimum aan wettelijke maatregelen, en veel afspraken tussen de sociale partners zelf. Eén van de belangrijkste elementen uit de gezamenlijke aanpak is het jaarlijks indexeren van de 'slapende' pensioenen.



Proces

● Philips in Eindhoven is het eerste bedrijf dat terecht moet staan voor een geval van bodemverontreiniging. De Staat zal de onderneming morgen voor de rechtbank in Den Bosch aansprakelijk stellen voor het schoonmaken van de verontreinigde grond in de gemeente Stadskanaal. De door de overheid gemaakte kosten van de sanering belopen een bedrag van 4,5 miljoen gulden. De Philipsvestiging Stadskanaal heeft volgens het ministerie van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer onzorgvuldig gehandeld door in strijd met de bepalingen in de hinderwetvergunning in de periode 1965 tot 1975 afvalwater met grote concentraties cadmium te lozen in de afwateringssloot de Dideldom.

Uitzetting

● *De 18-jarige Surinaamse jongen Soepono Singodikromo, die met uitzetting naar zijn geboorteland werd bedreigd, kan zeker nog enkele maanden in Nederland blijven. Hij mag het besluit van de Raad van State over zijn zaak afwachten, zo heeft hij van Justitie te horen gekregen. 'Singo' studeert elektrotechniek aan de Derde Technische School (Timorplein) in Amsterdam en staat voor zijn eindexamen. Enkele honderden mede-scholieren protesteren met acties tegen de uitzetting van de jongen. De afgelopen weken werd zelfs twee keer enige uren 'gestaakt'.*

Schiphol

● Minister Korthals Altes (Justitie) wil het aantal bewakingsmensen op de luchthaven Schiphol verminderen. Het gaat om het personeel dat passagiers bij de uitgangen naar de vliegtuigen (gates) controleert. De bewindsman zei dat gisteren tijdens een overleg met de Tweede Kamer over de beveiliging van Schiphol. De controle van de passagiers aan de gates wordt in opdracht van de rijkspolitie uitgevoerd door het particuliere bewakingsbedrijf Securop. Bij elke gate zijn vijf mensen van dat bedrijf onder toezicht van een rijkspolitieman belast met de controle van personen en handbagage. Voor de controle aan de gates betaalt Justitie jaarlijks 14,5 miljoen gulden. In het kader van de bezuinigingen moet dat bedrag omlaag.

ATV Defensie

● De belangenorganisaties en het ministerie van Defensie hebben overeenstemming bereikt over de hoofdlijnen van de invulling van arbeidstijdverkorting voor militairen in 1986. In het verleden werd deze ATV ad hoc ingevuld. Het akkoord houdt in dat iedere laatste vrijdag van de maand een vrije dag zal zijn. Commandanten houden echter het recht in het belang van de dienst van deze regel af te wijken. De regeling geldt alleen voor het militair personeel van defensie.

Kunstprijs

● *De Tweede Kamerfracties van PvdA en VVD willen de P.C. Hooftprijs, de staatsprijs voor letterkunde, behouden. Het door minister Brinkman overgenomen voorstel van de Raad voor de Kunst om elk jaar twee staatsprijzen voor in totaal 8 kunstsectoren van overheidswege toe te kennen, wordt door een meerderheid van de Kamer afgewezen.*

Klachten

● Volgend jaar zullen de ziekenfondsen een uniforme klachtenbehandeling voor hun verzekerden invoeren. Dat betekent niet alleen dat de klachten van die verzekerden tegen het ziekenfonds worden opgevangen, maar ook dat verzekerden bijstand van het fonds krijgen als ze klachten hebben tegen artsen of andere hulpverleners. Verwacht wordt dat het bestuur van de overkoepelende organisatie, de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen (VNZ), binnenkort een standaardprocedure zal vaststellen voor de klachtenbehandeling. Die houdt dan ook in dat verzekerden, als dat nodig is, van hun ziekenfonds juridische bijstand kunnen krijgen in een rechtszaak tegen een arts of een ziekenhuis.

Hoger beroep

● Vier van de zes wegens het verbranden van autobanden op de rijksweg veroordeelde actievoerders tegen geluidoverlast van vliegtuigen gaan bij het Gerechtshof in Amsterdam in hoger beroep tegen het vonnis door de politierechter in Haarlem. Het viertal vindt hun straffen in vergelijking met de veroordeling van actievoerders elders in den lande te hoog.

ROYAL

DAGELIJKS OM 3⁰⁰ 5⁰⁰ 7⁰⁰ 9⁰⁰

DE MEEST SPECTACULAIRE REDDINGSAKTIE OOIT VERFILMD!

"WILD GEESE II"

A EUAN LLOYD PRODUCTION · A PETER HUNT FILM

SCOTT GLENN · BARBARA CARRERA

IEDERE DAG, OOK ZATERDAG EN ZONDAG OM 3⁰⁰ 5⁰⁰

PRIJZEN VANAF ƒ 6⁰⁰

RIVOLI

DAGELIJKS OM 2³⁰ 6³⁰ 8³⁰

Deze week niets anders dan pret. Lachen..... amusement.....en komische situaties zonder weerga!!

STEVE MARTIN · LILY TOMLIN

ALL OF ME

Er zijn jammer genoeg niet zo veel films die romantisch en grappig zijn..... Dit is er een en er zal dan ook gegierd van het lachen worden!!

IN ONZE MATINEE-VOORSTELLINGEN OM 2³⁰ OOK ZATERDAG EN ZONDAG PRIJZEN VANAF ƒ 6,-

RIVOLI HEERLEN TEL. 715922 ZATERDAG EN ZONDAG OM 2⁰⁰

WALT DISNEY PRODUCTIONS' presenteert

Robin Hood

Nú geheel Nederlands gesproken

DE SUPERTEKENHOOFDFILM VOOR JONG EN OUD

PRIJZEN VOOR JONG EN OUD ƒ 4,-

AUTOKINO SCHAESBERG

Tel. 045 - 321077 Film informatie dag en nacht

Do. 20 u. Special

De triomf van de franse cinematografie een film van CLAUDE LELOUCH

LES UNS ET LES AUTRES

Vr. t/m zo. 20 u. (a.l.)

Ze zijn vrienden in de hel. Maar vijanden in het paradijs.

MEL GIBSON ANTHONY HOPKINS

THE BOUNTY

Vr. t/m zo. 22.15 u. (16 jr.)

'N FILM VAN JUST JAECKIN (De maker van l'Histoire d'O)

'N SPECTACULAIRE FILM VOL AVONTUUR EN EROTIEK

Gwendoline

Ma. t/m wo. 20 u. (a.l.)

Beverly Hills Cop

Wie is die smeris die de politie en iedereen voor paal zet? Eddie Murphy!

Ma. t/m wo. 22.15 u. (16 jr.)

Een dagdroom werd een nachtmerrie.

Cat People

NASTASSIA KINSKI

Zo. 18 u. familievoorst.

WALT DISNEY

THE LOVE BUG

VOL GAS MET HERBIE

OPNIEUW SCHATEREN EN SPANNING

Entree Familievoorst. ƒ 10,00 per auto ongeacht het aantal inzittenden.

STADSSCHOUWBURG HEERLEN

Openingstijden kassa:
ma. t/m vr. 10.00-15 .00 uur;
za. 10.00-12 .00 uur;
één uur voor aanvang.
Telefoon: 045-716607.

Donderdag 21 november 12

Lunchpauzetoneel **Toneelgroep Ludiek** „RHAPSODIE IN ROOD". Toegang gratis.

Vrijdag 22 november 20

"JAN RAP EN Z'N MAAT" van **Yvonne Keuls.** ƒ 10,-; CJP/Pas 65 ƒ 7,50; P.p. ƒ 3,50.

Zaterdag 23 november 20

ALEXANDER ROY LONDON BALLET THEATRE **„Een Midzomernachtsdroom"** ƒ 23, - ƒ 20,- - ƒ 17,-; CJP/Pas 65 ƒ 12,-; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 42)

Maandag 25 november 20

DRIELANDEN KAMERORKEST o.l.v. **Marius Suciu.** Progr.: Durante - Bach - Sibelius - Bartok ƒ 15,-; CJP/Pas 65 ƒ 9,-; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 43)

Dinsdag 26 november 20

Publiekstheater "TORQUATO TASSO" van Goethe (verkorte versie) ƒ 20,- - ƒ 17,- - ƒ 14,-; CJP/Pas 65 ƒ 10,-; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 44)

Woensdag 27 november 20

CONNY STUART en **Louis van Dijk.** ƒ 23,- - ƒ 2 - ƒ 17,-; CJP/Pas 65 ƒ 12,-; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 45)

De Kijkdoos vanaf 22 nov

JAN VAN HELDEN etsen. Openingstijden: ma. t/m vr. 12.00-15.00 uur en tijdens uitvoeringen.

H5

MADONNA

DESPERATELY SEEKING SUSAN

ROSANNA ARQUETTE · AIDAN QUINN · MADONNA · ROBERT JOY

ORION

Dag. 2.30 - 6.30 - 8.30 uur A.L.

Ongetwijfeld JOHN HUSTON'S beste film

JACK NICHOLSON KATHLEEN TURNER ANJELICA HUSTON

PRIZZI'S HONOR

«de eer van de Prizzi Familie»

CONCORDE FILM

Dag. 6.45-9.15 uur 16 jaar
Don.,vrij.,ma.,di., ook 2.15 uur

LAATSTE WAARSCHUWING: we krijgen je wel te pakken.

3-D TOTAAL NIEUWE HORROR-SENSATIE DOOR 3D-EFFEKTEN

AMITYVILLE 3

CONCORDE FILM

Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur. 16 jaar.

Paul Chevrolet EN DE ULTIEME HALLUCINATIE

Pim de la Parra's nieuwste met o.a. PETER FABER en LIZ SNOYINK

Dag. 1.45 - 6.45 - 8.45 uur. 12 Jaar

«YEAR OF THE DRAGON»

Dag. 2.00- 6.45-9.00 uur 16 jaar

Een heel nieuw avontuur nu in de bioscoop!

THOMAS + SENIOR Op het spoor van Brute Berend

Nederlandse PREMIERE

BART STEENBEEK LEX GOUDSMIT JEROME REEHUIS JOOST PRINSEN

Zat., zon., woens., 2.00 uur MATINEE A.L.

GROTE ZAAL TEL.045-713030 H5 TEL.045-713030

PASSAGE

WEYERSPASSAGE 32 TEL.: 045-716331

DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR 18 JAAR

Jong en op drift

HARDE PORNO

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater Vr. 22 nov. 20.00	**JANGO EDWARDS** ƒ 19,–; CJP/Pas 65 ƒ 13,–
Rodahal Za. 23 nov. 20.00	**GALACONCERT JAAR VAN DE MUZIEK** LSO, Contraint, Charles G Kwartet, fanfare St.-Joseph M rockformatie Private Eye, Philha nie Bocholtz
Wijngrachttheater Di. 26 nov. 20.00	**L'ETE MEURTRIER** filmcyclus
Wijngrachttheater Wo. 27 nov. 20.00	**U SPREEKT MET UW MOORDENAAR** met o.a. Kees Brusse ƒ 19,–; CJP/Pas 65 ƒ 13,–
Wijngrachttheater Do. 28 nov. 20.00	**CABARESTAFETTE** Frisse Jongens, Klundert & Co, Brigitte Kaandorp, Hans Liberg ƒ 15,–; CJP/Pas 65 ƒ 9,50
Wijngrachttheater Vr. 29 nov. 20.00	**LSO** Dirigent: Salvador Mas Soliste: Edith Peinemann, viool ƒ 16,–; CJP/Pas 65 ƒ 10,50
Hof van Erenstein Za. 30 nov. 20.00	**LIMBURGS VOCAAL ENSEMBLE** ƒ 9,50; CJP/Pas 65 ƒ 6,50

Kassa open: di. t/m vr. 10.00-16.00; za. 10.00-12.00 u Tel. 045-454141.

GELD NODIG?

ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL

(binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Persoonlijke leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden en bij blijvende invaliditeit.

netto in handen	84x	60x	48x	36x	24x
	aflossing in maanden				
5.100	-	114,-	135,-	170,-	240,-
7.500	-	167,-	198,-	250,-	354,-
10.100	-	219,-	261,-	330,-	470,-
15.000	257,-	326,-	387,-	491,-	699,-
20.000	342,-	435,-	517,-	655,-	932,-
25.000	428,-	543,-	646,-	818,-	1165,-
30.000	514,-	652,-	775,-	982,-	1398,-
35.000	599,-	761,-	905,-	1146,-	1631,-
40.000	685,-	870,-	1034,-	1310,-	1864,-
50.000	871,-	1087,-	1292,-	1637,-	2331,-

effekt. rente vanaf 10.100,-: 11,6%; tot 10.000,-: 13%

Elk bedrag naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).
Heeft u al een lening, bij ons of elders?
Dit hoeft geen probleem te zijn.
Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN 1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER TAXATIEKOSTEN.

KREDIET-BEDRAG	240x	180x	120x	60x
	LOOPTIJD IN MAANDEN			
10.000	105,-	116,-	140,-	219,-
15.000	158,-	174,-	210,-	329,-
20.100	203,-	224,-	273,-	441,-
25.000	252,-	279,-	339,-	548,-
30.000	303,-	334,-	407,-	647,-
40.000	404,-	446,-	543,-	863,-
50.000	505,-	558,-	679,-	1079,-
75.000	757,-	837,-	1019,-	1618,-

AFHANKELIJK VAN DE WAARDE VAN UW WONING KUNNEN DE TARIEVEN VARIËREN.

U KUNT ONS DAGELIJKS BELLEN VAN 9 TOT 21 UUR.

045-225000*

MOONEN

KIES VOOR UW LENING EEN VEILIG ADRES: WIJ ZIJN GEDIPLOMEERD FINANCIERINGSDESKUNDIGE EN 25 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR.

45

LID VAN DE NED. VER. VAN FINANCIERINGS-ADVISEURS N.V.F.
HOOFDSTRAAT 9 NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK

Nu op video!

The Woman in Red

De nieuwste giller van GENE WILDER met de te gekke muziek van STEVIE WONDER

GENE WILDER · CHARLES GRODIN · JOSEPH BOLOGNA · JUDITH IVEY · MICHAEL HUDDLESTON · KELLY LE BROCK · GILDA RADNER

ORION

STEVEN SPIELBERG PRESENTS GREMLINS WIJ ZIJN TERUG!

Terwinselen en Bleijerheide ook op zondag geopend van 12.00 tot 17.00 uur

WARNER HOME VIDEO

VIDEOTHEEK HOOGEVEEN

KERKRADE-TERWINSELEN Oude Tunnelweg 1 · BLEIJERHEIDE Dr. Ackensplein 37 · BOCHOLTZ Dr. Nolensstr. 1

Cultureel Centrum 'de Stadsschouwburg' Sittard

telefoon: 04490-10616

di. 26 nov. 20.00 uur	**Het offer is te kort** Toneelstuk van Pjeroo Roobjee met Jan Decleir. Entree ƒ 11,50/ƒ 8,50
do. 28 nov. 20.00 uur	**The skin of our teeth** Engelstalig toneelstuk van Thornton Wilder door het Lamda Theatre London. Entree ƒ 8,50
Za. 30 nov. 20.00 uur	**Top Girls** Komedie van Caryl Churchill met o.a. Pleuni Touw en Adriënne Wurpel Entree ƒ 19,50/ƒ 13,50
Zo. 1 dec. 20.00 uur	**Galaconcert** Koninklijke Harmonie van Thorn en het Sittards Mannenkoor 1897. Entree ƒ 8,50
Wo. 4 dec. 20.00 uur	**Wiener Sängerknaben** Entree ƒ 19,50/ƒ 13,50

Expositie
t/m 28 december: Künstlergruppe Canthe. Tekeningen aquarellen, houtskool

Openingstijden kassa:
ma. t/m vr. 10.00-16.00 uur, za. 10.00-12.00 uur en een uur voor het begin van elke voorstelling

Te koop aangeboden

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Grote keus in STEREO'S en powerboxen voor miniprijzen, AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

KLEURENTELEVISIES o.a. hilips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–; Radio/T.V. Frank b.v., Bokstr. 33 H'heide tel. 045-213432.

En voor u een leuke verrassing:

een apart bankstel nu ƒ 1595,– + leuk kado; een chique eiken kast nu ƒ 1495,– + kado; leuke eethoek met 4 stoelen nu ƒ 795,– + kado; witte sl.kamer + bovenbouw en 2 nachtkastjes nu ƒ 595,– + kado; 2-zitsbankjes nu ƒ 495,– + kado; grote sort. kl. meubels m. gr. korting; tientallen rtv meubels nu met 25% korting voor enkele cliënten zw. leder-look bankstel met eiken romp nu ƒ 2595,– + kado. Kom kijken, prijsslagkortingen tot 35%. Wij bezorgen gratis thuis.

C.C. Kleba Hoensbroek

Akerstr. 230, tel. 045-212854 (voor iedereen staat de koffie klaar).

Nu of nooit z.g.a.n. INRUILMEUBELS alleen bij de Meubelbeurs verkrijgbaar, niet in een oude garage of tochtige hal, maar geshowd in een leuke meubelzaak; deze week extra reçlame, zw. eiken bankstel z.g.a.n. ƒ 895,–; barok bankstel nu ƒ 1195,–; modern bankstel zeer mooi z.g.a.n. ƒ 450,–; 3-2-1 eiken bankstel z.g.a.n. ƒ 1095,–; eiken eethoeken geen rommel z.g.a.n. v.a. ƒ 350,–; keuze uit 12 st. grote keuze in eiken wandmeubels z.g.a.n. prijzen v.a. ƒ 495,–; moderne kast, kasten ruimen wij op voor ƒ 495,–; verder gekeurde gasfornuizen v.a. ƒ 275,–; koelkasten nu ƒ 175,–; verder stoelen en tafels klein m. teveel om op te noemen. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 222870, wij bezorgen gratis thuis.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE 22-delig, 7 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 4400,– voor ƒ 1250,–; 045-417711.

Aluminium schuifladders

Rechtstreeks af fabriek. Bel voor een vrijblijvende demonstratie aan huis. Nú 8 meter van ƒ 375,– voor ƒ 237,– en 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Andere lengtes en uitvoeringen tot 50% korting. 3 jaar garantie.

Interal Ladders B.V.
Tel. 077-820308 of 04497-2333.

Te k. BANKSTEL in nw.st. Te bevr. Dorpsstr. 169, Brunssum na 17.00 u.

POTKACHEL Godin allesbrander ƒ 4»0,–. Contact Buro Lamour, 045-225237.

Te k. Brabantse KACHEL ± 50 jr. oud, goed en mooi gerestaureerd ƒ 975,–. Tel. 04404-1317.

GASHAARD merk Bocal ƒ 150,–; 4-pits gasstel ƒ 85,–. Tel. 045-225937.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. va. ƒ 0,25 p.kg; afgehaald p. 100 kg va. ƒ 0,20 p.kg. Frite aardappelen 100 kg. ƒ 30,–; uien 5 kg. ƒ 2,00; wortelen 5 kg. ƒ 2,50. Veendrick ing. Kast. Amstenrade.

2e HANDS meubels, bankstellen, leer, barok, eiken, slaapkamers, eethoeken, kasten, lampen, kleingoed. Af 10 uur Kouvenderstr. 208, H'broek, 045-725595.

Te k. AANHANGWAGEN 3.80 met oplooprem en torsi-as. Tel. 04490-24563.

Te k. div. oude SCHILDERIJEN op doek. Tev. videorec. Betamax, tel. 04490-11644.

Voordelig STOOKHOUT op maat gezaagd voor open haard of kachel ƒ p.kub. 045-215716.

PERSIANER bontm. m. nertskraag z.g.a.n., m. 42. Tel. 411642.

Gezocht de uitgave van OUDHEIDKUNDIG Genootschap van Limburg publication no. 60-61. 080-449081.

Oude POTKACHEL ƒ Pelgrim fornuisje; brander, 04742-1501.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928

Dumpstore Wijzenbeek

Het goedkoopste adres voor

Werkkleding en dumpgoederen

pilotenjacks vanaf ƒ 75,–; bodywarmers vanaf ƒ 19,95; werkschoenen met stalen neus vanaf ƒ 20,–

Voor iedereen die niet teveel betalen wil

Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-220769. Donderdag koopavond!!!

Te k. partij KERSTBOMEN 1.50-2 m à ƒ 2,50. K nen event. bezorgd word 04749-5086.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1-zits, m. losse kussens Tel. 045-319172.

Te k. compl. KLEUREN DOKA, kinderkleerkast repro-grenen, Ormatu spel computer met spellen t.e.a.b. Tel. 045-253919 16.00 uur.

Tweedehands MEUBELS van topkwaliteit Lei Romer, Einderstr. 46, Heerlen-noord (bij Sauna Martin Poglajen). Dond. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. aluminium KOZIJN m. enkel glas. 175x155 cm. Tel. 045-752325.

Te k. GASFORNUIS 95,–; ijskast + diepvries 175,–; ijskast tafel 135,–; diepvries 150,–; bankstel nieuw 425,–. tel. 045-725595.

Te k. 1 KLEUREN TV, volautom. wasmach., wasdroger en 1 mini wasmach. Tel. 04490-20765.

Te k. Deense HOUTKACHEL type Nordborgh, pr. ƒ 800,–. Tel. 045-223709.

Te k. eiken KAST, 2.50 m breed, 1.80 m hoog. Stegelenstr. 23, Oirsbeek. Na 19.00 u.

Antiek eiken ROLBUREAU, div. munten w.o. fdc en proof, motorpak mt. 48, schaakcomputer 10 nivo's, stereoinstallatie 3 in 1, pr. n.o.t.k. Vinkerstr. 19 Kerkrade tel. 045-453482.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38, 3-dlg. Pr. ƒ 300,–; Schroederstr. 37 Schaesberg na 18 uur.

KEUKENBLOK van 4 meter kl. wit best. uit: onderkast met laden, roestvrijstalen dubbel aanrecht en bovenkast verl. Nooit gebruikt ƒ 2375,– voor ƒ 1000, Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek, tel. 045-229191.

Te k. partij ongesch. VURENHOUT ± 1000 stuks 10x2, 2x60 cm, ± 300 stuks 10x2, 2x400 cm, nw. ƒ 2,10 per meter nu ƒ 0. Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek, tel. 045-229191.

Aangeb. betrekkingen

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA startdatum 30 nov. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen. Tel. 045-312558.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR/TRICE, rijschoolhouder/ster. Terecht genieten deze fijne beroepen steeds meer waardering. Goede toekomstmogelijkheden en vast en zeker werk. Al in een half jaar kunt u het felbegeerde kadercertificaat en -diploma en het instructeursbewijs bezitten en bent u bekwaam en bevoegd om een eigen rijschool te starten. Vraag de gratis studiegids bij het Nationale Opleidingsinstituut voor de Rijschoolwereld (ook 's avonds), 04998-99425.

Part-time VERKOOPSTER voor excl. Damesmodezaak, steeds inzetbaar, vereist: ervaring, lft. va. 30 jr., eig. vervoer en tel. Br.o.no. HO 824, LD Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wie wil in zijn vrije tijd tege. kl. verg. TIMMEREN en metselen op de kinderboerderij Vijlen. Tel. 045-721976.

Nette TAXICHAUFFEURS. Min. lft. 25 jr., voor full-time wisseldiensten. Zonder goede kennis van omgev. onnodig te sollicit. Uitsl. pers. tijd. kantooruren. Anjelierstr, 123A, Vrieheide-Heerlen.

met spoed gevr. MEISJES voor privé-escort vanaf 10 u. t/m 24 u. Tel. 045-226546.

Indonesisch ETEN Rest. Baroe O.N.-str. 43. Elke vrijdag „lopend diner" à ƒ 25,– p.p. Tel. 714802.

Nette vrouw 42 jr. b.z.a. in moederlijk gezin 1 à 2 kind. te verzorgen en wat gezellig. Br. o. no. HK 876 Limb. Dagblad b.v. Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

KAPSTER gevraagd voor direct. Dames- en herenkapsalon W. Fober Brunssum, tel. 045-256223.

MEISJES gevr. voor nieuw te openen bar te Vaesrade. Madame Butterfly, tel. 04492-1934.

BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Tel. 045-462500.

Nette TAXICHAUFFEUR gevr. min. lft. 25 jr. voor full-time en part-time zonder goede kennis van omgeving onn. te sollicit. Meld. tuss. 10-12.00 u. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Te koop aangeboden

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. HITACHI videocamera VKC 770 geh. compl. ƒ 1250,–; 04494-48545.

KLEURENTEEVEE te k. wegens omstandigh. Tel. 043-642217.

KLEURENTEEVEE te k. prachtig toestel. Tel. 045-454628.

Larousse ENCYCLOPEDIE te k. als nieuw. Tel. 045-454628.

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Stoffenbeurs Annie Tummers

Exclusieve
bruidsstoffen
damesstoffen
communiestoffen

Steenweg 23 Sittard
04490-12726

Bestuur Vegin onder protest akkoord met verhoging gasprijs

…DOORN – Het hoofdbe… van de Vereniging van Ex…tanten van Gasbedrijven in …derland (Vegin) gaat noodge…ongen en onder protest ak…rd met een verhoging van de …prijs voor kleinverbruikers …t 2 cent per kubieke meter …xclusief BTW) vanaf 1 januari …igend jaar. Het Vegin-be…uur, dat deze verhoging sterk …eurt, zegt niet anders te kun… …u minister Van Aardenne …onomische Zaken) met de …et Aardgasprijzen een mini…umprijs voor gas heeft vastge…d. Dit ondanks het feit dat er …gens de Vegin sterke argu…enten zijn om een prijsverho…ing volgend jaar achterwege te …ten.

… en ander blijkt uit een voor…tel van het Vegin-bestuur aan …e algemene ledenvergadering, …ie vandaag over de door de mi…ister opgelegde gasprijsverho…g vergadert. Kleinverbruikers … met ingang van volgend jaar 57,6 cent per kubieke meter aardgas (exclusief BTW) betalen. Ook in 1983 en 1984 verzette de Vegin zich al tegen gasprijsverhogingen voor kleinverbruikers en tegen het met behulp van de wet aardgasprijzen ingrijpen van de minister. Vorig jaar besloot de Vegin een en ander aan de rechter voor te leggen. Die procedure, waarin nu ook de meest recent opgelegde gasprijsverhoging zal worden betrokken, bevindt zich volgens het Vegin-bestuur echter nog in het stadium van uitwisseling van stukken, en zal naar verwachting nog zeker enige jaren in beslag nemen.

De twee voorgaande jaren ging de gasprijs telkens met drie cent per kubieke meter (exclusief BTW) omhoog. Minister Van Aardenne en de Gasunie willen de gastarieven met die stapsgewijze, jaarlijkse verhogingen meer in de pas krijgen met de tarieven van huisbrandolie. De Vegin vindt echter dat de gasprijs voor kleinverbruikers gekoppeld moet worden aan de prijs van stookolie. De Gasunie hanteert die koppeling wél bij verkoop van gas aan grootverbruikers.

De prijs die grootverbruikers voor gas betaalden, daalde in de afgelopen maanden met acht cent per kubieke meter. „Het is voor de gasbedrijven een niet te verdedigen standpunt dat zij voor hun grootverbruikers een aanzienlijke prijsdaling moeten doorvoeren en voor de kleinverbruikers een prijsverhoging, terwijl het gaat om hetzelfde gas", aldus het Vegin-bestuur.

Het vastrecht voor kleinverbruikers blijft volgend jaar overigens gehandhaafd op 57 gulden, hoewel er volgens de Vegin aanleiding is voor een prijsverhoging met ongeveer zes gulden. „Vrijwillige verhoging van het vastrecht door de gasbedrijven, al zou dit gepaard gaan met een kleinere verhoging van de gasprijs dan de nu door de minister opgelegde verhoging, zou echter ten onrechte de indruk wekken dat de Vegin mede-verantwoordelijkheid wil dragen voor het ministeriële ingrijpen", aldus de Vegin.

EG verscherpt gedragscode Zuid-Afrika

Van de redactie buitenland

BRUSSEL – Europese bedrijven met dochterondernemingen, filialen of andere zakelijke belangen in Zuid-Afrika krijgen te maken met een nieuwe EG-gedragscode. De ministers van buitenlandse zaken van de tien plus de kandidaat-leden Spanje en Portugal hebben in Brussel afgesproken op welke punten de code zal worden aangepast. De code die moet bijdragen tot de afschaffing van apartheid in Zuid-Afrika, blijft echter een vrijblijvend karakter houden.

De Luxemburgse voorzitter van de ministerraad Jacques Poos, erkende dat er geen sancties worden genoemd tegen bedrijven die niet meewerken. Maar volgens hem zijn de regels wel verscherpt.

Vakbonden

In de nieuwe gedragscode wordt aan de ondernemingen gevraagd meer aandacht te besteden aan de zwarte vakbonden. Deze bonden zouden volledige erkenning moeten krijgen en ook moeten worden toegelaten tot loononderhandelingen. De werkgevers worden verplicht hun personeel regelmatig en volledig op de hoogte te houden van de besprekingen die zij met vrij gekozen personeelsvertegenwoordigers voeren.

De ondernemers worden ook gewezen op een reeks andere „sociale plichten", zoals het uitbetalen van lonen die een minimum levensstandaard garanderen, het principe „gelijk loon voor gelijk werk", de verplichting zwarte werknemers via speciale programma's beter op te leiden en dergelijke. Er wordt uitdrukkelijk gezegd dat de zwarte werknemers en hun families dichtbij hun werk moeten kunnen wonen.

De vorige EG-gedragscode die onder meer in Nederland aan hevige kritiek blootstaat, dateert uit 1977. Volgens de 'twaalf' hebben zich sindsdien belangrijke veranderingen voorgedaan in de sociale situatie in Zuid-Afrika.

Eén op drie leerkrachten ontmoedigd door houding leerlingen

Veel leraren afgeknapt

…TTERDAM – Ruim één op …rie leerkrachten in het …gezet onderwijs acht …niet meer geschikt voor …of haar functie. De be…en leraren zijn zo teleur…ld, afgeknapt of uitge…, dat zij cynisch en on…oonlijk worden in hun …eden en emotioneel uit… raken.

…wordt geconcludeerd uit een on…oek dat de sectie Lerarenoplei… van de Sociale Faculteit van de …mus Universiteit in Rotterdam …er bijna 1.200 leerkrachten van …O-, HAVO- en VWO-scholen …ingesteld. Volgens de socio… drs. A. van Ginkel, schrijver …het gisteren verschenen onder…srapport, vraagt ruim de helft … de leerkrachten zich ernstig af … lang zij hun werk nog kunnen …houden.

…moediging en uitblussing wor… vooral veroorzaakt door de con…tatie met de klas, de houding … en de omgang met de leerlin…. Dit betekent dat „externe" za… als salarisvermindering, veel…dig overleg, fusies en dergelijke …zienlijk minder invloed op de … van ontmoediging hebben dan …sociaal-emotionele relaties in het …wijsproces, aldus de onder…ker.

…baar

… leraren (tot 35 jaar) zijn min…tbaar voor tegenvallende er…en dan leraren boven de 50 … ouderen blijken niet lan…eepelheid op te brengen om … opnieuw met leerlingen … gaan. Volgens Van Ginkel … op dat vrouwen over het …een beter zijn opgewassen … de problemen in de omgang … leerlingen dan hun mannelijke …ega's. Eén van de redenen kan … dat vrouwen gemiddeld meer …eltijd werken.

…en hebben ook moeite met het …ge resultaat dat zij met hun in…ereiken. Leerlingen stellen hen …s weer teleur door hun beperk…belangstelling en slechte werk…ing. Voor meer dan de helft … de leerkrachten is dit een groot …bleem, zegt Van Ginkel.

…ens de onderzoeker ligt de …rte van het beroep van leraar …zozeer in het in didactische zin … kunnen lesgeven, maar in het …en van het groepsproces in de …. Voortdurend moet de aandacht van de leerlingen worden getrokken, de klas tot meedoen worden bewogen en op onverwachte gebeurtenissen worden ingespeeld.

Taakverlichting wenselijk geacht

Normbetrekking

Van Ginkel schrijft dat aan het onderzoek argumenten kunnen worden ontleend de normbetrekking (dat is de omvang van de weektaak) te verlagen, althans voor zover deze voor de klas moet worden doorgebracht. Gebleken is dat leraren die behalve het lesgeven nog andere taken vervullen, zoals decaan, (con) rector of mentor, minder vatbaar zijn voor de aan de normbetrekking verbonden stress en vermoeiheid. Kennelijk worden deze taken als compensatie ervaren voor de intensieve uren van lesgeven.

De onderzoeker acht het daarom wenselijk alle leerkrachten de mogelijkheid te bieden een deel van hun betrekking te besteden aan andere taken binnen het onderwijs.

Het onderwijsbeleid van de afgelopen jaren druist daar tegen in, onder meer door meer les-uren en grotere klassen. Ook wordt bepleit de omvang van de normbetrekking voor leraren boven de 50 jaar aanzienlijk te beperken. Daarbij dringt Van Ginkel aan op een taakverlichting die verder gaat dan door de arbeidstijdverkorting voor deze leeftijdscategorie mogelijk is geworden.



● *Mensen staan in de rij voor water in het vorige week door een vulkaanuitbarsting getroffen Colombia. Na alle ellende kan er toch nog een lachje vanaf. De regering keurde dinsdagavond overigens economische noodmaatregelen goed voor de wederopbouw van de streek rond Armero, die werd getroffen door een vloedgolf modder afkomstig van de vulkaan Nevado del Ruiz. De ministerraad besloot met name 15 miljoen gulden uit te trekken voor het herstel van wegen, bruggen en pijpleidingen in het getroffen gebied. Dat bedrag is voor 80 percent afkomstig van kredieten van de Wereldbank en de Interamerikaanse Bank voor Ontwikkeling (IBD). Voorts kon de brandstofvoorziening in de regio-Armero worden hersteld door twee pijpleidingen, die het in de moddergolf hadden begeven, provisorisch te repareren. President Belisario Batancur en zijn medewerkers zullen vandaag opnieuw bijeenkomen om andere maatregelen te nemen.*

VOOR- EN TEGENSTANDERS ECONOMISCHE VOORSPELLINGEN

CPB weet ook niet alles

…an de redactie binnenland

… HAAG – Op de Derde Dins… van september sprak een …ere CPB-directeur De Rid…nog over een gelijk blijven in … van het aantal werklozen … 765.000 personen. En dan …en zich geen ernstige tegen…ers voor de ontwikkeling … de nationale economie mo…voordoen. Twee maanden la… zegt dezelfde De Ridder dat …daling van de werkloosheid … wel eens door zou kunnen … en sluit hij een gemiddel…van 700.000 in 1986 niet uit. … even een verschil ter groot… van de bevolking van een be…lijke provinciestad, die vol… jaar plotseling wel aan het … zou kunnen zijn. Onder… het Centraal Plan Bureau …ie manier niet de waarde van … eigen economische voorspel…en?

… het wat schimmige wereldje … economisten, de rekenmees… van de economie, woedt al … jaren een discussie over de voor- en nadelen van de verschillende rekenmodellen die gehanteerd worden om de toekomst te voorspellen. Ook de kritiek dat het CPB beïnvloed wordt door 'de politiek', die „er in zou kunnen stoppen wat ze er uit wil hebben", is niet van vandaag of gisteren. Toch is er waarschijnlijk geen economist of oppositioneel politicus te vinden die de voorspellingen van het CPB dan maar liever zou afschaffen.

Los van de wetenschappelijke discussie over rekenmodellen zal immers elke politicus de cijfers veelvuldig ten eigen bate, dan wel uiterst spaarzaam en kritisch willen blijven gebruiken. Al naar gelang het in zijn of haar straatje te pas komt. Bovendien zal de een vooral wijzen op bijvoorbeeld het aantrekken van de investeringen (een gunstig economisch klimaat met alle beloften voor de toekomst) en de ander op het achterblijven van de werkgelegenheid.

Tot slot is op basis van exact dezelfde CPB-voorspelling zowel een juichend als een afbrekend commentaar te geven over het door de regering gevoerde beleid. In de CPB-publicaties staan dan ook gewoontegetrouw alle achterdeuren open.

Tenslotte vertoont het model dat het CPB hanteert voor zijn berekeningen, 'Freia', een aantal tekortkomingen. Die worden met name zichtbaar wanneer het vergeleken wordt met de andere drie macro-economische modellen in Nederland: 'Rasmus-1' (Erasmus Universiteit), Morkmon (De Nederlandsche Bank) en Grecon (Rijksuniversiteit Groningen). Die overigens op hun beurt evenmin garant staan voor perfectie.

Systemen

Hoewel de richting van de ontwikkelingen in de vier systemen veelal gelijkenissen vertoont, kunnen de uitkomsten op specifieke punten nogal verschillen. Zo hanteren Freia en Rasmus-1 nogal verschillende berekeningen voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid bij de bedrijven. In Freia wordt deze in grote mate bepaald door een zekere weging van vraag en aanbod, afhankelijk van de spanning op de arbeidsmarkt. In Rasmus-1 is de werkgelegenheid vooral afhankelijk van de produktiecapaciteit van de bedrijven, de investeringen, de bezettingsgraad en de reële loonkosten.

Mede om dergelijke redenen, maar ook omdat de verschillende instituten de variabelen verschillend definiëren en de modellen niet op dezelfde manier publiceren, is een eenvoudige vergelijking niet te maken. Een traditie als 'De vijf wijzen' (vijf wetenschappelijke instellingen), die in de Bondsrepubliek jaarlijks een gezamenlijke prognose publiceren, bestaat in Nederland niet. Een of andere vorm van samenwerking in ons land zou alleen al om reden van duidelijkheid geen overbodige luxe zijn en misschien zelfs leiden tot een betere of betrouwbaarder economische prognose. Maar komt dat de politici wel uit?

Te koop aangeboden

Schets- en TAFELTEKENBORD, nieuw met papierklem en afleggoot 50x75 cm, met verstelb. poot, nw.pr. ƒ 175,– nu ƒ 75,–; Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek, tel. 045-219191.

Casio keyboard ORGEL met vele mogelijkh. Ideaal voor beginners, i.st.v.nw. van ƒ 1995,– voor ƒ 750,–; Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek tel. 045-219191.

COMPUTER compl. met 2 diskdrives, monitor en printer, Applesyst.. Vrijwel nw. weg. aansch. grotere, nw.pr. was ƒ 6495,– nu voor ƒ 2950,–; met gratis boekhouding en tekstverwerking. Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek tel. 045-229191.

Uit faillissement te k. goede gebruikte MEUBELEN w.o. nieuwe eiken bankstellen, verder tafels, stoelen, kasten, slpk., bedden enz. enz. Alles zeer laag in prijs. Wees er bij! 't Stoeltje, Akerstr. Nrd. 54, Hoensbroek, tel: 045-227368. Open vanaf 12 u. Donderd. koopavond.

Steeds wéér doen wij méér voor u
Vele aanbiedingen
o.a. skibroeken v. ƒ 39,–
Jonge Mode Piet Haan
Hoogstr. 98, Nieuwenhagen gem. Landgraaf.

POTKACHEL ƒ 150,–; Franklin ƒ 250,–; kolenhaard ƒ 175,–; Tel. 04459-1638.

AANHANGWAGEN 400 kg als nieuw ƒ 500,–. Tevens onderstel met oploopre m + res. band ƒ 350,–. Tel. 045-441913 na 18.00 u.

Magazijnverkoop
Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.
Bijvoorbeeld: grote dubbeldeurs koelkast van ƒ 898,– voor ƒ 498,–
Nergens goedkoper en met volle garantie.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

KLEURENTEEVEES vanaf ƒ 175,–; bekende merken met 3 mnd. schrift. garantie. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

Te k. KOELVITRINE l. 2.50 i.g.st. Tel. 045-420021.

Org. koperen MIJNLAMP, koperen waterpomp, 045-458405.

Te k. DRUMSTELLEN, professionele, 5-dlg. v. ƒ 995,–; orgels met 2 klavieren en voetbassen nieuw v.a. ƒ 995,–; gitaren v.a. ƒ 85,–. Inruil en financ. mogelijk. Verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

Te k. FRITURE met compl. inventaris en bouwplaats ƒ 89.000,–. Friture ook apart te k. v. ƒ 29.000,–. Friture Op den Hook, Kan. v. Nuysstr., Schinveld, inl. 04495-3227.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, essen en beuken + acasia ƒ 100,– per m3. 04490-24882, na 21 uur.

VANDAAG
- van 9 tot 18 uur
- in de showroom van Canton Reiss in Heerlen

OPEL SHOW
- Met het laatste Opel-nieuws
- Opels die minder kosten en meer geven
- Met de zekerheid van de Service van Canton-Reiss

CANTON REISS
- waar U auto's met service koopt

KACHELS, de beste, de mooiste voor de helft van de nieuwprijs, va. ƒ 250,- vindt u alleen bij de vakman "De Kachelsmid" Wa... 21. Tel. 04459-1638.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

De NOBEL MEUBELGROOTHANDEL geeft meer korting en meer geld als wie dan ook terug voor uw gebruikte meubels als u deze inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Op de Nobelmarkt is uw gulden een daalder waard. Hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Gouden CIRKELBRIEF te k. Inform. tel. 04493-1397.

Te k. eiken KAASKAST met deuren en laden. Vraagpr. ƒ 1500,–; Tel. 045-720131.

Te k. modern bruin WANDMEUBEL erg mooi, veel opbergruimte, 3 mtr. lang. Tel. 045-720961.

Te k. BONTJAS ¾ l. vos, z.g.a.n. Mt. 38-40. Tel. 045-722720.

Te k. grote Spectrum ENCYCLOPEDIE van ƒ 4500,– voor ƒ 1250,–; 04494-48545.

Te k. ant. Waltham 17 juw. ZAKHORLOGE goud of koper, iets aparts, 04494-48545.

Te k. Canon FILMCAMERA 518 SV S8 ƒ 300,–; 04494-48545.

AANBIEDING: op onze collectie nieuwe kachels nu 20% korting en op de antieke kachels, stookklaar, 30% korting. Ook het adres voor alle hulpstukken: Wijshoff, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976. Geopend dond., vrijd. en zaterd.

Wijn-, bier- en kaasbereiding, alle benodigdheden bij PUUR O SANA, Heigank 112, Nieuwenhagen. Tel. 045-312575. Geopend di. t/m zat. van 13.00 tot 17.30 uur.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARAAT ƒ 450,–. Tel. 045-443961, na 18.00 uur.

Te k. WASAUT. Philips en Rondo wascombi AEG m. garantie. Tev. ijsk. tafelmod. en gascomfoor Pelgrim. Tel. 045-325819.

Nieuwe VHS VIDEOREC. v.a. ƒ 1199,–, kleur. t.v. 70 cm stereo teletekst topmerk ƒ 2198,–, gebr. kleur t.v. 67 cm afstand. 16 kan. ƒ 749,– cass.deck Akai ƒ 178,–, verst. 2x30 w. ƒ 125,–, Phil. cass. recorder ƒ 49,–, boxen 160 w. ƒ 99,– etc. Betam-videorec. ƒ 549,–, ƒ 698,–. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 417651.

Nieuwe Hi-Fi-dubbel cass.-deck v.a. ƒ 459,–, toren Putu-verst. cass. v.a. ƒ 798,–, mengpaneel v.a. ƒ 198,–, boxen 100 W., 3-weg v.a. ƒ 99,–, cass.-deck v.a. ƒ 219,–, videorec. VHS v.a. ƒ 1195,–, KTV 56 cm, v.a. ƒ 1098,–, inruil mogelijk! Ma. gesloten. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 417651.

KEYBOARD, nieuw vanaf ƒ 125,–. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 127, Heerlen, Stationstr. 5.

Auto's en motoren

Te koop BMW 316, rood, 1-'83; Citroën 2 CV 6, wit, 8-'83; Datsun Sunny 1.5 GL, zilver, 7-'81; Fiat Ritmo, blauw, 2-'83; Ford Fiësta, goud, 2-'82; Ford Escort 1.3 L, rood, 3-'83; Ford Transit 9 pers., wit, 1980; Honda Civic, zilver, 2-'81; Mazda 626 GLX, rood, 2-'83; Mitsubishi Galant GLX, blauw, 10-'81; Mitsubishi Celeste, zilver, 1980; Mitsubishi Celeste, blauw, 6-'80; Opel Kadett stat. 5-drs., beige, 1983; Opel Record stat. lpg, rood, 1-'82; Opel Manta, wit, 1977; Opel Ascona 2.0 autom., rood, 1-'80; Opel Ascona 1.6 S, rood, 1-'83; Opel Ascona 1.6, blauw, 1979; Landrover HRD ds 18.8, beige, 4-'79; Peugeot 104 GL, goud, 6-'83; Volvo 343 3-drs. 12.0, blauw, 1982; VW Golf dsl, groen, 9-'79; VW Golf dsl, groen, 1979; Starlet 1.3 L, oranje, 4-'82; Corolla LB DX, zilver, 6-'80; Corolla LB 1.3 5-sp., blauw, 3-'82; Corolla 4-drs., autom., rood, 11-'82; Corolla 4-drs. DX, zilver, 5-'82; Corolla 30 HTC, geel, 7-'76; Tercel DX, zilver, 1-'85; Tercel ca, rood, 1980; Carina stat. dsl, wit, 1-'83; Carina stat. dsl, zilver, 8-'82; Carina GL lpg, blauw, 1983; Carina DX lpg, zilver, 3-'82; Celica supra 2.81 7J9, zilver, 1983; celica LB ST, blauw, 3-'78; Celica ST, blauw, 3-'82; Celica ST spw., beige, 1982; Celica ST, zilver, 1983; Camry LB GL 1.8, beige, 1983; Camry LB GL, maroon, 1983; Camry T dsl demo, rood, 1984; Cressida DX dsl, beige, 1983; Crown 2.2D, zilver, 1-'80. Demonstratie-automobielen: Toyota Corolla HB DX diesel 1985; Camry DX Sedan Turbo diesel 1984; Camry GLI LB automatic 1985.

Toyota Mengelers
Oirsbeek
Tel. 04492-1814
Koopavond donderdag tot 21.00 uur.



Jac. Hermans luidt dit jaar uit met een dolle winkelactie. Nog 5 weken lang elke week opnieuw 5 ongelooflijk voordelige aanbiedingen. Deze week onder aanvoering van de Beaujolais Primeur. Uitstekend van smaak en wel héél erg aantrekkelijk geprijsd. Net als trouwens die overige 4 weekaanbiedingen. Stuk voor stuk artikelen van top-kwaliteit, zoals u dat van Jac. Hermans gewend bent.

PRIMEUR: DEZE WEEK IS JAC. HERMANS DE GOEDKOOPSTE WIJNBOER VAN NEDERLAND.

SPERZIEBONEN*, 500 GRAM	1.79
CHAMPIGNONS*, 250 GRAM VAN 1.99	1.49
FIJNE VERSE WORST OF SAUCIJZEN*, 500 GRAM	3.95
KIPKARBONADE*, KILO	6.95
BOLANDS CREAM CRACKERS, PAK 200 GRAM	0.59
BAKKER JOOP STROOPWAFELS, PAK 8 STUKS	1.49
MARSEPEIN, STAAF 75 GRAM	0.89
GOLDEN WONDER CHIPS, PAPRIKA OF NATUREL, ZAK 200 GRAM	1.19
NICKY TISSUE TOILETPAPIER, PAK 8 ROLLEN À 200 VEL	2.99
L.P., DIVERSE TITELS	1.99
T.V.-KAN, CHROOM/ZWART	9.98
LANDWIJN, ROOD OF WIT, LITERFLES	3.99
WESERGOLD APPELSAP, LITERPAK	0.99
HEINZ WITTE BONEN IN TOMATENSAUS, HALF BLIK	0.99
ROOMBOTER AMANDELLETTER, 400 GRAM	5.99
FINE FOOD HUZARENSALADE, KILOBAK	3.99
ROOSVICEE VRUCHTENMIX, FLES 0,6 LITER	2.49
JERSEY THEEZAKJES, PAK 20 STUKS À 4 GRAM	0.69
VIOLETTA SPAGHETTI, PAK 500 GRAM	0.79

De eerste flessen van deze jonge fruitige Beaujolais Primeur zijn inmiddels de grens gepasseerd. Dit jaar onweerstaanbaarder dan ooit. En bij Jac. Hermans vindt u een echte kwaliteits Beaujolais Primeur voor de allerlaagste prijs. Deze week fles 0,7 liter





AANBIEDINGEN ZIJN GELDIG T/M ZATERDAG 23 NOVEMBER 1985.
MAXIMAAL 3 AANBIEDINGEN PER KLANT.
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.
*AANBIEDINGEN IN FILIALEN MET VERSAFDELING

ER GEBEURT HEEL WAT BIJ JAC. HERMANS

Brunssum: Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat; Elsloo: Stationsstraat 110; Heer-Maastricht: Burg. Cortenstraat 8; Helden-Panningen: Kerkstraat 42; Hoensbroek: Akerstraat 282-286; Kerkrade: Hoofdstraat 91; Roermond: Broekhin-Zuid 47; Schaesberg: Hoofdstraat 35; Vaals: Sneeuwberglaan 20; Venlo: Noord Buitensingel 9-11; Weert: Dries 10.

limburgs dagblad

NIEUWGEIN – Een sloopremie van de overheid voor overtollig onroerend goed zou in de huidige situatie een nuttige en positieve invloed kunnen uitoefenen. Een dergelijke sloopregeling bestaat bijvoorbeeld voor de scheepsbouw. De overheid heeft in het verleden nieuwe investeringen altijd toegejuicht en daarvoor premieregelingen in het leven geroepen. Door het aanhoudende economische herstel ziet men nu een beweging van oudere naar nieuwere panden. De leegstand van oudere panden neemt toe. Door een

AMRO-TOPMAN OP SYMPOSIUM:

Sloopremie voor leegstaande gebouwen

sloopregeling van ruimte, die vermoedelijk toch niet meer verhuurd of verkocht zal worden, kan men in een keer een aantal doelen bereiken. Zo komt er bouwgrond vrij, die vaak op goede lokaties ligt en er treeedt een sanering op van de markt.

Dit zei drs. Th. A.J. Meys van de Amrobank tijdens een FGH-symposium in Nieuwegein.

Veel bedrijven zijn door de door hen gevolgde politiek ten aanzien van hun onroerend in de afgelopen jaren in de problemen geraakt toen een efficiëntere bedrijfsvoering werd verhinderd omdat het vastgoed hierop niet was ingesteld en men niet had gereserveerd. Onroerend goed wordt veelal gezien als een spaarvarken; het is een waardevast bezit. Als het dan uiteindelijk wordt kapotgeslagen omdat het bedrijf wil verhuizen, uitbreiden of moet liquideren, blijkt het varken uit scherven zonder inhoud te bestaan, zei Meijs.

Minister Ruding versterkt positie Amsterdamse beurs

Vrijer geldverkeer op de kapitaalmarkt

DEN HAAG – Minister Ruding van financiën heeft maatregelen aangekondigd, die een verregaande liberalisering van de kapitaalmarkt in Nederland betekenen. Vanaf 1 januari zal de vereiste gemiddelde looptijd voor lang toonderpapier worden verkort van 5,5 tot 2 jaar, terwijl de manier van aflossen vrij is. Er komt de mogelijkheid voor leningen met variabele rente. Geïndexeerde leningen blijven taboe, mede met het oog op de inflatiebestrijding.

Buitenlanmdse banken zullen voortaan ook een beroep mogen doen op onze kapitaalmarkt. Het maximale deel van een lening, dat door buitenlandse banken mag worden overgenomen gaat van eenvijfde naar eenderde deel.

Als een van de motieven voor de maatregelen noemt de minister de aansluiting op de ontwikkelingen op de internationale kapitaalmarkten. De positie van de Nederlandse kapitaalmarkt en van Amsterdam als financiëel centrum wordt versterkt en de aantrekkelijkheid van guldentransacties groeit.

In een eerste reactie op de maatregelen constateert de Amrobank dat de hervormingsmaatregelen aansluiten op de ontwikkelingen in andere landen. Volgens bestuursvoorzitter mr. R.J. Nelissen komen de maatregelen het functioneren van de Nederlandse geld- en kapitaalmarkt ten goede en versterken zij de positie van de Amsterdamse effectenbeurs.

De zwakke plekken mogen echter niet [illegible] het hoofd worden gezien, [illegible] Nelissen. De Amrobank [illegible] treurt dat niet tegelijkertijd maatregelen worden aangekondigd die de internationale concurrentiepositie van het Damrak nog verder versterken. Men denkt daarbij in het bijzonder aan het afschaffen van de beursbelasting.

Kwaliteitscertificaat voor bouwmaterialen

DEN HAAG – Goede kwaliteit van bouwmaterialen zal in de toekomst nog groter belang worden in het kader van de deregulering van de bouwregelgeving. Staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting hecht daarom belang aan de kwaliteitseisen en -keuringen van bouwmaterialen. Hij heeft dit gisteren gezegd bij de overhandiging van het eerste KOMO-certificaat voor kalkzandsteen.

Een situatie waarin wordt gewerkt met certificaten op kwaliteitsgebied moet het volgens de bewindsman mogelijk zijn flexibel op nieuwe produkten in te spelen en vrij snel te weten of aan de vereisten die in het algemeen worden gesteld op het gebied van bij voorbeeld veiligheid, gezondheid en milieu wordt voldaan. Dat komt aan de opdrachtgevers, de ontwerpers, de bouwers en de woonconsument ten goede.

NLM-afhandeling op Schiphol van noord naar zuid

SCHIPHOL – Reizigers met de NLM-Cityhopper op de lijnen naar Maastricht en Eindhoven moeten in verband met verbouwingen op een andere plaats dan tot nu toe gebruikelijk inchequen op de luchthaven Schiphol. De afhandeling is verplaatst van de noordzijde naar de zuidzijde van de aankomsthal op Schiphol. Na de afhandeling gaan de reizigers in een aparte ruimte voor de veiligheidscontrole en daarna per bus via de buitenzijde naar het A-platform, waar de NLM-toestellen staan.

Volvo verwacht sterke groei in Verenigde Staten

STOCKHOLM – De president-directeur van Volvo, Pehr Gyllenhammar, verwacht dat omzet van de Zweedse automobielfabriek op de Amerikaanse markt dit jaar 17 tot 18 procent zal toenemen. Het grootste deel van deze toeneming moet worden toegeschreven aan de verkoop van de luxe modellen uit de 700-serie. Gyllenhammar onderstreept het belang van de Amerikaanse markt voor Volvo door erop te wijzen dat [illegible] procent van de winst van de automobielfabriek uit de Verenigde Staten afkomstig is.

NA VERNIEUWING VAN BOTTELARIJ

Gulpener bier in nieuw 'jasje'

GULPEN – Gisteren is in de Gulpener Bierbrouwerij een nieuwe bottelarij in gebruik genomen. Daarmee is een totale modernisering van het bedrijf een feit geworden. Met de vernieuwing van de bottelarij is een investering gemoeid geweest van twee miljoen gulden. De vernieuwing bij de Gulpener brouwerij is ook naar buiten uit voor de klant te merken. Het Gulpener bier heeft in het vervolg een nieuw 'jasje'.



● *Het nieuwe beeldmerk.*

„De kwaliteit is hetzelfde gebleven, maar wij hebben bewust gekozen voor een nieuw beeldmerk," zegt direkteur Paul Rutten. Dat nieuwe beeldmerk zal in de eerste plaats te zien op de etiketten van de diverse soorten flessen van de zes soorten Gulpener bier. Maar ook de glazen, lichtbakken, bierschuimers, viltjes, kratten, dozen en clusters, alsmede het reklamemateriaal zijn na verloop van tijd te herkennen aan dat nieuwe beeldmerk.

Paul Rutten motiveert deze in de presentatie toch ingrijpende vernieuwing. „In het begin van de zestiger jaren kreeg het efficiente en strakke de boventoon. Maar dat past niet meer in de huidige tijd. We willen ons nu warm, ambachtelijk presenteren." De direkteur van de Gulpener maakt een vergelijking met de bakkersbranche. „We hebben naam gemaakt als de warme bakker onder de brouwers, ambachtelijk en gespecialiseerd."

Het betekent voor de Gulpener ook een terugkeer naar vroeger. De nieuwe etiketten, kleuriger en feestelijker, zijn qua ontwerp gebaseerd op een poster van de bierbrouwerij ui 1890. De Gulpener vermeldt ook nadrukkelijker dat er Limburgs bier in het flesje zit.

Om verschillende soorten flessen aan twee zijden te kunnen voorzien van etiketten en die flessen bovendien te bekronen met een goud- of zilverkleurige capsule werd een nieuwe flessenafvullijn in gebruik genomen.

BEURS-OVERZICHT

Vrije val

AMSTERDAM – De aandelen Stad Rotterdam zijn gisteren in een vrije val geraakt nadat de beleggers de winst over de eerste negen maanden bekend was geworden. Kennelijk had de markt gerekend op meer dan een stijging van ruim 1 procent. In de ochtend bleef de koers nog vrij stabiel, maar in de loop van de middag ging het snel bergafwaarts. Het slot lag f 8,50 lager op f 183,50.

Stad Rotterdam vormde daarmee een uitzondering. Er waren weliswaar wel meer prijsdalingen, maar die bleven doorgaans beperkt tot geringe bedragen. In de ochtenduren was het nog vrij rustig op de beursvloer, mede door de lichte achteruitgang in Wall Street, een geringe daling van de dollar en het feit dat de Duitse beurzen gesloten bleven.

Het oplopen van de dollar en een sterke opening in Wall Street zorgden in de middag echter voor een verlevendiging van de activiteit, die resulteerde in een totale omzet van f 1,1 miljard. De ANP/CBS-index steeg met 0,6 punt naar een nieuwe recordstand van 236,1.

Uitschieters naar boven waren Heineken, die f 5,80 vooruitging tot f 198 en Nedlloyd, die f 4,50 werd opgestoten tot eveneens f 198. Ook Akzo kwam sterk voor de dag met een winst van f 2 op f 138. Unilever werd f 2 duurder op f 369 en KLM werd f 1 hoger verhandeld op f 52,40.

In de financiële sector gingen behalve Stad Rotterdam ook Amro, ABN en Amev iets achteruit, maar Aegon liep f 2,20 op tot f 114. De uitgeversfondsen VNU, Elsevier en Wolters Samsom lagen nog steeds goed in de markt. Boskalis was met een winst van f 2,10 op f 20,30 zeer vast en ook Schuitema wist te stijgen. Voor dit fonds lag er een f 20 hogere biedprijs van f 650. Van der Pont bleek in trek, maar VRG zakte op de enigszins teleurstellende berichten over het derde kwartaal f 2 naar f 104. Rademakers werd f 30 lager aangeboden op f 100.

Bredero, die de voorgaande dag zeer vast in de markt lag, mocht niet worden gehandeld in afwachting van een bericht. Gisteren was dat echter nog niet gekomen en bij afwezigheid van de directie was geen klaarheid te verkrijgen omtrent de inhoud.

De obligatiemarkt lag er aanvankelijk goed prijshoudend bij, maar zakte in de loop van de middag iets in.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 30.400-f 30.900, vorige f 30.370-f 31.870 bewerkt verkoop f 32.450, vorige f 32.420 laten.
ZILVER: onbewerkt f 545-f 615, vorige f 540-f 610; bewerkt verkoop f 650 laten, vorige f 650 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,87	2,99
Engelse pond	4,04	4,34
Belgische frank (100)	5,40	5,70
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	15,75	17,75
Portugese escudo (100)	1,50	2,00
Canadese dollar	2,06	2,18
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	135,00	139,50
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	35,75	38,75
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,72	1,97
Griekse drachme (100)	1,35	2,05
Finse mark (100)	50,25	53,25
Joegoslav. dinar (100)	0,50	1,20
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,92025-92275
Pond sterling	4,2015-2065
Duitse mark	112,485-535
Franse frank	36,895-945
Belgische frank	5,5655-5705
Zwitserse frank	137,345-395
Japanse yen	143,92-44,02
Italiaanse lire	16,635-685
Zweedse kroon	37,425-475
Deense kroon	31,105-155
Noorse kroon	37,375-425
Canadese dollar	2,12025-12275
Oostenr. shilling	16,0030-0130
Ierse pond	3,4750-4850
Spaanse peseta	1,8250-8350
Australische dollar	1,9875-9975
N. Zeeland dollar	1,65-1,66
Antilliaanse fls.	1,61-1,64
Surinaamse fls.	1,62-1,66
Saoedi riyal	79,95-80,02
Eur. ECU	2,4830-4880

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	235,50	236,10
Algemeen-lokaal	238,60	239,20
Internationals	232,20	232,90
Industrie	210,90	211,40
Scheep- en luchtvaart	222,20	224,40
Banken	387,00	387,20
Verzekering	681,70	679,50
Handel	226,10	226,80
CBS-oblig. index	110,00	109,90
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,95	6,97
5-8 jaar	6,87	6,88
8 jaar en langer	6,96	6,98
nieuwste drie	6,99	7,00
rend. BNG-leningen	7,18	7,16
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	7,14	7,11

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van woensdagmiddag):

Akzo 137,80-1x8,00 (137,90)
Kon. Olie 186,10-186,30 (185,90)
Philips 55,60-55,70 (55,50)
Unilever 369,00-372,30 (369,00)
KLM 52,20-52,50 (52,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1440.37	683.29	165.06	580.70
Hoogst	1451.49	689.96	165.52	585.08
Laagst	1429.24	679.19	163.88	576.54
Slot	1439.22	685.74	164.50	580.70
Winst/verlies	+0.23	+2.22	–0.71	+0.19

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	111,80	114,00
Ahold	72,80	73,20
Akzo	135,90	137,90
A.B.N.	543,00e	543,00
Alrenta	150,00	150,00
Amev	80,60	80,00
Amro-Bank	98,60	98,20
Ass. R'dam	141,00	133,50
Bhrm.Tet.	117,00	116,70
Bhrm. Tet.85	112,00	111,50
Dordtsche P.	173,30	173,30
Elsevier-NDU	162,50	163,00
Fokker	79,30	79,00
Friesch Gr.H.	59,30	59,50b
Gist-Broc.	240,50	240,00
Heineken	192,80	197,80
Heineken H.	172,00	175,00
Hol.Bet.Gr.	127,50	127,00
Hoogovens	76,80	76,90f
KLM	51,40	52,40
Kon. Olie	185,60	185,90
Nat. Nederl.	81,00	81,00
N.M.B.	222,00	220,00
Nedlloyd Gr.	193,50	198,00
Oce-v.d.Gr.	372,30	372,50
Ommeren Van	31,20	30,00
Pakhoed Hold.	80,50	79,10
Philips	55,30	55,50
Robeco	80,30	80,70
Rodamco	135,20	135,40
Rolinco	72,80	73,00e
Rorento	47,20	47,20
Unilever	367,00	369,00
Ver.Bezit VNU	260,00	262,50
Volker Stevin	30,20	31,00
Wessanen	230,50	229,50
W.U.H.	90,50	91,20

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	114,20	114,00
8 Asd.R.84-92	113,80	113,80
6¾ Amro 73	125,20	125,30
8¼ a.i.r. 85	117,00e	117,30
11 Bredero 81	120,00	125,00b
6¾Br/Mol85	117,30	117,10
6¼Buehrm.73	125,00	125,00
6¼Buehrm. 73 au	113,20	113,20
7¼Buehrm.76	140,00	140,00
7¼Buehrm.Ant.76u	140,00	140,00
7 CreditLBN 74	104,50	105,00
7¼Furness73	102,00	101,80
6 Hoogov. 85-95	116,50	117,40
8¾ KNSM 75	114,80	116,00
8¾ KBB 75	169,00	167,50
9 Meneba 74	106,00	105,30
7¾ Nutr.72	240,00	242,00
6½ Nijv.85	137,00	137,00
10 Pont 74-89	100,20	100,50
7½ Proost71	177,00	176,00
6½ Rol.67	96,50	96,50
8 Sanders 72	102,00	102,50
8 Sanders 72u	-	-
8¾ S'ma 76	500,00b	498,00
8¾ S'ma a.(u)76	485,00	498,00
14 SHV 81	175,20	176,50
8¾ Stevin76	99,20	99,50
9 VMF-Stork 76	129,00	128,50
8½ Volker78	99,20	99,50
8½ Volker78(au)	-	-
8¾ WUH 75	103,50	103,50

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	246,00	247,00
Asd Rubber	9,30	9,25
Amst.Rijtuig	390,00	398,00
Ant. Brouw.	95,00	-
Ant. Verff.	260,00	260,00
Audet	135,50	134,00
Aut.Ind.R'dam	96,00	96,00
BAM-Holding	62,00	60,50
Batenburg	790,00	780,00
Beek, Van	169,50	168,50
Beers' Zonen	234,00	237,50
Begemann	41,20	40,60
Belindo	425,40	425,80
Berkel's P.	40,50	40,30
Blyd.-Will.	674,00	673,00
Boer De, Kon.	228,00	220,00
Bols, Kon.	104,00	104,30
Borsumy Wehry	479,00	480,50
Boskalis W.	18,20	20,30
Braat Bouw	211,00	211,00
Breevast	234,00	242,00
Breevast c	234,00	242,00
Bredero	187,00	191,00
Bredero c	184,00	189,00
Br./Molijn c	102,50	103,20
Burgman-H.	1390,00	1400,00
Calv-Delft c	493,00	494,50
Calv pref.c	2750,00	2750,00
Centr.Suiker	188,00	191,00
C.S.M. cert	191,50	193,00
Ceteco	346,00	348,00
Ceteco cert.	347,00	350,00
Chamotte Unie	25,60	25,50
Cindu-Key	65,50	63,50
Claimindo	429,00	429,00
Cred.LBN	94,00	96,00
Deli-My	179,50	174,00
Desseaux	115,00	115,00
Dordtsche pr.	169,40	170,00
Dorp-Groep	211,00	212,80
Econosto	79,80	79,70
EMBA	351,00	351,00
Eriks hold.	232,00	231,00
Furness	60,50	61,20
Gamma Holding	191,00	189,20
Gamma pref	24,00	24,00
Gelatine D.	201,00	218,00
Gerofabriek	57,00	-
Giessen-de N.	135,00	135,00
Goudsmit Ed.	76,50	78,50
Grasso's Kon.	166,00	166,00
GTI-Holding	86,00	85,00
Hagemeyer	54,00	55,40
Hoek's Mach.	95,00	95,20
Holdoh Hout	233,00	234,00
Holec	259,00	266,00
Holl.Am.Line	659,00	632,00
Holl.Sea S.	3,89	3,91
Holl. Kloos	420,00	420,00
Hunter D.	64,90	64,10
Hunter D.pr.	5,30	5,10
IHC Caland	28,50	28,80
Industr. My	75,80	75,50
Ing.Bur.Kondor	438,00	450,00
Intern.-Muller	64,70	64,90
Kempen & Beg.	155,00	147,80
Kiene's Suik.	860,00	860,00
Kluwer	176,00	176,50
KBB	80,00	78,50
KBB (cert.)	80,30	78,50
KBB (pref.)	30,00	30,80
Kon.Ned.Pap.	110,80	110,50
Koppelpoort Hold.	238,00	232,00
Krasnapolsky	183,00	183,00
Landr & Gl.	293,00	290,00
Leidsche Wol	264,60	260,00
Macintosh C.	75,00	75,00
Maxwell Petr.	423,00b	427,00
Medicopharma	272,00	271,00
Meneba	104,00	102,00
MHV Amsterdam	11,20	11,20
Moeara Enim	805,50	815,00
M.Enim OB-cert	10050,	10050,
M.Enim WI-cert	2250,00	2250,00
Mulder Bosk.	87,40	87,00
Mynbouwk. W.	113,10	113,30
Naarden Int.	56,80	56,70
Naeff	160,00b	-
NAGRON	36,20	36,80
NBM Bouw	10,80	10,90
NEDAP	131,50	132,00
Ned.Scheepsh.	129,90	128,00
Ned.Springst.	8300,00	8450,00
Norit	186,00	185,50
Nutricia	166,00	170,50
Nyv.-Ten Cate	96,40	96,30
OTRA	212,80	213,00
Palembang	146,00	150,00
Palthe	116,50	117,80
Pont, Kon.	64,50	70,00b
Porcel. Fles	123,20	123,00
Pronam	102,00	103,50
Proost en Br.	454,00	452,00
Rademakers	130,00	80,00a
Ravast	28,50	28,50
Reesink	411,00	412,00
Riva	2070,00	2078,00
Riva (cert.)	2050,00	2040,00
Rommenhoeller	1200,00	1190,00
Sanders Beh.	119,00	122,00
Sarakreek	39,40	38,70d
Schuitema	630,00b	650,00b
Schuppen	219,00	219,00
Schuttersv.	57,50	58,50
Smit Intern.	40,30	41,00
Sporth. Centrum c.	82,50	81,90
Telegraaf De	279,00	279,00
Text.Twenthe	130,00	133,00
Thomassen Dr.-V.	63,50	63,00
Tw.Kabel Hold	553,00	555,00
Tw. en Gudde	66,50	66,70
Ubbink	168,80	168,80
Ver.Glasfabr.	615,00	620,00
VMF-Stork	245,00	245,00
Verto	78,50	78,80
VRG Gem.Bez.	106,00	103,50
Wegener's	67,00	68,00
Wegen. cert.	65,00	66,50
Westhaven Asd	336,00	342,00
Wolters Samsom	320,00	325,00
Wyers	61,30	63,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	289,30	289,50
Alg.Fondsenb.	203,00	203,00
America Fund	283,00	281,00
Bever Belegg.	31,30e	31,50
Bin.Bel.f.V.	139,50	139,50
BOGAMIJ	158,50	157,80
Chemical Fund	28,90	28,90
Colon. Growth	30,60	30,60
Eur.Ass. Tr.	6,50	6,50
Goldmines (1)	1095,00	1090,00
Holland Fund	59,50	60,10
Interbonds	685,00	685,00
Japan Fund	35,60	35,70
Lev.Capit.H.	175,50	176,00
MK Int.Vent.	52,30	52,30
N.Y.Ind.Ind.	1430,00	1430,00
Obam, Belegg.	162,50	163,00
Old Court D.	88,00	88,00
Orco Austr. M.	45,00	45,00e
Rentalent Bel.	1159,00	1158,50
Rentef.Ned.W.	105,10	105,10
Rentotaal NV	26,50	26,50
Sci/Tech	10,95	11,05
Technology F.	32,60	32,50
Tokyo Pac. H.	143,50	143,20
Vance,Sanders	17,50	17,50
VIB NV	87,30	87,30
Viking Res.	42,80	43,50
Wereldhave NV	167,50	165,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,70	106,70
3½ EngWarL	34,90	35,50
9 EIB 75-90	103,70	103,80
7¾ EIB 72	100,80	101,20
5¾ EIB 65	97,60	97,50
8 IntAmDev71	100,00	100,00
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk Hyd37	94,10	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	46,00	47,50
Amer. Brands	60,00	59,80
Amer. Expres	48,40	48,25
Amer. Motors	2,80	2,95
Am.Tel.& Tel.	22,70	22,50
Ameritech	96,70	96,70
ASARCO	16,80	17,10
Atl. Richf.	65,60	66,60
BAT Industr.	3,10	3,00
Bell Atlantic	97,10	96,30
Bell South	43,50	43,20
Bethl. Steel	13,75	13,70
Boeing Comp.	47,20	47,20
Burroughs	59,00	59,20
Chevron Corp.	38,20	38,00
Citicorp.	44,80	45,40
Colgate-Palm.	30,50	30,20
Control Data	18,00	18,10
Dow Chemical	38,50	38,50
Du Pont	62,00	62,60
Eastman Kodak	45,30	46,10
Exxon Corp.	53,25	52,90
Fluor Corp.	15,90	15,90
Ford Motor	54,00	54,70
Gen. Electric	65,80	65,50
Gen. Motors	71,70	71,30
Gillette	69,10	69,20
Honeywell	64,90b	65,00
Int.Bus.Mach.	139,75	138,60
Intern.Flavor	33,40	34,00
Intern. Paper	47,50	47,50
ITT Corp.	33,55	31,80
Litton Ind.	82,50	81,50
Lockheed	48,00	48,00
LTV Corp.	5,90	6,10
Minnesota Mining	80,00	79,80
Mobil Oil	30,70	30,60
N.Am.Phill.	36,50	36,50
Nynex	89,80	88,50
Occ.Petr.Corp	34,70	34,50
Pac. Telesis	76,30	76,00
Pepsico	66,90	66,40
Philip Morris C.	76,00	76,40
Phill. Petr.	13,10	13,00
Polaroid	37,00	37,00
Quaker Oats	57,50	-
RCA Corp.	47,70	48,50
Reynolds Ind.	27,60	28,60
Saralee	49,80	49,75
Schlumberger	33,80	33,50
Sears Roebuck	37,00	37,20
Southw. Bell	79,00	79,30
Sperry Corp.	48,60	49,50
Tandy Corp.	37,75	37,00
Texaco	39,10	36,00
Texas Instr.	100,00	104,50
Union Carbide	59,00	58,40
Union Pacific	49,50	50,50
US Steel	26,50	25,80
US West	80,50	81,00
Warner Lamb.	39,10	39,10
Westinghouse	44,10	44,00
Woolworth	57,00	57,60
Xerox Corp.	56,50	56,50

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	35,00	36,40
Am. Home Prod.	179,00	172,50
Am. Motors	8,30	8,60
ATT Nedam	67,50	66,30
ASARCO Inc.	48,50	-
Atl. Richf.	193,00	193,50
Boeing Corp.	139,00	138,00
Burroughs	171,00	172,00
Can. Pacific	34,50	34,50d
Chevron Corp.	111,00	110,00
Chrysler	129,00	127,00
Citicorp.	132,50	133,00
Colgate-Palm.	89,50	88,00
Control Data	55,80	55,80
Dart & Kraft	115,00	113,50
Dow Chemical	110,50	110,30
Eastman Kodak	131,00	132,80
Exxon Corp.	157,00	156,00
Fluor Corp.	45,00	45,00
Ford Motor	163,00	164,00
Gen. Electric	190,50	190,00
Gen. Motors	215,30	218,00
Gillette	203,50	204,00
Goodyear	78,50	78,50
Inco	34,00	30,20
I.B.M.	412,00	407,00
Int. Flavors	96,00	97,00
ITT Corp.	98,00	96,50
Kroger	138,00	136,00
Lockheed	140,50	140,00
Merck & Co.	360,00	357,00
Minn. Min.	240,00	233,00
N.Am.Philips	104,00	104,50
Pepsi Co.	195,00	192,50
Philip Morris C.	224,00	-
Phill. Petr.	37,00	36,50
Polaroid	103,00	102,50
Procter & G.	192,50	192,20
Quaker Oats	167,00	170,00
RCA Corp.	139,50	140,50
Schlumberger	97,50	97,00
Sears Roebuck	107,20	107,00
Shell Canada	49,50	46,80
Sperry Corp.	144,00	145,00
Tandy Corp.	108,50	109,90
Texas Instr.	296,00	304,00
Union Pacific	145,00	147,00
Un. St. Steel	78,00	77,50
Westinghouse	129,00	-
Woolworth	166,20	167,60
Xerox Corp.	160,00	160,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	700,00
Mits.El.(500)	410,00	405,00

Warrants

Ahold	687,00	693,00
Amer. Express	37,00	-
asia pac gr fund	2,40	2,60
Bever Bel.	4,50	4,40
Bredero VG 83	38,50	42,00
Bredero VG 84	25,00	27,00
Bredero	33,00	35,00
Gist-Brocades	80,00	79,00
Honda motor co.	738,00	790,00
Hunter Douglas	31,50	31,20
K.L.M. B	482,00	487,00
K.L.M. warr. 85-92	320,00	[illegible]
MK Int. Vent.	5,00	[illegible]
Nat.Inv.Bank	53,00	[illegible]
Nat.Nederl. 76	3370,00	[illegible]
Nat.Nederl. 78	3030,00	[illegible]
Philips Gem.B	66,50	[illegible]
Philips 85-89	262,00	[illegible]
VNU Ver. Bez.	798,00	[illegible]
W.U.H.	18,00	18,40

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	100,40	100,10
11⅞ Aegon84	104,20	104,20
15½ AEGON82	[illegible]	[illegible]
13 Amev 85-89	97,25	97,25
13 Amev 85-90	99,30	99,30
10 Amev85	100,00	100,25
13 Amro-Bank82	109,90	109,26
10¾ Amro 83	101,60	101,60
9 BMH ecu 85-92	100,80	101,00
11 CC Rabo83	102,60	102,50
9 CCRabo 85	103,65	103,65
7 CCRabo 84	104,75	104,75
11 DSM 84	103,50	103,50
8¾ DSM 76	97,00	97,00
8¼ DSM 77	98,00	98,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	104,65	104,50
9¾ EIB-ecu 85-95	104,40	104,40
12¼HlAirl.F	104,90	[illegible]
HollAirl.warr.	29,00	[illegible]
12 NIB(A)85-90	102,50	[illegible]
11¼ NGU 83	106,00	[illegible]
11¼ NGU 84	105,80	106,90
10 NGU 83	103,60	103,30
6¾ Phil.83	89,50	89,80
9¾ Unil.80	100,70	100,70
9¼ Unil.79	100,50	100,50
4¾ Akzo 69	133,00	136,00
5½ Amro 69	250,00	-
5½ Amro(u) 69	-	-
5¾ Gist 69	379,00	369,00
5¼ Hoog.68	101,00b	-

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	11,50	10,80
7½ RSV 69	74,00	73,00

OPTIEBEURS

agn	c	jan	100,00	445	12,20	14,50a
agn	c	jan	110,00	855	5,50	7,80
agn	c	jan	115,00	437	2,40	4,40
agn	c	apr	100,00	562	16,30	17,00
agn	c	apr	115,00	492	4,50	6,20b
agn	p	jan	110,00	256	3,70	3,40
ah	c	jan	67,00	282	6,00	6,70
ah	c	apr	75,00	290	2,80	3,50
akz	c	jan	110,00	509	26,60	28,00
akz	c	jan	120,00	1036	16,70	18,20
akz	c	jan	130,00	2349	8,20	9,80
akz	c	jan	140,00	2558	3,00	4,00
akz	c	apr	120,00	262	19,40	21,40
akz	c	apr	130,00	727	11,70	13,80
akz	c	apr	140,00	[illegible]	6,00	7,30
akz	c	jul	140,00	552	7,20	8,00
akz	p	jan	130,00	827	1,70	1,30
akz	p	apr	140,00	273	7,10	6,20
dgx	c	mch	305,00	295	3,00	3,50
dgx	c	mch	315,00	275	2,00a	1,50b
[illegible]	p	feb	320,00	305	5,30	4,00
[illegible]	c	jan	65,00	316	11,00	12,20
ho	c	jan	70,00	309	7,50	8,10
ho	c	jan	75,00	418	4,20	4,50
ho	c	jan	80,00	442	2,00	2,00
klm	c	jan	50,00	561	3,00	4,50
klm	c	jan	55,00	744	1,80	2,00
klm	c	jan	60,00	404	0,80	0,90
klm	c	apr	55,00	296	3,50	4,10
klm	p	jan	55,00	449	4,00	4,00
ned	c	jan	180,00	294	16,00	19,90
ned	c	jan	190,00	397	9,30	12,00
ned	c	jan	200,00	912	4,00	6,40
ned	p	jan	190,00	280	5,00	3,10
nln	c	may	142,50	1000	1,00a	0,30
nln	p	feb	140,00	250	2,00a	2,50
nln	c	feb	112,50	1000	1,10a	0,80
phi	c	jan	50,00	1300	5,00	5,80
phi	c	jan	55,00	1060	2,20	2,40
phi	c	jan	60,00	431	0,70	0,80
phi	c	apr	45,00	1282	11,00a	11,50
phi	c	apr	55,00	1354	3,80	3,90
phi	c	apr	60,00	700	1,40	2,00
phi	c	jul	60,00	306	2,00	2,70
phi	p	jan	50,00	349	0,80	0,80
phi	p	jan	60,00	341	5,50	5,00
phi	p	apr	45,00	1281	0,30	0,50
rd	c	jan	190,00	332	3,80	3,70
rd	p	jan	180,00	314	1,80	1,50
rd	p	jan	190,00	307	5,80	5,60

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto Garant B... Bovagbedrijf en... ringsstation bied... jaar AG Garanti... afleveringsbeurt... SCHE 924, saf... alle opties, 1e... 1983; Opel K... Hatchback, 5-d... met. 1984; Renau... Avenue GTL, ... 4-drs., 5-baj, 19... Cherry DX die... 5-bak, goudmet. ... 80 Quatro 4-w... rood, 4-drs., nw... Mazda 323 1.5 GT... 5-bak, zwartmet... 323 1.3 DX, 3-d... met., 1e eig., 19... Corolla 1.2 Lu... met., 4-drs., d... 1983; VW Jetta d... automaat, 4-drs., ... 1982; 4 x Ford e... 5-drs., 1980 t/m ... troën CX Pallas... maat met all... blauwmet., sept. ... geot 505 GL 4-dr... tra's 1982; Golf... zwart, 3-drs. 1981... dett 1.3 Hatchba... 5-bak, spec. str... extra's 1981; B... automaat zilver... met. velgen etc. 1... 320-6 cil, wit, g... LPG, etc. nov. 1... kadett combi 5-... trekhaak etc. 198... 305 SR 4-drs., ... bronsmet. etc. 1... gave perfecte Alf... 1.6, groenmet. 1... Monza 2.8 S ... lichtmet. velgen ... Honda Civic ... 1979; zeer excl. en... te staat verkeren... des 230 C coupé... verse sportwage... lets en classic ca... uitgeruste werkp... o.a. remme... SUN-comp.tester... tester, grote beurt... ex. mat. Inruil, ... ring, ANWB-ke... vanzelfsprekend ... Auto Garant BV... berg 128, Heerle... Hendriks Textiel... Shoes).

LANDROVER 1... in pr. staat '70; T... ce aann. uitv. '8... Hiace bestel lan... pers.bus '81-'80; ... sit pers.bus '80; ... nus combi '79; ... tang 8 cyl. autom... Taunus Ghia au... Ford Granada 2... Citroën ACA Di... '82-'79; Citroën C... Citroën Diana 6 '7... LN '78; Mercedes ... stel '79; Peugeot ... '80; Peugeot 505 ... Peugeot 305 SR m... Mitsubishi Galan... bi met gasonder... Renault R18 TL ... Renault R14 TL... nault R4 GTL '78... R5 Alpine org. '77... cona 16S met g... staat '82; Opel Ka... bi '79; Opel Kadet... 2x; Opel Rekord c... schuifdak '78; Op... 12 N '80; Opel Asc... met gas '79; Volv... in pr. staat '77; Vo... autom. '77 weinig... Kevers diverse. D... teressante inrui... koop-inruil-verko... tie-keuring. Aut... tricht, Nijverheid... Heer-Maastricht, ... 617547.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs, gratis afgeh. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

PEUGEOT 505 GR '80, tel. 04490-11688 vr.pr. ƒ 8500,–.

Wij kopen alle luxe en bestelauto's, vrachtauto's en bussen, motorhomes en caravans. Contant geld. DONNY KLASSEN B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Smeets Opel knutselkoopjes!

15 auto's van ƒ 500,– tot ƒ 1000,–; 2x Opel Kadett; 2x VW Kever, Ford Taunus Combi, Honda Civic aut.; Hyundai Pony '80; Citroen GS '78; VW Passat, Ford Escort aut. enz.

Smeets Opel
Akersteenweg 10 Maastricht tel. 043-613838.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. HONDA Civic, type '78, zeer mooi, ƒ 1950,–. Tel. 045-226773.

Te k. BMW 318, lpg, bouwjaar '81. Resedastraat 1, Geleen.

Zeldz. mooie HONDA Civic 10e mnd. '77. Vraagpr. ƒ 1950,–; Tel. 045-422610.

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

Uitlaten, schokbrekers en accu's nu met 30% korting. Bij aankoop materiaal gr. gebruik van de bruggen. VAN DIJK automat. Schrieversheideweg 93, Heerlen, 045-225229.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van alle prijzen, tel. 04494-43481.

Kerp heeft ruim 5500 UITLAATDELEN voor u voorradig. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

INKOOP goede auto's. Contant geld bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te k. BMW 320 bwj. '81, z. mooie auto; VW Golf '80, i.z.g.st.; Volvo 244 '74. Inr. en fin. mog. Voll. gar. Autom.bedrijf J. Horsch, Rötscherweg 54 Ubach o. Worms.

T.k. OLDSMOBILE Cutlass, bj. '76. Zeer mooi. Pr. n.o.t.k. Tel. 04750-26305.

S.O.S., te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Dorpstraat 91, Oirsbeek. Tel. 04492-3164 - 045-222994.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. OPEL Kadett Coupé 1.6 SR, i.z.g.st., met lichtmet. velg., bwj. '79, t.e.a.b., boven ƒ 6000,–. 045-228357.

OPEL Manta 1,9 S Autom. '76, winterklaar. (Berlinetta uitv.), leren dak, pulm. bekl. enz., mooie betrouwb. wag. ƒ 2750,–; 04490-10246 na 17 uur 04490-23619.

RENAULT 18 TS '79. Vraagpr. ƒ 3500,–; Tel. 045-726953.

Te k. BMW 320 I 4 cyl. bwj. '77, zender uitgebouwd. Vraagpr. ƒ 6750,–; Brunssummerweg 30, Nieuwenhagen tel. 045-310205.

Te k. PEUGEOT 504 stationcar fam. Tel. 045-324127.

Te k. kleine auto INNOCIENTI 90 L zeer mooi bruinmett. en getint glas bwj. type '81 met radio en brede banden, km 46.000. Vraagpr. ƒ 5500,–; Tel. 045-323603.

SINTERKLAAS kado? Nuttige auto-accessoires in kadoverpakking verkrijgbaar voor iedere beurs bij G.G. Autoshop, Heerenweg 284, Heerlen.

MITSUBISHI Galant stationcar, 1e eig., bj. '83, gasonderbouw; Ascona 1.6 S 4-drs., bj. '82, 1e eig., goudmetall.; Golf autom., bj. '82, 5-drs. rood; Ford Taunus 1600 L bj. '80, 1e eig., i.st.v.nieuw; BMW 520-6, bj. '80, 1e eig. Inruil en financ. mog. Auto Wings, Verl. Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Te k. weg. omst. ... KORD 20 N Car... LPG, bj. '80. Inl. ... 045-220595.

Te k. weg. over... BMW 520 i, 6 cil... eig., km.st. origin... zilvermett., get. ... 100% in orde als ... terautoglas, Indus... Sittard.

...Renault 5 TL, '83

...CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi Coupé ...; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 LS, '80; VW ...n '83; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta ...el, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; Passat L, '80; ... t/m '83; Golf GTI, '78, '81; Golf Sprinter, '81; ...vic, '82; Mercedes 200 D, '75; Opel Ascona 1.6 ...eugeot 305, '79; Renault 4 GTL, '82; Renault ...Renault 5 TL, '83; Volvo 343 DL, '79; Golf D, '78 Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunck-...eerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. ...tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Don-...koopavond tot 21.00 uur.

...koopcentrum Vencken

...en Subaru-dealer ...Jeugrubbenweg 20 ...nsbroek tel. 045-... biedt met gar. te ...n: Seat Ibiza 1.5GL ...GL '85; Seat Ronda ...83; 1.6GLX '84; Sub-...DL '84 en '80; Sub-...t.car '84; Subaru Turbo autom. '85; ... Corolla Liftback ...; Toyota 1000 '75; ... Sprint '79; VW ... Renault R5TL '79; ... R18TS '80; Fiat 128 ... 131 '78; Fiat X1/9 ...; Peugeot 104 '79; ... 305 '83; Ford Tau-... '80; Horizon diesel ...izon 1.3 GL '81 '79 ... Talbot Samba '82; ... Solara 1.6 GLS '83 ... Simca 1308 GLS '79 ... Datsun 120Y '77; ... Allegro '78; Lada ...) '83; Lada 1200 '79; ... 2400 '77; Sunbeam ... Opel Kadett '77; ...shi Galant '77; Peu-...4 '78; Vauxhall Viva ...azda 323 '77 en '79. ...fin. mog. Donderdag ...vond.

... LANCIA B 2000 ... Evt. te r. teg. kl. ... '78 f 2500,-. Tel. ...552.

...LS Auto's: Audi 90 ... nw.st. '85; Ford ... 1.6 5-drs. laser '85 ...rd Escort 1.1 Laser ...ord Fiësta '85; Opel ... 1.6 LS '85; Opel Ka-... autom. 29.000 km ...rcedes 190E 58.000 ... Mercedes 240 TD ...ercedes 280 SL ... '79; BMW 316 '84; ... '83; BMW 320 nw-... '81; BMW 315 '83; ... Celica 1.6 ST '85; ...shi Pairo '85; BMW ...abriolet 51.000 km ...striestr. 35, Sittard, ...0-10655.

...lfa ALFETTA 1 ltr. ... met trekh., pr. ... Hemelsley 250-1

...DETT 12 N bj. aug. ... lichte schade, pr. ...045-440558.

...MW 320 autom. bj. ...g.st., lpg-inst. Te ...ast. Canisiusstraat ...erssen, tel. 043-...

...PEL Manta cc Berli-... 3-drs., grijsmett., ... goed, bijna '80 ... Alfa Giulietta 1.6 ...ett, zeer mooi T '80 ... Meidoornstr. 21 ... 04494-47737.

...RENAULT 4 GTL ... i.z.g.st. Techn. on-... toegest. Pr. f 2900,-; ...22680.

... of te ruil HONDA Ci-... bwj. '78. 04490-23085 ...12 u. of na 18 u.

...GOLF Diesel, 4-drs., ...1980. Laurierstr. 491, ...n.

...OPEL Kadett, bwj. ...g.st. Vr.pr. f 9800,-, ...552980.

...ULT 20 TR '80 mooi, ...zuinig f 4800,-; Fin. Tel. 045-417122.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. MITSUBISHI Sapporo 1600 GL Galant bwj. eind '80 met lichte bumperschade. Vraagpr. f 5200,-; Tel. 045-424659.

Prima FIAT bestelbusje 900 T, bj. '77, km.st. 60.000. Bel 045-322065 Brunssummerw. 116, N'hagen.

Te k. PEUGEOT 504 autom. bwj. '77 f 750,-; Tel. 045-210575.

Te k. door sterfgeval automaat VOLVO 66L '79 zeer goed onderh. Inl. 04495-2085.

Te k. FORD Sierra 1.6 L kl. z.-grijs bwj. '84. Tel. 04493-3087 Berkenlaan 10 Spaubeek.

Te k. PEUGEOT 204 blauw i.g.st. f 600,-; Toupsbergstr. 44 Kerkrade.

Te k. perf. nw.st. BMW 733 I autom. bj. '79, kl. blauwmetall. f 9750,-. Iedere keur. toegest. 043-211387.

Te k. zeer mooie DAF 66 DL type '78 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. HONDA Civic bj. '77 i.z.g.st. Prijs f 1850,-. Tel. 04499-3398.

Te k. MAZDA 818, zien is kopen, bj. '78 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor uw loop- of **SLOOPAUTO.** 045-325955.

Te k. Opel KADETT met radiocass. Vr.pr. f 750,-. Honda Civic m. radiocass. '77 vr.pr. f 1250,-. Tel. 045-712204.

Te k. BMW type 323 I, verlaagd zender, uitb. topsnel, wit, vr.pr. f 9000,-. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. 2 x YAMAHA 80 cc, 1 jr. oud, z.g.a.nw. Koopjes. Caumerweg 38, Heerlerbaan, tel. 045-411457.

Koopje Opel REKORD 2,0 L 4-drs., bj. '78. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan Heerlen.

Te k. ROVER bj. '78 automatic met alle acc. z.g.a.n. Na 20.00 uur 04494-45451.

Zeer mooie MITSUBISHI Celeste bj. 10-'78, vr.pr. f 2850,-. Tel. 045-415528.

Te k. OPEL Senator 3 ltr. S autom. bwj. '80. Vraagpr. f 12.500,-; Tel. te bevr. na 20 u. 045-211732.

Te k. GOLF T '78 GLD uitv. i.z.g.st. Vraagpr. f 4500,-; Europaln. 37 Vrieheide-Heerlen.

Te k. MERCEDES 300 D type '77, km.st. 108.000, i.z.g.st. Te bezicht. Reeweg 82 Übach o. Worms.

Te k. FORD Taunus 1600 type '79. Pr. f 2200,-; Tel. 045-726727.

Te k. FORD Transit gr. kent. gesl. Bwj. '77. Pr. f 1150,-; Tel. 045-726727.

W.A. en All-Risk HONDERDEN guldens goedkoper. Bel 045-317982.

Te k. zeldz. mooie Opel ASCONA 1900 SR Bergstein, type '79, sportw., ricardost. veel extra's, vr.pr. f 5200,-. 045-424659.

VW PORSCHE 914 Targa 2.0 ltr. E bwjr. '74, radio-cass., km.st. 71.000 m. keur. rapp., auto is 100%, vr.pr. f 8750,-. 045-424659.

te k. RENAULT 5 TL 5-drs. bwjr. '80, tel. 045-228469.

Te k. MG bwjr. '67 motor tot. gerev., kl. rood, pr. f 12.000,-. 045-422213.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, palemig Hrl., tel. 721268 biedt aan: Ford FIESTA '84 14.000 km f 14.000,-; Renault R4 GTL '83 f 8750,-; VW Kever '83 f 8750,-; Kadett 1600 SR nov. '82 z. mooi f 14.500,-; Kadett 1300 S schuifd. + sportw., dec. '80 wit f 10.500,-; Kadett '79 nw. mod. 4 drs. 2. st. v.a. f 6900,-; Kadett 1300 Caravan '82; Mazda 323 '78 f 1950,-; Rekord autom. '78 4-drs. f 5500,-; Golf GTI '79 5-bak f 11.000,-; Kadett C '74 met APK-keuring f 1600,-.

Te k. VW Jetta stayer diesel 5 versn., '83, vr.pr. f 15.500,-, tel. 045-219797, na 18.00 uur.

Te k. v. part. AUDI 100 5 cyl. diesel de lux incl. stuurbekr., schuifd., trekh. enz., zeld. mooi en goed kl. zilvermet., km.st. 118.000, bwj. '80, vr.pr. f 7500,-, inr. mog. Ernst Casimirstr. 2, Schaesberg, tel. 045-312354.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK IV, sportw. i. zéér goede st. Tel. 043-432103.

Te k. van 1e eigen. HONDA Civic de Luxe, 5-drs., bj. '81 i.z.g.st. Tel. 04499-3398 na 15.00 uur.

Opel KADETT B puntgaaf t.e.a.b. Tel. 045-226551.

Honda CIVIC bwjr. '76 vr.pr. f 650,-. Peerdendries 19, Brunssum, 045-255723.

LANDROVER 109D metaltop bwj. nov. '77, nieuw gespoten kl. wit, met gerev. motor, met grijs kent. te k. weg. overcompl. Pr. f 12.000,- incl. BTW. Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek, tel. 045-229191.

AUTOPECH? Geen nood bij G.G. Autoshop, pechkoffer vol gereedschap, gevarendriehoek, pechlamp, lampset, sleepkabel enz. enz. [illegible] G.G. Autoshop Heerlenweg 284 Heerlen.

Te k. MATRA Bagheera bwj. '78 kl. wit, schuifdak, elektr. ramen + radio. Tel. 04459-2622.

Te k. Mini MAYFAIR bwj. '83 als nieuw, km.st. 26.000. Te bevr. na 18 u. tel. 04459-2625.

Koopje VW-bus pers. vervoer met banken, bwj. '71, motor '80 in ong. gst. Vr.pr. f 1150,-, inr. mog. Tel. 04494-54670.

BMW 316, 4-drs., bronsmet., get. glas, radio-cass., bj. '84. Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. BMW 525, bj. '77, i.z.g.st., vr.pr. f 5850,-. Haefland 27, Brunssum.

Te k. weg. omst. ALFASUD II, bj. '77, kl. rood, techn. 100%, nw. banden, i.g.st., open dak, f 2000,-. Tel. 045-460083.

Te k. of te ruil HONDA Civic, bj. '78. Inl. 04490-23085, tussen 9-12 uur of na 18 uur.

Te k. DATSUN Cherry 120A Coupé de luxe, veel acc., nw. motor, geh. i.z.g.st., radio-cass. enz. bwj. '77. Vraagpr. f 3950,-; Keur. toegest. Weerterbroekplantsoen 65 Meerssen.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

Te k. van part. HONDA Accord, bj. '83, als nw., km.st. 26.500, vaste prijs f 18.500,-. Iedere keuring toegest. Geen handelaren. Tel. 045-451164.

5000 ACCU'S uit voorraad leverbaar voor alle typen voertuigen. Kerp. In de Cramer 31, Heerlen. tel. 716951.

Te k. BMW 323 I bj. '80, vele extra's, pr. f 16.000,-. Te bevr. 045-720903.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '79. Moltweg 46, Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. ALFASUD Super 1.5 bwj. '79, i.z.g.st. Vraagpr. f 3750,-; t.b.v. 045-420850.

Te k. MANTA GTE 2 l. 400 uitvoering, parlemourwit, bwj. '77. Mgr. Nolensstr. 86 Hoensbroek, 045-750794.

Te k. of te r. voor grotere, DAF 46, zeer mooi. Mag gekeurd worden. Tel. 045-724303.

Te k. van 1e eig. i.st.v.splinternw. NISSAN Cherry GL 3-drs. '80 kl. zwartmetall. f 5200,-; Iedere keur. toegest. 043-211387.

Koopje! MAZDA 818 bwj. '75, zeer mooi en goed. Inr. mogl. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. FIAT 127 i.z.g.st. sept. '76. Vraagpr. f 850,-; Tel. 045-453368.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 325793.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor VAKBEKWAAM behang- en schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-463900.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten en biezen stoelen, tel. 045-418... Gratis halen en brengen.

Voor al uw timmer- en ONDERHOUDSWERKEN. Timmerbedrijf J.L. Prevos Hoensbroek, tel. 045-221194.

Kl. aann. kan nog opdrachten aann. Ook kl. KLUSJES. Tel. 04494-43098.

Allround ambacht. STUCADOOR voor particulier en bedrijf. 04495-8083 na 17 uur.

TV DONDERDAG

Nederland 1

09.00 Schooltelevisie. Oude testament: Abraham, afl. 4: De belofte heeft toekomst.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 Schooltelevisie: De Romeinen in ons land, afl. 4: Spoorzoeken. 10.00 Van alles over wonen, afl. 3: Tafel, bank en boekenplanken.
10.30 -10.50 Telebord, afl. 8: De gemeente.
11.00 -12.00 Schooltelevisie: Rekenen in de sport, afl. 3: Zwemmen. 11.30 Hier en Nu voor de scholen, afl. 5.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Mag ik's met je praten? Gespreksprogramma van Feike ter Velde. Vandaag praat hij met Johan Frinsel, directeur van de vereniging "Tot heil des volks", over zijn jeugd in de Jordaan en over zijn geloof.
16.00 Daktari
Amerikaanse serie. Afl.: Verpleegster Judy. Met o.a.: Marshall Thompson, Cheryl Miller en Yake Summers.
16.50 EO-Kinderkrant. Gevarieerd kinderprogramma.
17.30 Journaal
17.46 -18.00 Tijdsein-Buitenland. Blik over de grenzen met Tijdsein-buitenlandcommentator Aad Kamsteeg.
18.25 'n Eigen bedrijf beginnen, les 7: Administratie en financiën.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 De Familie Robinson. Tekenfilmserie naar het boek van Johann David Wysz. Afl. 8: Een vlot bouwwerk.
19.25 Aartsvaders. Veertiendelige documentaire serie over de betekenis van bijbelse verhalen. Afl. 4.
20.00 Journaal
20.28 Holland ze zeggen... Zuid-Limburg
Streekprogramma met vanavond aandacht voor de provincie Limburg, rechtstreeks uitgezonden vanuit de Volvo-fabriek in Born. Als gasten o.a.: Elly en Rikkert, een orkest en een Limburgs koor. De rode draad door dit programma zijn de veranderingen die Limburg de laatste 25 jaar ondergaan heeft.
22.00 Het St.Paul's Cathedral Choir op toernee. Opname van een uitvoering in de Grote Kerk van Naarden Vesting.
22.30 Tijdsein. Aktualiteitenmagazine met achtergrondinformatie.
23.00 Mag ik 's met je praten? Gespreksprogramma gepresenteerd door Feike ter Velde.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Turken. Informatief magazine voor Turken in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal

● *ROGER E. MOSLEY als T.C. in "Under World" uit de serie "Magnum" - Nederland 2, 19.12 uur.*

19.12 Magnum
Amerikaanse avonturenserie met in de hoofdrollen Tom Selleck, John Hillerman, Larry Manetti en Roger E. Mosley. Afl.: Under World. T.C. wordt ingehuurd om een pakje af te leveren. Vlak voordat hij wil landen, stort hij met zijn helicopter in zee. Er blijken meer mensen in dit pakje geïnteresseerd te zijn.
20.00 Veronica Film. Programma over film en video met clips, nieuwe films en interviews.
20.40 Nederlanders Overzee
Van Waalstraat tot Wallstreet. Documentaire film over de geschiedenis van de stad New York.
21.30 Adèle Bloemendaal in Berlijn
Liedjesprogramma rond Adèle Bloemendaal, dat op verschillende lokaties in Berlijn is opgenomen.

● *De hoofrol in "Adèle Bloemendaal in Berlijn" is uiteraard weggelegd voor ADÈLE BLOEMENDAAL zelf - Nederland 2, 21.30 uur.*

22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

● *DIETER HALLERVORDEN als jockey in de komische Duitse tv-serie "Die Nervensäge" - Duitsland 2, 18.20 uur.*

Duitsland 1

09.10 -09.40 Die Sendung mit der Maus. Kleuterserie.
09.45 ZDF-Info. Serie over werk en beroep.
10.00 Heute
10.03 Backfischliebe. Televisiefilm naar de roman van Vernon Bartlett. (herh.)
11.45 Umschau
12.10 Kennzeichen D.
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Sweet Substitute im Pumpwerk. Muziekprogramma met de NDR-Bigband o.l.v. Dieter Glawischnig.
16.55 Mission Terra (2). Expeditie naar de blauwe planeet, kinderserie.
17.25 Herr Rossi sucht das Glück. Italiaanse tekenfilmserie.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Heidi. Serie voor de kinderen over een weesmeisje dat bij haar opa in de bergen woont. Afl.: Geiten-Peter.
19.00 Der Fahnder. Duitse politieserie. Afl.: Verraden en verkocht.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Tagesschau (met ondertiteling)
20.15 Weichenstellung. Verhalen rondom de trein.
21.00 Mensch Meier
Spel- en muziekprogramma Alfred Biolek. Thema's: reclame en waarheid; heimwee; geluidshinder.
22.30 Tagesthemen
23.00 Deutschland, bleiche Mutter
Televisiefilm uit 1982 van Helma Sanders-Brahms. Met in de hoofdrollen: Eva Mattes, Ernst Jacobi en Elisabeth Stepanek. (herh.)
01.00 Nieuws
01.05 -01.10 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
14.10 Programma-overzicht
14.15 Martin Luther (1)
Tweedelige televisiefilm. Met Lambert Hamel, Herbert Stass, Heini Göbel e.a. Regie: Rainer Wolffhardt (herh.)
16.00 Heute
16.04 Bild(n)er der Chemie. Afl.: Breimonsters voor molecuuldraden (herh.)
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
16.35 Ein Fall für TKKG. Tv-serie. Afl.: De jacht naar de miljoenendieven. Met: Fabian Harloff, Christian Pfaff, Kai Maahs, e.a. Regie: Lutz Büscher.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 De Pink Panther. Tekenfilmserie.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
18.20 Die Nervensäge. Vrolijke Duitse tv-serie. Afl.: Een gegeven paard. Met in de hoofdrollen: Dieter Hallervorden, Rotraud Schindler en Nathalie Hallervorden.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Die Super-Hitparade der Volksmuziek
Marianne en Michael presenteren een amusementsprogramma met volksmuziek. Medewerking verlenen o.a.: Maria Hellwig, Lydia Huber, Coro Croz Corona, Finkwarder Speeldeel, Lolita, Pat en Paul, Hansl Krönauer, Heino, Gitti und Erica en de Kernimusikanten.
21.00 Telemotor. Automagazine met o.m. de volgende onderwerpen: 1. Parkeerchaos in de steden. Jaarlijks krijgen ongeveer 25.000.000 Duitsers een boete wegens fout-parkeren. Dat wijst erop dat ze het niet zo nauw nemen met de verkeersregels. 2. Autokleuren. Het is tegenwoordig moeilijk om een licht kleur auto te krijgen. De doffe kleuren overheersen in het kleurenassortiment van de autofabrikanten. 3. Test Polo 1,3. De kleine auto's, minder dan 1000 cc, liggen niet zo goed meer in de Duitse markt. Vanavond toch een test van de 'kleine' VW Polo 1,3 mét katalysator.
21.45 Heute-Journal
22.05 5 nach 10. Discussieprogramma.
Aansl.: **Heute**

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (55)
08.10 Schooltelevisie
09.10 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
09.40 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Radioaktivität. Cursus natuurkunde, les 25.
18.30 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma voor de regionale studio's
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 ■ Die Killer
(The killers). Amerikaanse speelfilm uit 1946. Met in de hoofdrollen: Burt Lancaster, Edmond O'Brien, Ava Gardner e.a. Regie: Robert Siodmak (herh.) Popmbediende Pete Lunn wordt vermoord. Men denkt met rovers te doen te hebben.
21.50 Landesspiegel: Tod in der Emscher. In april 1983 verdronk de schrijver-journalist Michael Holzach bij een poging zijn hond te redden.
22.20 Nachtstudio. Fremd - Fern - Farbig.... und abends haben wir Theater gemacht. Ku ltuur van de gastarbeider. Italiaanse komedie.
23.05 Nachtstudio Spätausgabe. Kino 85. Filmprogramma.
23.50 Italiaanse reis. Een literaire reis door het Italië van nu.
Aansl.: **Nieuws**

● *Muzikale gasten in de "Super-Hitparade der Volksmusik": MARIA en MARGOT HELLWIG - Duitsland 2, 19.30 uur.*

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II: Radioaktivität. Cursus natuurkunde, les 25.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Journaal
19.30 ■ Suche nach Heimat
serie volksstukken van Carl Zuckmayer. Deel 5: Des Teufels General. Film van Helmut Käutner naar het gelijknamige theaterstuk van Carl Zuckmayer. Met: Curd Jürgens, Bum Krüger, Paul Westermeier e.a. Regie: Helmut Kräutner. Aansl.: Nabeschouwing door Georg Hensel. Generaal Harras heeft zich uit passie voor de vliegerij bij de Luftwaffe aangesloten. Voor de nazi's zelft heeft hij verachting.
21.30 Atelierbesuch. Een portret van de beeldhouwer Hetum Gruber.
21.45 Steinreiches Idar-Oberstein. Portret van de stad Idar-Oberstein.
22.30 -22.45 Landesspiegel. Aktuele reportages en interviews.

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 99. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderserie. Afl. 52: De wielrenner.
18.10 Kindereiland (Children's Island). Achtdelige jeugdserie naar het boek van Mira Lobe. Afl. 1: Dormire necesse est. (Slapen is noodzakelijk). Met: Stefan Gates, Timothy Stark, J.D. Roth.
18.35 Rondomons. Jeugdmagazine met vandaag: Kinderen van twee werelden (4). Acht Chinese kinderen bezoeken Australië.
19.00 Tijdrover: Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Konijn met kerrie. Presentatie: Etienne Cocquyt.
19.15 Uitzending door derden. Programma van ACV-Informatief.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken. Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.20 Hoger-Lager. Spelprogramma met speelkaarten. Het koppel dat wint in de voorrondes mag in de superronde gokken om belangrijke prijzen waaronder de felbegeerde auto. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 Panorama. Aktualiteiten.
21.50 Windmolens
(Moinhos de vento). Braziliaanse serie van Walter Avancini over een tragische liefde. Deel 4 (slot). Met in de hoofdrollen: Renée de Vielmond en Carlos Augusto Strazzer. Leandro kan het harde feit dat Valentina zal sterven niet onder ogen zien. Tereza verwijt Leandro de absolute vrijheid die haar altijd gegeven is. De dag van Valentina's operatie breekt aan. Ze wordt paranoïde, maar volgens de behandelende arts is dat normaal onder de gegeven omstandigheden.
22.45 -23.05 Journaal en Coda: "Sungames" van en door Tars Lootens.

België/BRT 2

19.00 Encyclopedie. Aids. In dit programma wordt duidelijk gemaakt hoe een besmetting tot stand komt, hoe het immuunsysteem werkt en wat het Aidsvirus daaraan doet. Presentatie: Walter Thy.
19.25 Gezonde voeding. Serie over gezonde en verantwoorde voeding. Afl. 3: Fruit en groenten. (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal en programma-overzicht
20.10 Videomatch. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.20 -23.25 Julius Caesar
Opera van Georg Friedrich Händel. Uitgevoerd door Conventus Musicus en het Arnold Schönberg Koor o.l.v. Nikolaus Harnoncourt. Solisten o.a.: Roberta Alexander, Mirjana Lipovsek, Ann Murray, Roderick Kennedy en Benjamin Luxon. Vanuit het Theater an der Wien in Wenen.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
17.20 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met een aflevering van Tom Sawyer. Presentatie: Claire Diez en Philippe Drecq.
17.50 Carrefours. Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om 17.53 Dancin' days, tv-serie. 18.24 Invité. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.32 Micro-défi, spelprogramma. 18.49 Servicerubriek.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir. Magazine.
20.30 Tom Horn... Sa véritable histoire
(Tom Horn). Amerikaanse speelfilm uit 1980. Met in de hoofdrollen: Steve McQueen, Linda Evans en Richard Farnsworth. Tom Horn krijgt een baan aangeboden als cowboy. In deze hoedanigheid moet hij ervoor zorgen dat het stelen van runderen, wat steeds meer voorkomt, voorkomen wordt.
22.05 Cinémusic. Serie over filmmuziek, vandaag gewijd aan de filmcomponist Philippe Sarde.
23.00 Journaal
23.25 -23.55 Présence protestante

België/RTBF 2

15.30 Teletekst
19.00 Présence protestante
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Histoire: La guerre secrète. Zesdelige historische serie over wetenschappelijke ontdekkingen tijdens de Tweede Wereldoorlog. Afl. 6: Toujours secrèt.
21.00 Concert. Vandaag gewijd aan Italië. Opnamen van The King's Singers. Uitgevoerd worden Madrigalen uit de 16e eeuw. Deel 2: Opnames van een concert in Wenen.

SSVC

12.30 Postman Pat. Avonturenserie voor de kinderen.
12.50 Schools. Seeing and doing/Look and read.
13.30 News and Weather
13.55 -14.20 GEMS. Komische tv-serie.
16.50 Birthday Time
Aansl.: **Flicks.** Kinderprogramma's.
17.05 Play School
Aansl.: **Birthday Time.** Kinderprogramma's.
17.30 The Voyages of Dr. Doolittle. Tekenfilmserie over Dr. Doolittle die kan praten met de dieren.
17.50 Blue Peter. Jongerenprogramma met Simon Groom en Janet Ellis.
18.15 The End of the Rainbow Show. Tv-serie voor de jeugd, met David Bellamy.
18.45 News and Weather
19.00 Child's play. Gebarenspel met kinderen en beroemdheden.
19.25 Where there's life. Populair medisch magazine. Vandaag over het project 'adopteer een grootouder'.
19.50 Des O'Connor Tonight. Showprogramma met vandaag als speciale gasten Jimmy Tarbuck, June Allyson, Glynis Barber, Bernie Clifton en Martha Reeves.
20.40 Open all Hours. Tv-serie.
21.10 Bulman. Detectiveserie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.15 The Triumph of the West. 13-Delige documentaire serie over de wereldgeschiedenis. Deel 4: The World's Debate.

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische serie. Afl.: The going away Gift.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - Young, free and single.
10.45 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
11.45 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.30 ●● Sky Trax - Young, free and single.
13.15 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
14.15 Skyways. Tv-serie. Afl.: Holding Pattern.

● *Vanavond te gast in het spel-en showprogramma "Mensch M... de Londense popzangeres TWIGGY - Duitsland 1, 21.00 uur.*

15.10 Family. Tv-serie. Afl.: Hard Times.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - First Run, de nieuwste muzikale trends uit Europa.
17.30 ●● Sky Trax - The great Video Race - Live.
18.30 The Brady Bunch. Tv-serie. Afl.: The Personality Kid.
19.00 The Flying Nun. Komische tv-serie. Afl.: The Convent gets the Business.
19.30 Nanny & the Professor. Komische serie. Afl.: One for the Road.
20.00 Charlie's Angels. Detectiveserie. Afl.: Circus of Terror.
20.55 A Country Practice. Tv-serie.
21.50 ■ The Untouchables. Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliott Ness. Afl.: The George Moran Story.
22.40 All Star wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
23.35 ●● Sky Trax - The great Video Race.
00.30 -01.00 ●● Sky Trax - First Run.

TV 5

19.00 L'Ecole des Fans. Amusementsprogramma voor de kinderen, waarin kleuters successen van vedetten uitbeelden. Vandaag: Stéphane Grapelli.
19.350 La Bande a B.D. Strip- en tekenfilmrubriek.
19.45 Aujourd'hui en France. Serie documentaires over het hedendaagse Frankrijk. Vandaag: 1. Fotograaf Bernard Faucon; 2. Micro-chirurgie van het oog.
20.00 La deuxième couteau
Televisiefilm van Josée Dayan. De directeur van een kleine uitgeverij die met faillissement wordt bedreigd, raakt betrokken bij een serie misdrijven.
21.30 La verité est au fond de la marmite. Culinaire rubriek van Michel Olivier. Vandaag: Beignets met appels en bananen.
22.00 -22.30 Journaal

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Hear + Now, met Julie en een interview met Richenel.
08.00 14.00 en 20.00 Gary Crowley and Eight Wonder. Special waarin ons een kijkje wordt gegund achter de schermen van het Londense radio-popstation. (herh.)
09.00 15.00 en 21.00 Pop Back. Sunie zoekt in oude popbladen over wie jaren geleden, op deze dag, in de belangstelling stond.
10.00 16.00 en 22.00 Martin + Edwina. Amusementsprogramma.
11.00 17.00 en 23.00 Time out for Holland. De nieuwste en beste muzikale nieuwtjes uit Nederland.
12.00 18.00 en 24.00 Musical Chains. Muziekprogramma en videoclips met Sunie en Gaz.

Europa TV

18.00 Programma-overzicht
18.05 Emilie. Kinderprogramma.
18.10 Rexie Dog. Kinderprogramma.
18.25 The Thunderbirds. Science-fiction poppenserie voor de kinderen.
19.15 Sport Reports
20.30 Weerbericht
20.32 World Watch. Nieuwsprogramma.

20.40 The Persuaders. Tv-se...
21.35 Current Affairs. Docu...
re.
22.10 Mateloo 512. Speelfilm.
23.40 World Watch. Nieuwspro... ma.
23.45 Programma overzicht vrijdag

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Geheimauftrag für Joh... ke. Avonturenserie met o.a. McGoohan en Maggie Fitzg...
Afl.: Die Abrechnung.
17.30 Typisch RTL - Jetzt ist F... bend. Gevarieerd amuseme... gramma.
18.15 Starmix. Axel Fitzke ... teert hits die lange tijd in de h... genoteerd staan.
18.35 Komm doch mal in di... che. Culinaire rubriek. Vandaa... zonde wildgerechten.
18.53 7 vor 7 - Newsshow. N... sport en weerbericht.
19.20 RTL-Spiel
19.30 Delvecchio. Serie ro... speurneus Dominick Delve... Afl.: Der werfe den ersten Ste... o.a. Judd Hirsch, Charles Haid... chael Conrad.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Mein Leben hängt an ... DollarLeg ihn um Django
Western van Enzo G. Castella... in de hoofdrollen: George Hilto... Byrnes en Gilbert Roland.
22.10 RTL-Spiel
22.18 7 Vor 7 - Blick hinter di... lissen einer Nachrichtensen...
Reportage over hoe een nieu... zending tot stand komt.
22.45 Stellenmarkt. Programma... RTL in samenwerking met de... beidsbureau's en de werkgevers... den.
23.18 Weerbericht
23.20 Horoskoop
23.25 -23.30 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 khz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 2... 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 ... 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 3... (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49... m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1
07.03 Het levende Woord. 07.10 Vandaag... donderdag, vervolg. (07.20 Weerman Hans de Jong. 07.30 Actualiteitenoverzicht. 07.45 Over kopen gesproken. 07.50 Programma-overzicht.) 08.06 Hier en Nu. (08.19 Weerman Hans de Jong. 08.23 Krantenoverzicht. 08.30 Verkeersinformatie.) 08.54 Ontmoeting. 09.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 NCRV-Speciaal. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV Globaal. 16.03 Zestig jaar lief en leed. 17.03 Echo-magazine. (17.55 Mededelingen - 18.20 Nieuws over kerk en samenleving.) 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Ter Overweging. 20.03 KRO's Tombola. 22.02 Goal op donderdag. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 True Light. Met om 00.02 EO's Country uur. 01.02 Zingen in de nacht. 02.02 Muziek motief. 03.02 Snarenspel. 05.02-07.00 Daybreak.

Hilversum 2
07.06 AVRO's Infodag. (07.50 Economisch commentaar). 08.11 AVRO's Radiojournaal (met om: 08.25 Financieel nieuws). 08.33 Voor consument en toerist (met om: 09.00 Autonieuws.) 09.50 Snotneus Ahoy! 10.00 Alice Oppenheim praat met bekende en minder bekende Nederlanders. 10.33 Cultuur. 11.33 Koken met Henk Molenberg. 12.00 Telefonisch spreekuur. Overheidsvoorlichting: 12.16 Uitzending van de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 13.10 In de wandelgangen. 13.33 AVRO's Sportpanorama. 14.00 Mens en maatschappij. 14.33 't Laatste half uur. 15.00 De burgemeester is jarig. 16.00 Veronica Nieuwsradio. 19.00 Veronica Sport. 20.03 Op de rand van het recht. 20.45 De wereld zingt Gods lof. 21.45 In beweging. 22.15 Literama-donderdag. 22.35 Hier en Nu. 22.45 Van binnen uit. 23.00 Waken en dromen. (23.00 NCRV-Leerhuis. 23.15 Rondom het woord. 23.45-24.00 Met hart en mond en handen.

Hilversum 3
Show telex (op de halve uren). 07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Nederlandstalige top tien. 10.03 De Polderpopparade. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS Top 50 Show. 18.04 De Avondspits. 19.02 De Goeie Ouwe Show. 20.02 Ferry Maat's Soul en Disco Show. 22.02-24.00 De L.P.- en C.D.-Show.

Hilversum 4
07.00 Vroeg Ochtendconcert: Pianoconcert. 08.02 Het zout in de pap-muziek. 09.15 Het Nash Ensemble. 10.15 Het Cleveland Orkest. 12.00 Operette. Afl.: Franje. 13.02 De Beweging. Met om: 13.02 Muziekactualiteit. 14.30 De Wandelende Tak. Afl.: Jos Barrense-Dias. 16.00 Het Portret. Vandaag: Schrijvers en muziek. 18.02 De Tafel van IV. 19.30 De laatste beweging, met om 19.00 Artists talking back to the media. 20.30 Optreden van de groep KAI). 22.00 Muziek uit Middeleeuwen en Renaissance. 22.30 Akkoord. Vandaag: Haagsch Cello Ensemble. 23.00-24.00 Musica Nova.

Hilversum 5
09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Nou en... 10.00 KRO Scheepspraat. 10.10 Drempelvrees. Afl. 6. 10.25 KRO zestig! 10.35 Echo-junior. 10.55 Pluim van de maand. 11.08 Kiekeboe. 11.18-11.30 Jeugdkatechese. 17.30 Bericht uit het koninkrijk. (herh.) 17.55 Wel en wee. P.P.: 18.20 Uitzending van de EVP. 18.30 Luchtruim. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 De Supermachten: I de V.S. Afl. 9. (herh.) 20.10 Kind en Basisschool II. Les 7. 20.40 Eigen Bedrijf. Les 7.

ROZ
07.30-08.00 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-13.00 ROZ tussen de middag: Nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ Aktueel en weerbericht. 18.20-19.00 Het geheim: een programma rondom kunst.

BRT 2
5.30 De eerste ronde: Muziek, spelletjes en de juiste tijd. 9.00 Kunstkrant. 9.15 Belletjes. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje - cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 De middagpost (13.30 Het schurend scharniertje). 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. (met om 17.10 Poptelefoon. 19.10 Funky town). 22.05 Boem Boem. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk.
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Schulfunk. 14.30 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

NOS met meer informatie en minder lichte muziek

(Van onze rtv-redactie)

VERSUM – In vergelij- met vorig jaar heeft de -radio dit seizoen (dat op cember begint) twee uur der zendtijd per week ter hikking dan een jaar ge- n (nu 84 uur tegenover 86 . De lichte muziek krijgt de NOS-radio minder nte, alleen de avondspits Frits Spits blijft gehand- fd op Radio III (vanaf 1 ember heten alle radio- lers Radio in plaats van versum). Jaargenoten, de ionale Hitparade en Bop- na's en Swingsessions dwijnen. Daarentegen nt er meer ruimte voor de rt en het gesproken ord.

alles bleek tijdens een bijeen- st waarop het nieuwe schema de NOS-radio bekend werd ge- kt. Ook de radionieuwsdienst het ANP moet zendtijd inleve- het gaat om één driekwart uur week. Het is de tweede maal in essie dat de radionieuwsdienst t inkrimpen. Zij heeft nu bijna procent minder zendtijd dan oktober vorig jaar.

e nieuwe situatie verdwijnen de endingen op het halve uur van io II. Op Radio I, II en III is ieder heel uur een nieuwsbulletin te beluisteren met een lengte van twee minuten. Uitzondering hierop vormen de uitzendingen van 08.00, 13.00, 17.00 en 23.00 uur op Radio I: dan hebben de nieuwsbulletins een lengte van vijf minuten. De bulletins van tien minuten verdwijnen, met uitzondering van de uitzendingen om 13.00 en 18.00 uur op Radio V.

Sport en verkeer

Sportliefhebbers zullen „Langs de lijn" tijdens de avonduren kunnen vinden op de vertrouwde frequentie. Voor de zondagmiddaguitzending (van twee tot zes uur) moet vanaf 1 december worden afgestemd op de FM-frequentie van de regionale omroep, of als die niet in de buurt is, op de middengolffrequentie (AM/747 kHz, is 402 meter). Voorts is weer overeenstemming bereikt over uitzendingen van Radio Tour de France.

De verkeersinformatie wordt voortaan alleen gegeven in aansluiting op de nieuwsbulletins van het ANP, nu wordt er ook op de halve uren op Hilversum III verkeersinformatie verstrekt. Deze maatregel is getroffen, omdat de omroepen steeds meer interesse tonen in het doorgeven van informatie vanuit de verkeerscentrale in Driebergen.

urgundy Street zzmen in Treebeek

Deze band uit Valkenswaard was ook reeds te beluisteren op de tijdens het laatste Wereld Muziekconcours in Kerkrade gehouden jazznight.

RLEN – Op het eerste zondagmid- concert dit jaar van de 'Oude Stijl' club Zuid-Limburg kan de jazzlief- ber (weer) genieten van The Bur- dy Street Jazzmen uit Valkens- rd. Dit concert vindt zondag plaats 13.30 tot 17.00 uur in de Casino- -tempel' in Treebeek/Brunssum.

Deze al twaalf jaar bestaande oude stijljazzformatie heeft een uitgebreid en afwisselend repertoire in New Orleans, Dixieland, Main Stream en Engelse Traditional jazz. Door afwisseling van stijlen, maar vooral van instrumenten, bereikt de band een variatie aan klankkleur die aan uiteenlopende smaken voldoen. Vooral de flugelhorn geeft een speciale sound aan de oude stijljazz.





● Voor een wervelende show zorgt deze dansgarde van de Keulse carnavalsvereniging 'Müllemer Junge'.

Radio- en TV-sterren naar Heerlerheide

HEERLERHEIDE – Bekend van radio en TV uit het programma 'Der Haifisch Bar' behoort Hannes Nissen komende zaterdagavond tot een van de toppers op de openingszitting van het nieuwe seizoen bij de carnavalsvereniging 'De Bokkeriejesj' in Heerlerheide. Vanaf 20.30 uur kan men hiervoor terecht in het Corneliushuis te Heerlerheide (zaal open om 19.30 uur).



● HANNES NISSEN

...bekend van radio en TV uit het programma 'Haifisch Bar'...

Behalve Hannes Nissen is ook de dansgarde 'Original Matrosen vom Müllemer Böötche' van de carnavalsvereniging 'Müllemer Junge' van de partij met een wervelende show die men zaterdagavond ook nog eens ten beste brengt op de jubileumzitting van de Hasseltse 'Koekerelle'. De alombekende showgroep Daisy Chain brengt een nieuwe dans in première en het duo 'Oetgesloape' zal weer enkele markante gebeurtenissen uit de Heerlerheidse gemeenschap op de korrel nemen. Uit Kerkrade komt „Ummer d'r Neëver", winnaar van het schlagerconcours met het lied 't Pötje en 't Dekkelke. Verder staan op programma een superimitatie van Michael Jackson en buutereedner Wiel Vinken. Voor de muzikale omlijsting zorgt het uit Kerkrade afkomstige Blue Star Sextet. Opperbok Rob van Ham en ceremoniemeester Marcel Starmans nemen de presentatie voor hun rekening.



Weerzien met Karel Gott in Aken



● KARREL GOTT

...vbrijdagavond 29 november in zaaltheater Geulen in het Akense Eilendorf...

AKEN – Er zijn nog enkele tientallen kaarten verkrijgbaar voor het galaconcert dat Karel Gott op vrijdagavond 29 november vanaf 20.00 uur verzorgt in zaaltheater Geulen in het Akense Eilendorf. Vanaf vandaag kan men hiervoor (zolang de voorraad strekt) telefonisch reserveren onder het nummer ☎ 09-49-241-551250.

Karel Gott, 'de gouden stem uit Praag', werd dit jaar voor de twintigste maal in zijn geboorteland Tsjecho-Slowakije onderscheiden met de 'Gouden Nachtegaal'. Hij bleek de populairste zanger tijdens een grote populariteits-poll. Zijn recente langspeelplaat 'Es war ein gutes Jahr' is bij het publiek goed ontvangen. Op zaterdag 21 december is Karel Gott te zien en te horen op Duitsland 1 in het programma 'Auf los geht's los'.

Politiek engagement in de pop groter dan ooit

'Sun City', meer dan een aanklacht tegen Z-Afrika

POP CORNER

door rené van zandvoort

Na 'We Are The World' en 'Live Aid' is er nu het derde grote popproject voor Afrika gereed, getiteld 'Sun City'. Begonnen als een singletje van Little Steven uit Bruce Springsteen's E-Street Band, is ook dit project uitgegroeid tot een gigantische klus, waaraan opnieuw de groten in de popmuziek belangeloos hebben meegewerkt. Geproduceerd door initiatiefnemer Little Steven en Arthur Baker hebben de United Artists Against Apartheid hun vele werk bekroond met 'Sun City', een ongekende aanklacht tegen het sociale en politieke onrecht jegens de zwarten in Zuid-Afrika. Het engagement in de pop lijkt meer dan ooit te zijn teruggekeerd na de zelfgenoegzame jaren zeventig.

Met **Afrika Bambaataa, Pat Benatar, Bono, Jackson Browne, Jimmy Cliff, George Clinton, Miles Davis, Bob Dylan, Peter Gabriel, Bob Geldof, Daryl Hall, Herbie Hancock, Nona Hendryx, Stanley Jordan, Eddie Kendrick, Little Steven, John Oates, Bonnie Raitt, Joey Ramone, Lou Reed, David Ruffen, Bruce Springsteen, Ringo Starr, Pete Townshend, Peter Wolf, Keith Richards, Ron Wood** en **Bobby Womack** zijn slechts de bekendste deelnemers aan dit project genoemd.

Little Steven is de drijvende kracht achter het project: „De vraagtekens rond Zuid-Afrika hebben me ertoe gebracht twee keer een bezoek aan dat land te brengen om er de mensen te ontmoeten en door hen op de hoogte te worden gebracht van de situatie aldaar. Ik volgde de gang van zaken in het land al geruime tijd en had al eerder het plan opgevat om er een song over te schrijven. Sun City is een plaats die ik er heb bezocht. Het is een Las Vegas-achtige plek in de streek Bophutatswanna, een van de districten die door de blanke Zuidafrikaanse regering eenzijdig zijn bestempeld tot thuisland, met de intentie een belangrijk deel van de 23 miljoen zwarten in het land te herhuisvesten.

Drie miljoen mensen zijn al naar die thuislanden gerelocaliseerd, die zichzelf onafhankelijk zijn gaan voelen van het economische en sociale beleid van de regering. Geen enkel ander land ter wereld erkent een dergelijke status. Want dat is daar de hele politiek: stop de zwarten zover mogelijk weg, zodat ze geen invloed meer hebben op hun eigen politieke of economische toekomst. Dat op zich is al erg genoeg, maar om een '90 million dollar show' op te voeren om die gevangenschap te vieren (Sun City, red) is onmenselijk."

In de song zeggen we duidelijk dat geen enkele artiest meer in Sun City zou moeten optreden, omdat dat de tegenstelling nog schrijnender maakt. Niet optreden daar wil zeggen dat we solidair zijn met de vrijheidsbewegingen in Zuid-Afrika. Onze song veroordeelt de apartheid en de herhuisvesting.

Ik heb Sun City geschreven en heb de demo gemaakt. **Arthur Baker** is als co-producer opgetreden en uiteindelijk hebben 51 artiesten hun talent en energie aangewend voor dit project. Het is daarna zelfs uitgegroeid tot een echt album. Dat kwam doordat we iets hebben willen ondernemen wat tot nu toe nog door niemand was gedaan, namelijk popartiesten bijeenbrengen die vele genres vertegenwoordigen. De plaat moest zo de bezorgdheid van alle artiesten uitdrukken. We hebben iedereen aangemoedigd zoveel mogelijk van zichzelf te geven, hetgeen genoeg materiaal opleverde voor een hele elpee. Van de 60 minuten pure muziek zijn er uiteindelijk 44 op de plaat terechtgekomen. De rest brengen we op 12 inch-single uit."

„We hebben vor het eerst bepaalde combinaties weten te formeren van artiesten die nog nooit samen zijn opgetreden. Zo drumden Ringo Starr en zijn zoon **Zak Starkey** voor het eerst samen. **Ruben Blades** en **Ray Barretto** zijn weer herenigd. **Gil Scott-Heron** rapt 'Let Me See Your ID', Peter Gabriel en de briljante violist **Shankar** doen samen 'No More Apartheid', er is en jazz-track op de plaat, 'The Struggle Continues' met Miles Davis, Herbie Hancock, **Ron Carter**, **Tony Williams** en Stanley Jordan, Bono schreef 'Silver and Gold' en Keith Richards en Ron Wood spelen de song.

Het was een proces dat steeds doorging. Sommigen maakten hun opnamen in groepsverband, sommigen individueel, maar de meesten in Arthur Baker's studio Shakedown in New York. Maar anderen, die niet in de gelegenheid waren zelf naar ons toe te komen, hebben we thuis opgezocht. Zoals Jackson Browne die samen met **Peter Garrett** en de Australische band **Midnight Oil** zijn opnamen in Los Angeles maakte, evenals Pat Benatar en Bob Dylan. Ikzelf ben twee keer naar Londen gevlogen voor opnamen, Peter Wolf naar Boston en Bono naar Dublin."

Over de geruchten als zou er ook een gesproken versie zijn opgenomen van 'Silver and Gold' zegt Little Steven: „Dat was de bedoeling, maar het liep allemaal iets anders. Een van mijn vrienden was getuige van een toespraak die een politiefunctionaris hield voor protesterende studenten, die stelde dat zij bezig waren een revolutionaite situatie te creëren. Daardoor geïnspireerd vonden we het een prima idee om de stemmen van de Zuidafrikanen zelf te laten horen. Zo zijn die van **Nelson Mandela, Desmond Tutu** en anderen opgenomen tijdens interviews."



● *Little Steven (r.) en Arthur Baker.*

Over de impact die hij hoopt dat de plaat zal hebben: „Zuid-Afrika is een zeer gecompliceerde samenleving en geen enkele plaat kan al die sociale schakeringen en hun conflicten omvatten. Maar ze zal er zeker toe bijdragen dat opnieuw de aandacht wordt gevestigd op het hoofdprobleem. De mensen in dat land hebben de plicht zich te laten horen en dat willen wij ondersteunen."

Het geld gaat naar het Africa Fund (198 Broadway, New York, NY 10038), een afdeling van het Amerikaanse Comité voor Afrika, dat al zeker twintig jaar bestaat. Een instelling die helpt waar het nodig is en die erin heeft toegestemd de opbrengst van de elpee Sun City en de overige donaties op haar rekening te zullen bestemmen voor hulp aan de families van politieke gevangenen, aan verbannen Zuid-Afrikanen en aan het werk van de anti-apartheidgroeperingen. Little Steven: „Ik hoop dat van dit project een signaal naar de Zuidafrikaanse vrijheidsbeweging zal uitgaan, zodat ze ervan bewust wordt dat er veel mensen zijn die hun idealen steunen. Van de Amerikaanse regering heeft ze alleen maar negatieve reacties mogen ontvangen. **Reagan**'s 'constructive engagement' levert niets op. Maar tevens willen we erop wijzen dat er buiten Zuid-Afrika ook racisme wordt bedreven. Het is bijzonder belangrijk dat we de verantwoordelijkheid nemen om onze eigen apartheid hier in Amerika te ontmantelen."

★★★Popagenda★★★

NOVEMBER

● 21-11: Sporthalle Keulen: **Dire Straits**
● 22-11: Grugahalle Essen: **Dire Straits**
Maaspoort Venlo: **Six Plys Tzar**
Quibus Oss: **Avalon**
● 23-11: S'61 Roermond: **2 Belgen**
Bocholt (Dld): **Tony Delmonte & The Solisters**
Groenoordhal Leiden: **Dire Straits**
Tivoli Utrecht: **Margamania**
● 24-11: Groenoordhal Leiden: **Dire Straits** (uitverkocht)
S 61 Roermond: **2 Belgen**
Apollo Helden Panningen: **Herman Brood & His Wild Romance**
● 25-11: Groenoordhal Leiden: **Dire Straits** (uitverkocht)
Vorst Nationaal Brussel: **Dire Straits** (☎ 0932-16600406)
Eurogress Aken: **Marillion** (☎ 0949-2234-78062)
Philipshalle Düsseldorf: **Sting**
● 26-11: TH Twente Enschede: **Shakatak**
Vorst Nationaal Brussel: **The Cure** (☎ 0932-16600406)
Kakatoe Turnhout: **Chicago Blues Festival**
● 27-11: Ahoy Rotterdam: **The Cure, Hard Corps** (uitverkocht, ☎ 04494-52500)
Oosterpoort Groningen: **Shakatak**
Brakke Heerlen: **The Run** (21 uur)
● 28-11: Sporthalle Keulen: **Manfred Mann's Earth Band**
Vredenburg Utrecht: **Level 42**
● 30-11: Vereeniging Nijmegen: **Nils Lofgren** (☎ VVV Heerlen)
Hanenhof Geleen: **presentatie nul-nummer Pop In Limburg met Rick Nojov Band, Private Eye, Big Band** (20 uur)
De Hoeve Groesbeek: **Sister Sledge**
Gymnasium Maastricht: **The Run** (21 uur)

Gala-Primeurfeest van „Le Vinétier"

Vanavond --donderdag 21 november om 20.30 uur-- nodigen in de wijnclub „Le Vinétier" georganiseerde leerlingen van de Middelbare Horeca-School (Heerlen) in de lounge van het Heerlense Grand Hotel alle wijnliefhebbers uit op een zogenaamd Gala-Primeurfeest. Primeur slaat (uiteraard) op de Beaujolais Primeur die vandaag Nederland „bereikt" zal hebben, gala op de kleding van de aanwezigen die verwacht worden in smoking of in sfeervol „tenue de ville" te verschijnen.

Beaujolais Primeur als „kapstok" van een ongetwijfeld sfeervolle avond. Met een blinde proeverij van Franse wijnen (de hoofdprijs voor de winnares of winnaar bestaat uit een verblijf voor twee personen van één nacht in een suite van het Grand Hotel), presentatie van wijnen door „huizen" als Verbunt en Reuchlin en van Le Vinétier-cocktail op basis van Beaujolais Primeur door Nederlands kampioen cocktailshaken Jos Cortlevers (Hotel Sonesta, Amsterdam), met aan de avond aangepaste hapjes van „A la carte" (Heerlen) en met jazz van de Rivertown Jazzband (Zutphen).

Prijs deelname aan deze avond 10 gulden per persoon. Aanmelding vooraf bij de voorzitter van Le Vinétier, D. Holtslag. Telefonisch via 045-716139, schriftelijk via Middelbare Horeca School, Bongerd 12, Heerlen.

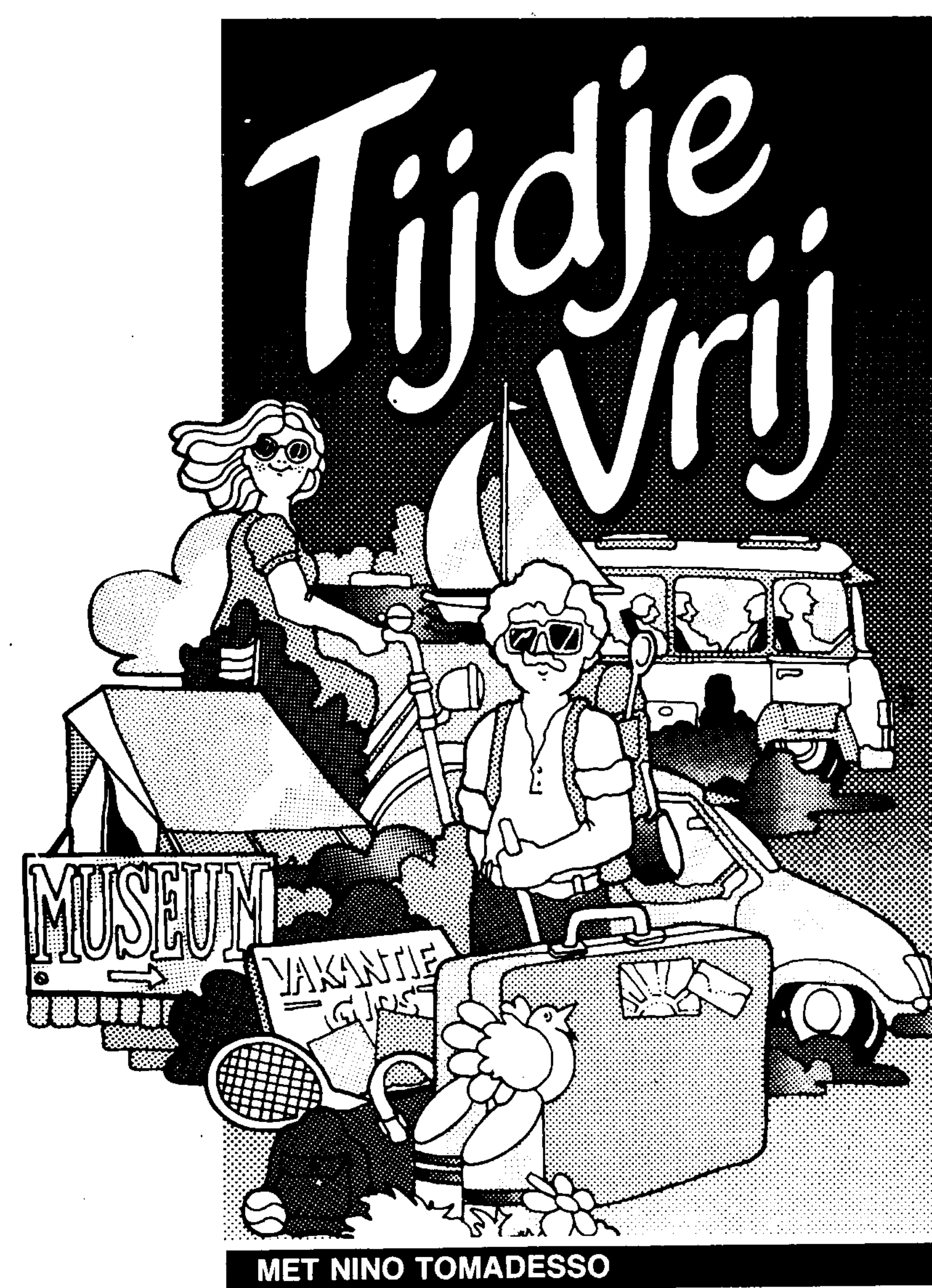
In de Eurohal Vrijetijdsbeurs Winter'85

Tot en met zondag (24 november) organiseert Buro Evenementen Organisatie in de Eurohal in Maastricht de Vrijetijdsbeurs Winter'85. De beurs kent nogal wat primeurs en activiteiten waar de bezoeker zelf aan kan deelnemen.

Een greep uit het aanbod: wintersportgebieden presenteren zich, praten met zendamateurs, wedstrijd van zelfgemaakte mode, hobby- en doe-het-zelfartikelen, kreativiteitsspullen, speelgoed, sportkleding, huishoudelijke apparaten, gereedschappen, artikelen voor woningaankleding en -verbetering, muziekinstrumenten, boeken, bloemen.
Er is een aparte zaal met 300 zitplaatsen voor optredens.

Alle middagen en avonden o.m. dansdemonstraties van „On Beats and Bars" (Amby), modeshows en sportdemonstraties. Vanmiddag zijn er demonstraties rolstoel-dansen, morgenavond presenteert Henny Huisman en de KRO Soundmix-Playbackshow. Elke middag van 13.00-18.00 zal Sinterklaas met Pieten aanwezig zijn. Morgenavond (22 november om 20.00 uur) zijn de voorronden zelfmaak-modewedstrijd, zaterdagavond (20.15 uur) vindt de finale plaats.

● De beurs is dagelijks geopend van 13.00-22.00 uur, op zondag van 11.00-18.00 uur. De entree voor volwassenen bedraagt 6,50 gulden, voor 65-plussers 3,50 gulden. Kinderen tot 12, jaar hebben onder geleide gratis toegang.



VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD 'n weekeindje naar:

Bernkastel-Kues in Kerstsfeer

Daar waar, zeggen kenners, het Moezeldal het mooist is, ligt het wijnstadje Bernkastel-Kues. Verscholen „im Gold der Reben", omgeven door de pracht van wijnranken. De oogst'85 is binnen in Bernkastel-Kues, dat parmantige door bijna tweeduizend jaren oude wijncultuur gevormde en door de burcht Landshut (dertiende eeuw) gemarkeerde plaatsje aan de veelbezongen Moezel. Terwijl er de nieuwe wijn gist, maakt Bernkastel-Kues zich op voor een andere eeuwenoude traditie: de Kerstmarkt ofwel de „Weihnachtsmarkt" in middeleeuwse sfeer rondom „Marktplatz", „Bärenbrunnen" en „Am Kirchhof".

INFO

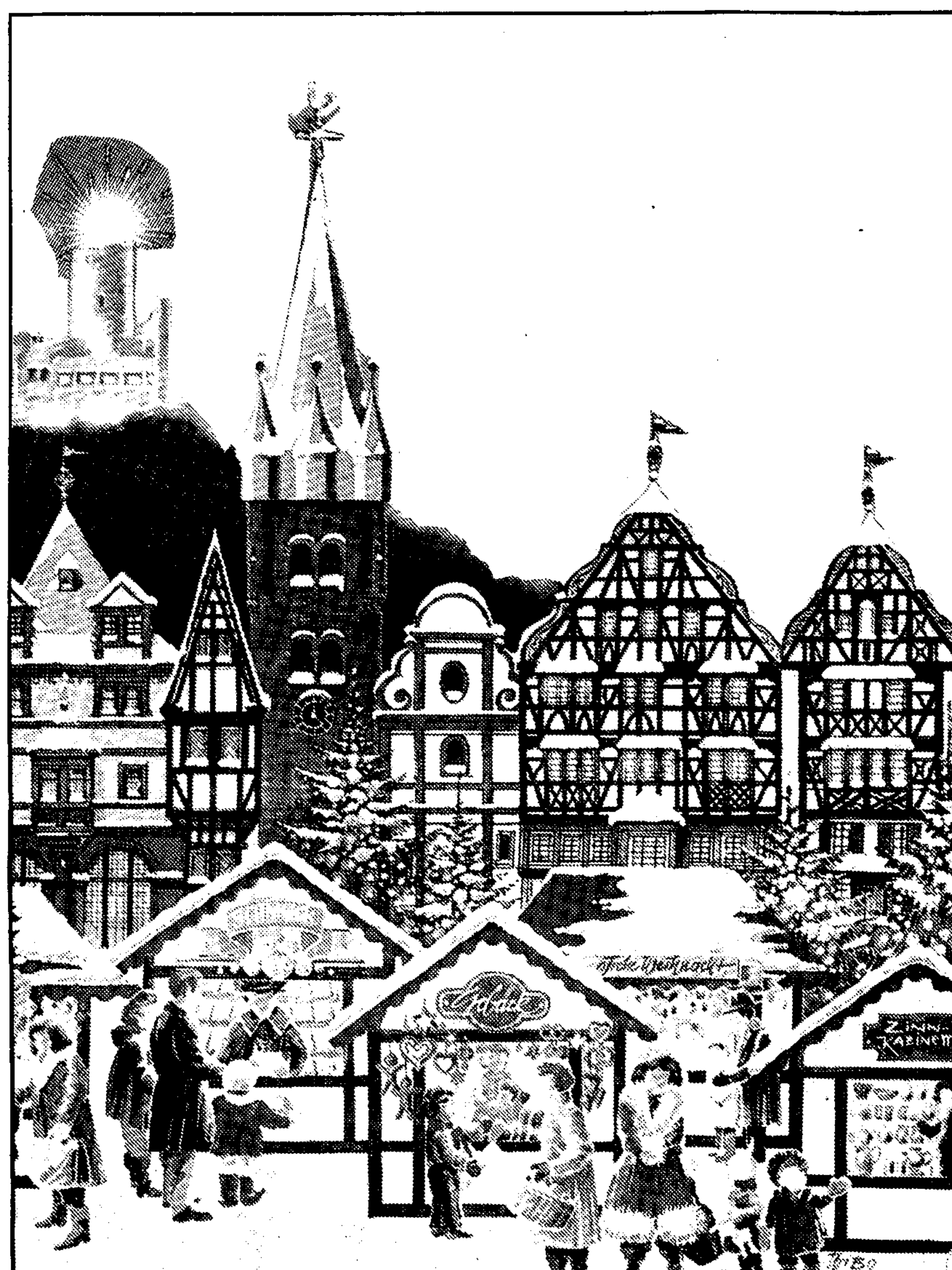
DATA: zaterdag 14 t/m 15 december
VERVOER: met comfortabele bussen van firma Schmitz (Susteren).
PRIJS: 165 gulden per persoon. Toeslag 1-persoonskamer 10 gulden.
INCLUSIEF: lunch en diner op 14, ontbijt en lunch op 15 december; reis- en annuleringsverzekering.
OPSTAPPLAATSEN EN- TIJDEN: SUSTEREN (garage Schmitz) 8.15 uur, SITTARD (NS-station) 8.30 uur, GELEEN (Rijksweg-C) 8.45 uur, HEERLEN (achterzijde NS-station) 9.00 uur, KERKRADE (Rodahal) 9.15 uur.
BOEKEN: vanaf vandaag bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD.

Daar dan, in de „warmte" van vierhonderdjarige vakwerkhuisjes, lééft van woensdag 4 tot en met zondag 15 december dag in en dag uit de Kerstmarkt. Daar ruikt het dan (weer) naar gebrande amandelen, naar vers gebakken wafels en naar scherp gekruide „Glühwein", daar klinken stemmige muziek en vrolijke stemmen van handelaren. Daar proeven de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD een weekeindje vroege Kerstsfeer (op zaterdag 14 en zondag 15 december).
Het Kerstfeest neemt bij onze oosterburen een heel belangrijke plaats in. In het grijze verleden al kende Duitsland vele rijke kersttradities. Goede geesten werden gunstig gestemd en boze geesten verbannen. In de honingkoek deed men zeven kruiden ter herinnering aan de zeven dagen van de schepping. Rozemarijn had men in huis om kwade geesten te verdrijven....
De VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD verblijven (in kamers voorzien van douche en wc) in Hotel Burg Landshut, aan de „Moselpromenade" op vijf stappen van het aloude centrum. In dit hotel, onder de hoede van de familie Dahm, wordt op zaterdag 14 december de lunch en het diner en op zondag 15 december het ontbijt en de lunch genoten. Naast bezoek aan de Kerstmarkt, bestaat er volop gelegenheid tot wandelen en/of slenteren op en kijken naar een kunst- en antiekmarkt in Hotel Burg Landshut zélf. Op zondagmorgen bestaat desgewenst de mogelijkheid tot het bijwonen van de hoogmis („Hochamt") in het aan kunstschatten rijke, zeshonderd jaren oude St. Michael-kerk.

Zo'n weekeindje in Bernkastel-Kues. Een „schatje" temidden van wijnbergen. Genieten van warme sfeer, van oude smalle straatjes boordevol kleurrijke, kleine vakwerkhuisjes. Straatjes óók met gezellige „Weinstuben". In de intimiteit van het oude centrum, het warm kloppende oude hart van Bernkastel-Kues, „draait" tertien dagen lang de „Weihnachtsmarkt". Men moet dat ééns beleefd hebben.....



● *Een stukje middeleeuws hart van Bernkastel-Kues*



INFO



VRIJDAG 29 NOVEMBER: Optreden Millowitsch-theater in de Hanenhof Geleen. Voor LD-VRIENDEN kaarten van 20 gulden voor 16 gulden verkrijgbaar bij LD-kantoren in Geleen, Sittard, Heerlen, Kerkrade en Roermond.
ZATERDAG 30 NOVEMBER: Optreden TOP-GIRLS in Cultureel Centrum Sittard. Vanaf vandaag bij LD-kantoren in Sittard en in Geleen verkoop voor LD-VRIENDEN van entreekaarten ad 19,50 gulden voor 15 gulden.
ZATERDAG 14 t/m ZONDAG 15 DECEMBER: Tweedaagse reis voor LD-VRIENDEN naar Kerstmarkt ect. in Bernkastel-Kues. Inclusief volpension 165 gulden per persoon. Boeken bij alle LD-kantoren.

KORTE TOER

● ZATERDAG 23 NOVEMBER:
MAASTRICHT: Vrije Tijdsbeurs Eurohal van 13.00-18.00 uur. Entree volwassenen 6,50 gulden, 65-plussers 3,50 gulden, kinderen tot 12 jaar onder geleide gratis toegang.
Antiek- en vlooienmarkt Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
Rondleiding grotten St. Pietersberg. Vertrek 14.00 uur Chalet Bergrust, Luikerweg 71.

● ZONDAG 24 NOVEMBER:
BRUNSSUM: IVN-middagwandeling door Schinveldse bossen. Vertrek 14.00 uur bij Plasticfabriek Curver.
VIJLEN: IVN-middagwandeling omgeving Vijlen. Vertrek 13.30 uur bij kerk Vijlen.
VALKENBURG: IVN-dagwandeling Gerendal-Scheulder-Ijzeren. Vertrek 10.30 uur vanaf parkeerplaats De Wiegerd.
MECHELEN: IVN-dagwandeling omgeving Slenaken. Vertrek 10.00 uur bij de kerk.
MAASTRICHT: Vrije Tijdsbeurs Eurohal van 11.00-18.00 uur. Entree volwassenen 6,50 gulden, 65-plussers 3,50 gulden, kinderen tot 12 jaar onder geleide gratis toegang.
Rondleiding grotten St. Pietersberg. Vertrek 14.30 uur Chalet Bergrust, Luikerweg 71.
REUVER: Ruilbeurs munten en postzegels, De Schakel van 10.00-13.00 uur.
TEGELEN: Ruilbeurs munten en postzegels, 't Zaelke, Ariensstraat van 10.00-13.00 uur.

WINTER-BOEKINGEN OPVALLEND GROOT

De Nederlandse reiswereld is zeer tevreden over het boekingsverloop voor de komende kerstvakantie. Opvallend is op de eerste plaats dat het aantal zonzoekers aanmerkelijk is gestegen. Vooral de Canarische eilanden staan sterker dan vorig jaar in de belangstelling. De reisorganisatoren spreken van stijgingen ten opzichte van vorig jaar tussen de vijftien en twintig procent. Een van hen, directeur Klaver van Neckermann Reizen, sprak zelfs van meer dan tweeëntwintig procent.

Wintersportland nummer één blijft Oostenrijk. De ANWB verwacht dat ongeveer 40.000 meer Nederlanders dit winterseizoen naar dat land zal afreizen. Totale prognose: circa 900.000. Scherp in het oog valt de stijging busvakanties, vooral de reizen per luxe bus met meer beenruimte en/of slaapplaatsen. De consument blijkt in groten getale bereid enkele tientjes meer te betalen voor extra-comfort, aldus woordvoerders van de reisorganisaties.



VANDAAG BEGINT de kermis weer. Buitelen met Beaujolais Primeur. Stoeien met piepjonge wijn. Na de druivenpluk, amper een vijftal weken geleden, in sneltreinvaart onder enig koolzuurdruk gegist. Fris, fruitig en paars aanlopend klokt hij vanaf vandaag in het glas. De Franse Nieuwe! Met force majeure wordt hij, wel of niet met ronkende kreten en opgewonden gedoe, aan de drink(st)er gebracht. In de wetenschap dat hem geen lang leven beschoren is. En voor de rest valt er, ook op dit vlak, over smaak nu eenmaal niet te twisten.

OPMERKING VÓÓRAF: de échte Nieuwe smaakt dit jaar gewoon lekker. Bevlieging van de Beaujolais. Een rage. Dollen met meestal een „harde" drank. Een stuntartikel. Voor wijnboer én -verkoper. In het groot en in het klein. Handel in, zoals enkele jaren geleden JAN WEIJERS (secretaris Raad van Bestuur V&D) het noemde, „een doorgeefwijn". Hij wordt snel gemaakt, snel vervoerd, snel verhandeld, snel opgedronken. Een vliegensvlugge dus. Hoewel de controle in Frankrijk op wijnproductie en in Nederland op wijnimport zeer streng is, valt er links en rechts over de Beaujolais Primeur toch twijfels te signaleren. Vragen die niet zo zeer betrekking hebben op geknoei dan wel op kwaliteit. THEO PENRIS, directeur/eigenaar van Wijnhandel Thiessen (Maastricht), zei eens over die kwaliteit het volgende: „Je moet van mij aannemen dat de wijn in de fles appellation contrôlée (gecontroleerde herkomstbenaming - N.T.) is. Ook de goedkoopste Beaujolais Primeur. Maar je moet dan wel niet praten over kwaliteit. Een vergelijking. Je hebt van die mooie Golden Delicious-appelen met heerlijke rode kleurtjes. Zo'n appel is verdomd fijn en lekker. Maar...je hebt ook lelijke, grauwe Golden Delicious die als hooi smaken. Een kilo Delicious is een kilo appelen. Maar de ene kilo kost bijvoorbeeld twee gulden en de andere kilo maar vijfenzeventig cent. Zo is het ook met de Beaujolais Primeur". A propos, een fles Beaujolais Primeur kost in de wijnhandel Thiessen 8,95 gulden. In grootwinkelbedrijven zal hij ongetwijfeld goedkoper zijn.

WILLEM VAN DEN WIJNGAARD, directeur van „De Maastrichtse Wijngaard" (groothandel onder het dak van Winkelcentrum Brusselse Poort) brengt hem voor 6,95 gulden per fles (bij afname van twaalf flessen 5,95 gulden per fles). Vinologe Tine Mucher (Kerkrade) heeft met de Franse Nieuwe niet veel op. Zij: „Ze mogen het voor mij afschaffen. Als ik het Beaujolais-gebied bekijk, denk ik dat er meer geproduceerd wordt dan toegestaan is. En dan die ongelukken die er gebeuren om de Beaujolais Primeur snel ergens naar toe te brengen...". De races om de Primeur vanuit het herkomstgebied pijlsnel te vervoeren, raken wat uit de mode. De tijden dat ooit autocoureurs (GIJS VAN LENNEP o.a) werden ingezet om de „nieuweling" als eerste in Nederland te krijgen, zijn (gelukkig) voorbij. Eens riskeerde motorcoureur RÜDI KROGMAN zijn leven om, via een nonstoprit Lyon-Warburg op een zware motor over gladde wegen, gasten van restaurateur PETER ROTHENHÄUSER in Warburg (West-Duitsland) te kunnen „tracteren" op de Franse Nieuwe; eens (amper twee jaren geleden) stortte een vliegtuig van Lyon op weg naar Dublin --bemand met vier bekende journalisten, twee wijnhandelaren en twee piloten uit Ierland en bevracht met honderden flessen Beaujolais Primeur-- in zwaar weer voor de kust van Engeland neer. Niemand overleefde de crash. Goed dat deze kermis afneemt. Wat overblijft is piepjonge wijn. In grote hoeveelheden. Theo Penris, gistermiddag pas terug van een wijnexpeditie in de Bourgogne, meldde: „Ook dit jaar komt ongeveer vijfenvijftig procent van de totale oogst in de Beaujolais als Primeur op de markt". Met andere woorden: zo'n vijftig miljoen flessen. De Beaujolais-streek beslaat ruim zestienduizend hectaren en offreert Beaujolais, Beaujolais Supérieur en Beaujolais Villages. Er zijn negen crus de Beaujolais die absoluut niet tot Primeur-wijn mogen worden verwerkt. Zij luisteren naar lieve namen als Saint-Amour, Juliénas, Moulin-á-Vent, Chénas, Fleurie, Chiroubles, Morgon, Brouilly en Côte de Brouilly.



● *Proost! De Beaujolais Primeur is er weer.*

ALS U op aparte wijze van de Beaujolais Primeur proeven wilt, raad ik u aan morgenavond (vrijdag) in Hostellerie „'t Klauwes" (Wahlwiller) binnen te stappen. Bij de „Savelkouls" wordt vanaf 20.00 uur, tijdens een speciaal samengesteld door accordeonist HARRY MARTENS muzikaal op te luisteren diner, een zevental B.P.'s geschonken. De Primeur met de meeste punten op een proeflijst, zal de gehele maand december op de kaart blijven prijken. In weerwil van alle Beaujolais Primeur-poespas, is het toch maar zó dat nieuwe wijn altijd een reden tot feestvieren vormt. Zó is dat.

Groot WOONHUIS met tuin te Berg-Urmond. Inl. en bez. 04495-7827.

Gemeub. KAMERS te huur. Papperjans 40 Heerlerheide.

Gestoff. KAMER te h. in c. v. Heerlen, vrije opgang, 045-724690.

KAMERS te h. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

HEERLEN te h. Sittarderweg-Grasbroekerweg appartement woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slpk., berging. Inl. 04494-43275.

Weg. omst. te huur goedlopend PRIVEHUIS geh. inger., zeer gunst. ligging, evtl. ook te ruil voor flat of woning, lage overname. Br. o. no. HO 825 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te h. APPARTEMENT, winkelruimte en kantoorruimte. Willemstr. 95, Heerlen.

Enthousiaste MEDEBEWOONSTER gezocht voor huis in Heerlen-Centrum. Inl. ma. t/m vr. van 10 tot 19 uur, tel. 719655.

Ter overname aangeb. CAFE-BAR te Maaseik. Informatie tel. 09-3211567652.

Te h. grote KAMER met gebr. v. badk. en keuken, c.v., in studentenwoning f 300,– p.mnd. Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek tel. 045-229191.

Te h. 4-kamer BOVENWONING te Kerkrade-West, tel. na 18 uur 045-413197.

STEIN. Te huur woonunits, kamer met eigen keuken, badk., c.v., kabeltv, intercom etc. Tel. 04495-8083 na 17 uur.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260

Jonge COCKERSPANIELS, alle kleuren, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

PAPEGAAIEN te k. jonge baby's! Gr. roodst. en amazone, inr. v. d. kw. mog. 04494-49517.

VOGELS ± 80 srt. o.a. beo's, papegaaien, zilveroornachtegalen, Irene-roodoorbulbuls, blauwnektangara's, catjars, dajalleisters, koetilangs, witb. cinies, geelbuikgorzen, blauwkap-blauwfazantjes, mozambiquesijsjes, div. astrilden enz. Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek, 045-212876.

Te k. weg. omst. jonge BOBTAIL 7 mnd. f 750,–; Tel. 045-414134.

Goed tehuis gezocht voor lieve zindelijke zwart witte POES, gratis af te halen, tel. 045-252224.

Te k. Yorkshire TERRIER-PUPS met stamb. 8 wk. Tel. 04499-4042.

HONDENRENNEN gegalvaniseerde elementen enz. Fabrieksprijzen. Tel. 045-226862. Marshallsingel 6, Heerlen-Vrieheide.

Te k. BULLTERRIERS 7 wkn., voll. geënt, stamboom uitsluit. gefokt op karakter en gezondheid, tel. 045-423451.

Te k. WAAKHOND Mechelse herder greyhound spec. v. terrein of magaz.bewaking. Tel. 721221 Hrl.

Te k. BOUVIER, teef 8 mnd. oud f 150,–, goed v. bewaking of dressuur, tel. 045-312894.

Jonge ROTTWEILERS met stamboom, kunnen nu weg. Tel. 045-723768.

Diversen

TV-reparatie zonder rijkosten. Z.-Limburg SERVICE. Tel. 045-31...

SINT aan huis, school, vereniging enz. Bel. 418685.

Te koop aangeboden

WINTERAARDAPPELEN. Kleibintjes gepoederd en thuisbez. f 0,25 p. kg. J. Verwoert, 045-316122.

Te k. Yamaha ORGEL Porta Sound PS 1000 z.g.a.n. videocomp. syst., crossfiets, moet worden opgeknapt, poppenhuis-wagen. Donnay tennisracket (dames). Te bevr. 045-273255. Dorpsstr. 157, Brunssum.

Te k. WINTERAARDAPPELEN kleibintjes m. poeder v.a. f 0,20. Vaesrade. Tel. 045-242539.

Te k. KERSTBOMEN, per 100 f 4,- p.st., franco thuis. Tel. 04494-42092. Van 1 tot 3 meter.

Te k. VIDEO'S, stereoapp., diepvr.kasten en -kisten, koelkasten, wasdrogers, wasautom. teg. de helft v.d. prijs. Alles als nieuw, met garantie en gratis thuisbezorgd. Vriesko. Sittarderweg 136, Heerlen, 045-727342.

Uit FAILLISSEMENT eiken bankstellen vanaf f 300,–; eiken eethoeken, salontafels m. plavuizen, spotprijzen. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

Te k. VHS VIDEOREC., 045-712204.

MIELE langzaamwasser f 100,-. Tel. 045-250198.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Schade of defect geen bezw. 045-724928.

AUTOSLOPERIJ vraagt met spoed loop-, sloop- en schadeauto's. Hoogste prijs + vrijw.bew. Tel. 045-752997.

Te k. gevr. grote partij OPENHAARDHOUT. Tel. 04490-24882 na 21 uur.

Wilt u uw oud bankstel OPRUIMEN? Bel 045-316111.

Wij bet. f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

Inkoop GOUD, zilver, brilj., munten enz. Kapot of heel geen bezwaar. Contante betaling. Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754; Heerlen, Saroleastr. 80A, 045-714666.

GOUD, zilv. munten, postzeg., brilj. bestek etc. vrijbl. tax. cot. bet. v. verzam. gevr. goud, munten, buitenl. hoogste pr., antiek, zilv. boven z.pr. Groenstr. 109 Geleen.

Handelaren en bedrijven, voor KOPER, metalen en ijzer betalen wij de hoogste prijzen. Het oude adres: groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2 Munstergeleen. Tel. 04490-19291.

Oud ijzer en METALEN en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

OPGELET wij betalen v.a. f 100,– voor uw sloopauto ook schade en defekte auto's, tel. 045-752701.

Gevr. KLEURENTEEVEES en video's. 045-224855, b.g.g. 228825.

Gevraagd eiken MEUBELS. Tel. 045-224855 of 045-228825.

Te k. gevr. VIDEO'S contant geld (ook banden). Tel. 045-712204.

Te k. gevr. gebr. hete lucht KANON ± 20.000 kcal. Tel. 04454-3737.

Te k. gevr. EUROPALLETS. Tel. 04490-24882 na 21 uur.

Te k. gevr. STAR WARS materiaal (posters, plaatjes en figuren). na 16.00 uur tel. 045-250570.

Wilt u vandaag nog uw AUTO verkopen, tegen 'n redelijke prijs. Dir. cont. geld + vrijw. 045-414372 spuitw., schade, def. g. bezwaar. Ook sloop.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, kleuren tv, video en bankstel, 045-725595.

Te k. gevr. eiken KASTEN, bankstellen en eethoeken. Tel. 045-215716.

WAARSCHUWING: verkoop uw auto met orig. PTT-vrijw. Geen problemen achteraf. Bel voor sloop- en schadeauto's. Tel. 045-753386.

Te huur aangeboden

WINKELRUIMTE te h. ±35 m², bij centr. Hrl. Inl. Akerstr. 34, Hrl., tel. 045-711069.

St. Nicolaas + Zw. Piet COSTUUM, ook apart, tevens Kerstmancost. Mgr. Schrijnenstr. 31 Heerlen tel. 717608.

Gr. gem. ZIT/SLPK., cv., keuken, douche, app. ing., Pannesheidestr. 1+19 K'rade.

APPARTEMENTEN te h. te Spekholzerheide, tel. 04748-1849, na 18.00 uur, 04748-2679.

Te h. aangeb. n. gestoff. ZIT-SLPK., tel. 045-460142.

Gestoff. BOVENWONING te h. in H'broek voor net stel of alleenst. Inl. 045-424659.

Lessen/onderwijs

[AU]TORIJSCHOOL H.A. [...]men biedt aan: de eerste [...] lessen à ƒ 25,–; vervol-[gle]ns à ƒ 35,–; kwaliteitsles-[se]n gegarandeerd. Tel. 045-[...]2304 b.g.g. 045-320201.

[Pi]ano- en ORGELLESSEN [bij] u thuis voor beginners, [elke] leeftijd. Na 18 uur 045-[...]32.

[Va]kantie/recreatie

[COS]TA BLANCA. Iedere [...]ag busretour ƒ 255,–. Ook met hotel of appar-[tem]ent. Alle riesburo's van [...]st.

Vakantie/recreatie

RTV/muziek

Te k. Hammond ORGEL. Europaweg 199, Ubach over Worms.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. HEFTRUCK Mairal h.v. 1000 kg h.h. 4 m benzine ƒ 5750,–; ex BTW tel. 04490-24882 na 21 uur.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren, bel vrijbl. 04490-13494/13942 Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

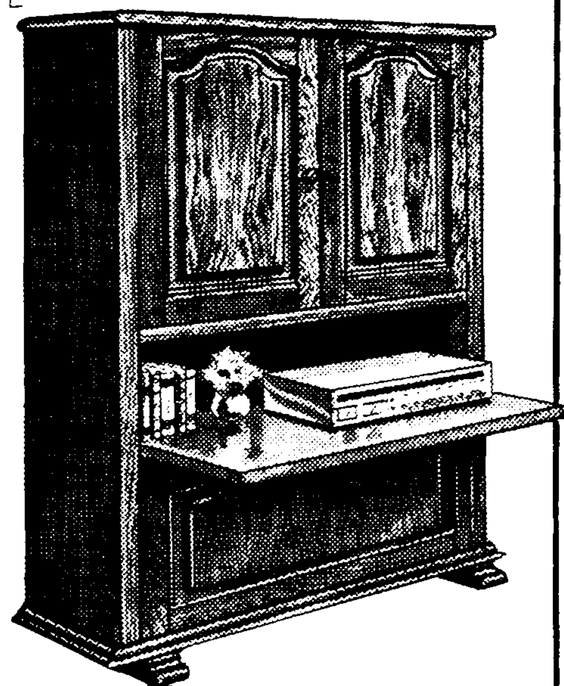
Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

SORTEERMACHINES. Alles v. aardapp. + uien. N. Kallen 045-716364 v.m.

TRACTORBANDEN. O.a.: Kleber, Pirelli en Michelin; verplegingswielen en rubber stalmatten. Rouwette Autobanden, Klimmen. Tel. 04405-1286.

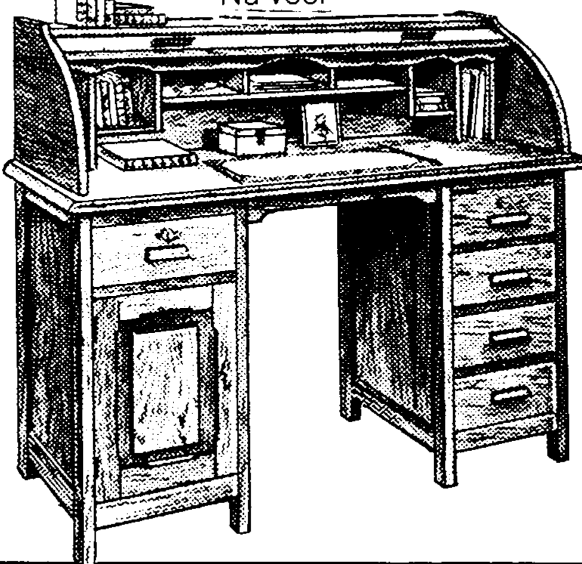
Rode VOERWORTELEN 25 kg ƒ 6,00. Veendrick ing. Kasteel Amstenrade.

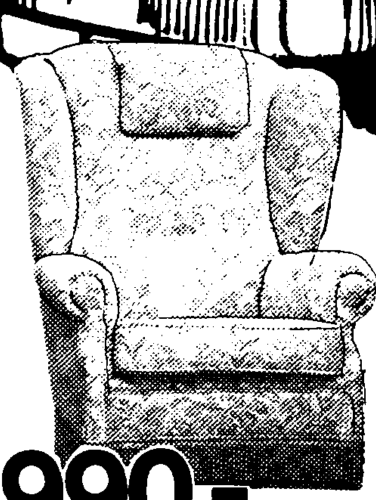




T.V. KAST EN VIDEOMEUBEL
Eiken uitvoering
495.-

ZWAAR EIKEN SECRETAIRE MET ROLLUIK
'n stukje vakmanschap
Nu voor **790.-**







990.- **870.-**



325.-

ONGEKENDE KEUZE IN LOSSE FAUTEUILLES EN TWEEZITTERS

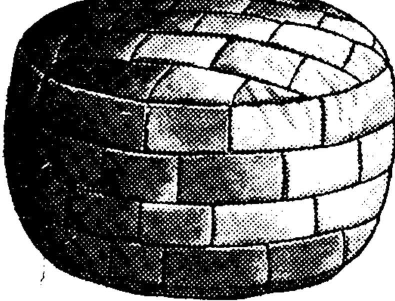
BOEKENKAST
Hoog 188cm, breed 84cm, diep 31cm.
375.-

BOEKENKAS
Met massief eiken d
475.-

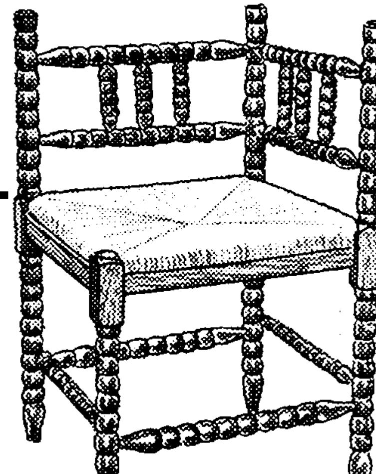


FRAAI BEWERKTE MASSIEF EIKEN LEKTUURBAK **139.-**

ECHT LEDER POUF Ongelooflijk lage prijs **37.50**



HEEL APART DRIEHOEK-STOEL MET BIEZENZIT
Spotgoedkoop
98.-

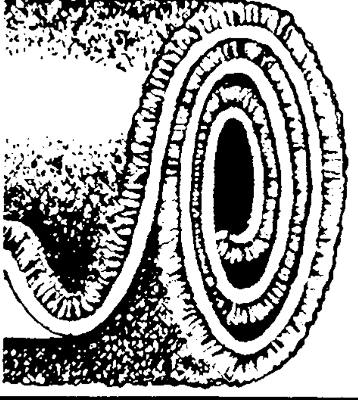




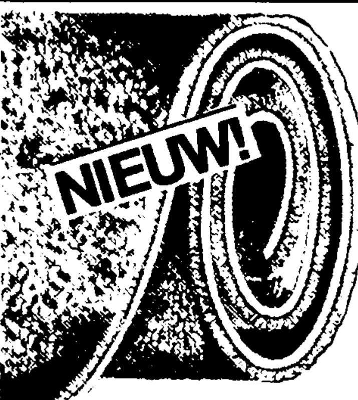
MASSIEF EIKEN DEKENKIST
Blank of gebeitst
525.-

MASSIEF EIKEN MIMMISET
125.-

TAPIJTEN



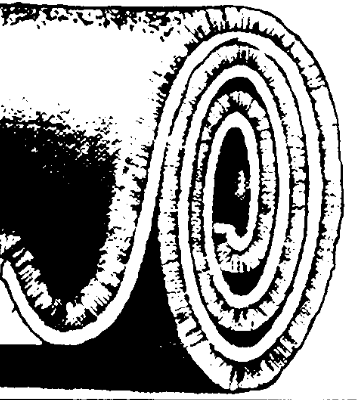
BERGOSS „RALLY" 25% KORTING
5 Kleuren.
Normaal 69.-
Nu **49.-**
Gratis leggen.



NIEUW!

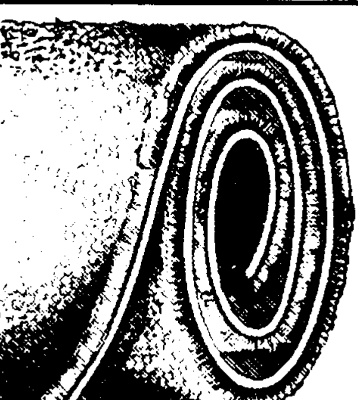
DESSO BERBER
- 7 jaar garantie
- jute rug

Normaal 225.-
Nu **189.-**
Gratis leggen.



LOUIS DE POORTERE RICHELIEU
- 100% zuiver scheerwol
- jute rug

Normaal 529.- Onze prijs
398.-
Gratis leggen.



INTERTEST BOUCLE-TAPIJT
- zwaar gebruik
- beige-bruin-blauw-brons
- 5 jaar garantie

normaal 125.- nu
98.-

HEUGA „SPECIAAL" TEGELS 50x50
1200 stuks kleur beige
50% KORTING
van 11.90
Nu **5.80**

GORDIJNEN

VELOURS D'OREE
Hoe is het mogelijk!
Prachtige zware velours in alle kleuren voorradig.
Kost overal 32.-
Onze prijs
19.50
DIT KOMT NOOIT MEER!

NOG TIENTALLEN ROLLEN BEDRUKTE OVERGORDIJNEN
uitlopende dessins die normaal 16 tot 24 gld. kosten.
Uitzoeken Nu **4.50**

ZWITSERSE OVERGORDIJNEN
met 'n zeer fraai dessin in de kleuren grijs — rose — blauw — beige voor 'n ongelooflijke prijs.
6000 mtr. voorradig.
Normaal 16.90 Nu **7.50**



ENORME PARTIJ MERKVITRAGES MET LOODVETER
Vele dessins in wit of ecru.
50% KORTING!
Zolang de voorraad strekt.
150cm hoog van 19.- voor **9.50**
180cm hoog van 23.- voor **11.50**
270cm hoog van 31.- voor **15.50**

BEDDEN

DUCKY DONS DEKBEDDEN
doorstiksysteem waarbij het dons volledig op z'n plaats blijft en absoluut niet kan verschuiven.
65% Eendendons.
1 Persoons
normaal 315.- Nu
229.-
2 Persoons
normaal 415.- Nu
335.-

TIENERBURO'S
Echte Sinterklaas surprise in de kleuren wit — eiken — grenen. Speciale prijs nu al voor **99.-**

BINNENVERING MATRASSEN
met echt schapenwollen afdek en 15 jaar garantie. 1 Persoons vanaf 295.- voor **219.-**
2 Persoons vanaf 385.- voor **329.-**

ALLE TOPMERKMATRASSEN VOORRADIG. PULLMAN · AUPING · EPEDA · RAWI.

SLAAPKAMER MET EXTRA VEEL BERGRUIMTE
Ledikant 140 of 180cm breed met complete grote opbergachterwand. Leverbaar in poolwit of blank eiken.
Nergens goedkoper.
Gratis bezorgen en monteren.
Nu reserveren voor slechts **1690.-**

KARPETTEN

DE ECHTE MAROKKAANSE BERBERS. EXTRA ZWARE KWALITEIT MAROC SUPERIEUR
100% zuiver scheerwol 4.2 kg m²
170x240 van 880.- voor **690**
200x300 van 1290.- voor **990**

MAROC
De echte Berbers

PERZISCHE KAMEELZADEL-TASSEN.
Fantastisch mooie kollektie. Handig voor kussen of uw lektuur.
Ongelooflijke prijs nu al voor **69**

PAKISTAANSE WANDKLEDEN
Enorme keuze voor werkelijk ongekende prijzen.
Nu al voor **19**

MAROKKAANSE BERBERKUSSENS **12.5**

KARPETTEN VAN LOUIS DE POORTERE
Meer dan 1200 stuks 100% zuiver scheerwol.
NU MET 30% KORTING
170x240cm van 570.- voor **355**
200x300cm van 750.- voor **525**

Industriestraat SITTARD
Tel. 04490/11743
meubelen, slaapkamers en bedden.
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

Gér. Pfennings

Brandstraa SITTAR
Tel. 04490/128
meubelen, tapijten, bedd gordijnen en zonwering
Donderdags koopavo tot 21.00 u

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 21 november 1985 ● Pagina 19

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

ushalte

Als daar olifanten op de bus den te wachten was alles al- geregeld.' De dierenbe- rming was in geweer geko- . Dat schrijft het Heerlense dslid Huub Scheeren ons de bushalte aan het burg- ster Gunsvenplein. Al zeer e tijd spant hij zich in om vaarschijnlijk meest drukke e in Heerlen door middel windschermen tochtvrij te ken. Aanvankelijk kreeg hij ds nul op rekest, want het onduidelijk wie die scher- nu precies moest betalen: emeente of het VSL. In april alles toch opgelost. Zowel eente als de busmaatschap- bleken bereid te betalen aan tochtvoorziening. Màànden r waait het nog even erg op plek, want er is inmiddels helemaal niets gebeurd. En terwijl de winter toch echt s ingetreden. Dit alles doet eeren, die een fervent bus- iger is, zijn uitroep over de anten slaken. Wij zijn het in niet alles met Scheeren , maar dit keer moeten we toch gelijkgeven.

resident

Dit carnavalsseizoen wordt laatste voor 'vietse-prezie- ' Bert van de Weijer als car- alsleider in Kerkrade, die het vertrek van de huidige -preziedent' Wiel Buck en- seizoenen de honneurs heeft rgenomen. Gezien de druk- werkzaamheden in zijn we notariskantoor in Heer- blijft hem niet genoeg tijd r over om zich met volle rgave op de organisatori- kant van carnaval te stor- Zijn gedoodverfde opvolger rchitect Jef Duysens, die tij- s de prinseproclamatie op 4 uari zal worden opgenomen e Raad van Elf. Hij heeft op oek van de vereniging 'ja' gd tegen zijn kandidatuur nieuwe president, maar wil t een jaartje meedraaien al- ns volgend jaar de scepter te nemen. Het ligt in de be- ing hem tijdens de jaarver- ering na afloop van het sei- in zijn nieuwe functie te emen en hem op de 'elfde de elfde' in 1986 officieel te alleren.

rouwen

n een clubblaadje, dat wij lmatig op ons bureau ple- te vinden, werd een hele pa- a gewijd aan het fenomeen uw'. Met allemaal zeer i gevormde stellingen over vaak even fraai gevormd en. Wat dacht u van: „Geen uw kan van een dwaas een ze maken, maar iedere uw kan van een wijze een as maken". Voor de vrouw haar mannetje staat hebben deze in de aanbieding: „Een heeft principes, een vrouw t gelijk". Mooi vinden wij: n man een man, een woord woord, een vrouw een uw, een woordenboek".

erst

Dat was eventjes 'een vroege st, deze week – vond u niet? u ja, dat zeggen we nu zo, dat we twee dingen door el- r hutselen. Ten eerste de eer- sneeuwval van eergisteren ten tweede een gesprek dat daarna ergens voerden, zo n: eer je 't weet is het al kerst- ! Want zó is 't altijd: om- eks deze tijd begint je vrouw htjes steken onder water te en over de Sinterklaasca- utjes die er nog moeten ko- n en wanneer je dan zegt: n-kom, alle tijd van de we- d, blijkt vanaf de kalender je rikkelijk ongelijk: nog maar e weken. En iedereéén weet wanneer het eenmaal 6 de- nber is, je nog maar hoeft te ken en de engeltjes liggen ds bij nachte!

andsbelang

De commissievergadering zijn in Onderbanken begon eravond niet zoals gebrui- ijk om zeven uur, maar werd r de wethouder van zes tot t uur gepland. En de beant- rding van het Landgraafse ege op de Algemene Be- ouwingen van de raad ver- gisteren ook al zeer voor- edig. Wij dachten dat ge- entebesturen wel gewend ren om met 'landsbelangen' te springen, maar blijkbaar ft het Nederlandse voetbal steeds een aparte charme.

'RUWE' DIEFSTAL

BRUNSSUM – Uit drie woningen in Brunssum is gisternacht weer ingebroken. Uit een woning aan de Wiegenweg werd een gouden zakhorloge weggehaald. Een huis in de Ridder Kortenbachstraat werd op een 'ruwe manier' doorzocht en er werden een tv, een antiek schilderij en veel sieraden weggehaald. Een bewoner uit de Wijenweg constateerde gistermorgen dat zijn kleurentelevisie en videorecorder ontvreemd waren.



● *Via een efficiëntere dienstregeling hoopt het VSL in de Oostelijke Mijnstreek meer reizigers te trekken.*

VSL stelt grondige reorganisatie lijnennet voor

Nieuwe dienstregeling moet meer busreizigers trekken

HEERLEN – Per 1 juli van het volgend jaar wil het Verenigd Streekvervoer (VSL) in de Oostelijke Mijnstreek de dienstregeling grondig reorganiseren. Door het inleggen van nieuwe lijnen, het verlengen van andere en het opheffen van weer andere lijnen denkt het VSL het busvervoer in de Oostelijke Mijnstreek een stuk efficiënter te kunnen laten verlopen. Voor de meeste reizigers, zo heeft het VSL berekend, zou de nieuwe dienstregeling voordelen bieden. Verwacht wordt dan ook dat door de reorganisatie het aantal reizigers met drie tot vijf procent zal groeien. De Heerlense fracties van CPN en PSP, die de hand wisten te leggen op de plannen, zijn daarvan niet overtuigd en vrezen juist het tegendeel. Zij willen daarom een grondig onderzoek door alle betrokkenen naar de gevolgen van de doorvoering van het plan.

Het VSL-plan is tot stand gekomen in opdracht van het ministerie van verkeer en waterstaat. Doel ervan was tot een betere afstemming te komen tussen het trein-, streek- en stadsvervoer. Het werd gemaakt in samenspraak met instellingen die in de Oostelijke Mijnstreek direct te maken hebben met het openbaar vervoer.

Belangrijk uitgangspunt was het komen tot kortere reistijden. Daarnaast werd gestreefd naar een duidelijke dienstregeling met weinig of geen uitzonderingen, goede overstapmogelijkheden en een loopafstand tot een bushalte van maximaal vierhonderd meter. Bovendien mocht de nieuwe dienstregeling geen extra geld kosten.

In februari van dit jaar werden gedurende één dag alle busreizigers geteld en ondervraagd. Dat bleken er 28.000 te zijn. Op grond van de daarbij behaalde resultaten is het plan ontwikkeld.

Ziekenhuis

Het plan voorziet bijvoorbeeld in een betere bereikbaarheid van het De Wever-ziekenhuis in Heerlen met het 'achterland'. Verder wordt de westzijde van het Kerkraadse centrum goed bereikbaar, krijgt Onderbanken een betere verbinding met Heerlen en Sittard en wordt Nieuwenhagen beter ontsloten.

De gevolgen van een en ander werden in de computer gestopt en de gevolgen doorberekend. Zo kwam naar voren dat van de 28.000 reizigers 15.000 zouden profiteren van de plannen. Zo'n 2700 mensen zouden er op achteruit gaan, omdat ze bijvoorbeeld langer moeten lopen voordat ze bij een bushalte zijn of moeten overstappen. Voor de rest van de reizigers zou het weinig of geen verschil uitmaken.

Voor het VSL zou de invoering betekenen dat er per jaar een dikke 400.000 kilmeter meer gereden moet worden en de chauffeurs met zijn allen 6.650 uur langer achter het stuur moeten zitten. Van de andere kant kan door een betere efficiëncy het aantal bussen met zeven worden verminderd. Bijelkaar kost het plan het busbedrijf zo'n 261.000 gulden meer per jaar. Dat zou echter gemakkelijk worden terugverdiend door de extra reizigers die het VSL denkt binnen te halen.

Vermindering

De fracties van CPN en PPR zijn niet overtuigd van de voordelen. Zij menen eerder dat door het streven van het VSL de bussen sneller en efficiënter te laten rijden, veel woonbuurten worden gemeden. Zij verwachten daardoor juist een afname van het aantal reizigers. De twee fracties eisen in ieder geval een diepgaande discussie over de plannen, voordat ze worden doorgevoerd.

Kerkrade op zijn kop na uitspraken van carnavalsleider

Betalingsregeling op komst voor carnavalsvereniging

door rené van zandvoort

KERKRADE – Om de Kirchröatsjer Vasteloavendsverain uit het financiële dal te halen (zie LD van gisteren) is het dagelijks bestuur van Kerkrade zich aan het bezinnen over een betalingsregeling. De schuld die de carnavalisten hebben aan het Cultureel Centrum Kerkrade, voortvloeiende uit de huur van de Rodahal tijdens de carnavalsdagen vorig seizoen (een kleine 20.000 gulden), is voorlopig via eigen activiteiten van de vereniging niet te vereffenen. Welke regeling er zal worden getroffen vormt nog onderwerp van bespreking tussen carnavalsvereniging, college en Cultureel Centrum.

De uitspraken van vice-president Bert van de Weijer van de carnavalsvereniging hebben heel wat deining veroorzaakt in Kerkrade. Volgens de voorzitter van het Cultureel Centrum, wethouder Cap Schroeder, is niet alleen de Rodahal schuld aan het deficiet van de Kirchröatsjer Vasteloavendsverain (K.V.), maar is dat terug te voeren op het beleid over een heel seizoen.

Relatie

Schroeder: „De relatie met de Rodahal is helemaal niet aan de orde. Er is ook nog een optocht en Herrenzietsongen. Je moet er geen onderdeel gaan uitpakken. Op uitdrukkelijk verzoek van de carnavalsvereniging hebben ze zelf de organisatie in de Rodahal in handen gepakt. Dat het nu alleen aan de Rodahal zou liggen dat men in de rode cijfers zit is bezijden de waarheid. In goed overleg met de K.V. zijn ook voor dit seizoen weer de zittingen op zaterdag en donderdag voor carnaval gepland. Alles is steeds in pais en vree geregeld. Er is geen sprake van een slechte verstandhouding onderling. Carnaval is mij persoonlijk aan het hart gebakken. Ik wens dat uitdrukkelijk te stellen."

Verloedering

Ook directeur Math Schmeitz van het Cultureel Centrum is gepikeerd. Hij vindt dat de Rodahal nu onterecht de zwarte piet krijgt toegeschoven. „De exploitatie zoals wij die hebben gevoerd, nadat we die van de K.V. hadden overgenomen, heeft er niets mee te maken. Als jaarlijks de bezoekersaantallen en de omzet dalen, het publiek jonger wordt en zeker de laatste drie of vier jaar de verloedering van het carnavalsfeest over de hele linie, niet alleen in Kerkrade, toeneemt, dan is er toch heel iets anders aan de hand? Vorig jaar hebben we zelfs een soort buitendienst moeten instellen. Een ordebewaarder die twee vechtjassen wilde kalmeren werd zelf in elkaar geslagen. Waar zijn we mee bezig? Ik heb die ontwikkeling al zeven jaar geleden voorspeld. We hebben de K.V. de oude aanpak van de balavonden nog afgeraden, maar er is niet naar ons geluisterd. Je moet je afvragen wat je wilt. Een gezellig carnavalsfeest maken of geld verdienen. Met man en macht zijn we bezig de Rodahal aan te kleden voor carnaval en dan komt er zo'n reactie," aldus Schmeitz.

Matje

Bert van de Weijer is naar aanleiding van zijn uitspraken op het matje geroepen. Hij zegt: „Het is ook niet alleen de Rodahal geweest die ons in de rode cijfers heeft gebracht, maar nog een stel andere factoren. In ons hele goeie verleden hielden we geld aan carnaval over. In die tijd is de exploitatie van de Rodahal tijdens carnaval overgenomen door het Cultureel Centrum. Maar nog elk jaar zijn we in een goeie verstandhouding tot overeenstemming gekomen over de aanpak van carnaval. Die verstandhouding willen we in de toekomst graag zo houden."

De Rodahal zal in ieder geval niet dicht gaan met carnaval. Het Cultureel Centrum denkt in de richting van kindercarnaval, waarbij de ouders in de vooravond worden betrokken.

● *Peuterleidster Loes Cranen (zittend op de grond) bleef gisteren, gesteund door de ouders, actief in Inimini (Inzetje: Door middel van een spandoek maakten de ouders aan de buurt duidelijk dat zij de eis van het bestuur niet pikken).*

BESTUUR INIMINI EIST ONMIDDELLIJK VERTREK VAN LEIDSTER

Consternatie in peuterspeelzaal

HEERLEN – In de peuterspeelzaal Inimini aan de Zutphenstraat in het Schaesbergerveld te Heerlen heeft een plotselinge inval van enkele bestuursleden van de Stichting Peuterspeelzaal gistermorgen voor consternatie en lichte paniek gezorgd. De bestuursleden kwamen de vrijwilligster mevrouw Loes Cranen vertellen dat zij op staande voet de peuterspeelzaal moest verlaten.

Volgens de overige vijf leidsters waren er al diverse gesprekken en brieven aan de daad van gistermorgen voorafgegaan: Loes zou lastig zijn en haar werd gistermorgen gezegd dat ze maar zo snel mogelijk moest maken dat ze wegkwam. „We willen dat je de speelzaal nú verlaat", zeiden ze, aldus een leidster. „Ze was ontslagen." Loes Cranen is gebleven en de bestuursleden vertrokken per ommegaande. De vijf andere leidsters hebben besloten hun vrijwilligerswerk op te geven als hun collega inderdaad voor altijd vertrekt.

Ouders van zo'n twintig peuters hadden al het sterke vermoeden dat er gistermorgen iets zou gebeuren. Via een brief werden zij door de leidsters eerder deze week opgetrommeld om vandaag allemaal naar de crèche te komen. Loes Cranen werpt zich volgens de moeders en de leidsters meestal op als woordvoerdster van de speelzaal naar het stichtingsbestuur toe. „Tja, dan bestaan er wel eens verschillen van mening. Maar om daar nu iemand voor te ontslaan, dat gaat toch te ver. Allemaal, zoals we hier zitten, willen we dat Loes blijft. Als mijn zoontje haar in de stad ziet lopen, dan rent ie als een gek op haar af en vliegt haar in de armen. Geen van ons heeft klachten over haar", aldus een moeder.

Privacy

Volgens het bestuur is het woord 'ontslag' hier volledig onterecht. „Loes Cranen is een vrijwilligster en volgens de statuten kunnen we op ieder moment tegen haar zeggen dat we geen gebruik maar van haar wensen te maken", aldus het bestuur. „Zo heeft zij het volste recht om op ieder moment ermee op te houden. De opstelling van Loes Cranen ten opzichte van het bestuur is wel zodanig dat zij het functioneren van het bestuur al geruime tijd onmogelijk maakt. Als leidster hebben wij overigens niets op haar aan te merken, ze doet het goed. De klachten die het bestuur over haar heeft brengen zij liever niet naar buiten. Als we die gaan noemen dan komt haar privacy wel erg in het geding", aldus een bestuurslid. Tot een oplossing van dit probleem is het gisteren niet gekomen.

OPSPORING VAN DEALERS EN HULPVERLENING KRIJGEN PRIORITEIT

Landgraaf gaat drugsgebruik 'ontmoedigen'

LANDGRAAF – De politie en het gemeentebestuur van Landgraaf zullen er alles aan doen om de drugsproblematiek in de gemeente terug te dringen. Burgemeester Hans Coenders omschreef gisteren tijdens de algemene beschouwingen van de raad de gekozen taktiek als een 'repressief ontmoedigingsbeleid'. Langraaf telt momenteel naar schatting veertig handelaren in harddrugs en honderdtien gebruikers van dit middel.

Binnen het genoemde beleid wordt de hoogste prioriteit toegekend aan de opsporing van dealers. Tevens zal de gemeente de drugsontwikkeling in Landgraaf op de voet volgen. Dit omdat buurgemeente Heerlen een centrumfunctie heeft binnen de drugsscène en daardoor zuigkracht uitoefent op de hele regio. „Er werd en wordt onrust gesignaliseerd in relatie met gebruikerslocaties binnen de gemeente. Er zijn daar gevaarlijke attributen aangetroffen. Waakzaamheid is geboden. Vandaar dat de opsporing van dealers één van de aandachtsvelden is", aldus burgemeester Coenders.

In 1985 is al uitvoerig onderzoek gepleegd. Dit heeft tot de arrestatie van twee grote dealers geleid. Coenders: „De opsporing wordt overigens ernstig bemoeilijkt door de verborgenheid waarin de handel zich afspeelt. Dealers en gebruikers zijn afhankelijk van elkaar en schermen elkaar dus af".

Voorts kent het college grote waarde toe aan de regionale voorzieningen en projecten die het drugs- en alcoholgebruik proberen in te dammen. Daarom worden deze instanties door Landgraaf gesubsidieerd. De nadruk ligt daarbij op de drugsontwenning door methadonverstrekking.

Bij het Verslavingsteam in de Oostelijke Mijnstreek zijn 128 uit Landgraaf afkomstige verslaafden in behandeling, waaronder 59 alcoholverslaafden. Van de aan alcohol verslaafde personen uit Landgraaf is 74 procent tussen de 26 en 50 jaar oud. Van de drugsverslaafden is 80 procent tussen de 21 en 40 jaar oud. „Het beleid vanuit de welzijnshoek is in wezen preventief van karakter, terwijl het politionele beleid een repressief karakter draagt", zei de burgemeester.

Geboren:

VERA

Dochter van:
Peter en Annemie
Dormans-Frijns

Voerendaal
19-11-1985

Kasteel Rivieren
Retersbekerweg 90
6343 PL Voerendaal

I.p.v. kaartjes aan familie en vrienden

Vol trots en met grote vreugde stellen wij u in kennis van de geboorte van ons 4e kindje en broertje

Patrick

Ad Harrewijn
Saskia
Harrewijn-Loffeld
Mark
Erik
Sebastiaan

Hellensville, 19-11-1985
Adres: Moana Farm
Horse shoe bush R.D. 2
Albany New Zealand.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende belangstelling, cadeaus, bloemen, planten en gelukwensen ontvangen bij ons

60-jarig huwelijksfeest

zeggen wij heel hartelijk dank aan H.M. de Koningin, bisschop mgr. Gijsen, pastoor Deckers, burgemeester en wethouders van Wittem, commissaris der koningin Kremers, aannemer Tillie, de V.S.L., dr. Meindersma, alle dorpsverenigingen van Nijswiller, familie vrienden en bekenden en vooral de buren voor de mooie versiering. Verder dank aan allen zonder uitzondering, die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

H. v.d. Boorn
A. v.d. Boorn-Bertram
dochter, schoonzoon en kleinkinderen

Nijswiller, november 1985
Rijksweg 33

---

†

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat, na een geduldig gedragen ziekte, zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Vliegen

echtgenoot van

Lies Ritzen

Hulsberg: **L. Vliegen-Ritzen**
Geulle: **Mia Decrauw-Vliegen**
Albert Decrauw
Ellen, Marie-José, Petra, Marco
Hulsberg: **Sjir Vliegen**
Lidia Vliegen-Zambon
Eddy, Richard, Maurice
Hulsberg: **Hub Vliegen**
Annie Vliegen-Vankan
Mireille, Sandra
Familie VLiegen
Familie Ritzen

6336 VH Hulsberg, 20 november 1985
Raadhuisstraat 33

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg; bezoek dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons erebestuurslid

Sjef Vliegen

Gedurende meer dan 50 jaar was hij, vanaf de oprichting, als muzikant, bestuurslid en erebestuurslid een grote steunpilaar voor onze vereniging.
Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten aan onze vereniging bewezen.

Bestuur, directeur, leden en comité van bijstand fanfare „St.-Clemens" Arensgenhout-Hulsberg

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen, in de leeftijd van 73 jaar, van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Fredericha

echtgenoot van wijlen

Maria Agnes Peters

In dankbare herinnering:
Amstenrade: **Henk Frederichs**
Mia Frederichs-Teheux
Bianca
Schinveld: **Leny Clemens-Frederichs**
Frans Clemens
Saskia
Familie Frederichs
Familie Peters

6451 CB Schinveld, 19 november 1985
A ge Water 57

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 23 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
De avondwake is as., vrijdag 22 november, om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een lange periode van ziekte is op 17 november 1985

Christien Michorius

weduwe van

Anton Boersma

overleden.
De begrafenis heeft op wens van de overledene in stilte plaatsgevonden.

Kinderen en kleinkinderen van de familie Boersma

Heerlen, 20 november 1985

---

†

Nu alleen maar "amen" zeggen,
al is het met gebroken stem.
Dan je hand in Gods Hand leggen
en op weg gaan achter Hem.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en vriend

Jan op den Akker

echtgenoot van

Nellie van Pol

Heerlen: **P. op den Akker-van Pol**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Op den Akker
Familie Van Pol

6412 ST Heerlen, 20 november 1985
Kristalstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 23 november om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Martelaren van Gorcum aan de Sitarderweg te Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum "Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, kalm en vredig, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Louise Habets

weduwe uit het eerste huwelijk van

Jozef Keulartz

echtgenote van

Jacob van Gestel

Zij overleed op 80-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Habets
Familie Keulartz
Familie Van Gestel

6443 AJ Brunssum, 20 november 1985
Pr. Irenestraat 1

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 23 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Brunssum-Rumpen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats te Spekholzerheide. Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 22 november om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, vrij onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten, in de ouderdom van 77 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Penners

Neerbeek: **M.Th.H. Penners**
J.J. Penners
Geleen: **P.J.H. Penners**
J.M.S. Penners-Kubben en kinderen

6191 HG Neerbeek, 20 november 1985
Neerbeekerstraat 60

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 23 november om 11.00 uur in de St.-Callistuskerk te Neerbeek.
Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek; bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw en moeder

Maria H.J. Peters-van der Sangen

zal plaatshebben op zaterdag 23 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont.

G. Peters en Nicole
Familie Van der Sangen
Familie Peters

Kerkrade, november 1985

Je hebt je strijd gestreden
Je hebt tot God gebeden
Je kon zeggen: Heer ik ben nu klaar
Je hoofd neerleggen, ach Heer haal mij maar
Ziekte haalde uit je lichaam al je krachten
Ga maar fijn rusten, je taak is volbracht
Dag Jos, goede nacht

Zich bewust van en omringd door al onze zorgen, namen wij heden, na een dapper gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, afscheid van mijn lieve man, onze dierbare pap en opa

Jos Manteleers

echtgenoot van

Tinie Dormans

in de leeftijd van 61 jaar.

Heerlen: **Mevrouw H. Manteleers-Dormans**
Ulestraten: **Marianne Janssen-Manteleers**
Noël Janssen
Daniëlle

6412 XR Heerlen, 20 november 1985
Schandelerstraat 78

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 23 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Ulestraten.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Jos wordt herdacht vrijdag 22 november om 7 uur – avondmis – in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die de gewone aanzegging niet ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

„Zoals het hert reikhalst naar levend water, zo wil ik, God, met heel mijn wezen naar U toe." ps. 42.

Na een vreugdevol leven van trouwe toewijding aan God en in blijde dienstbaarheid aan de medemensen, is ons heden in de vrede van Christus voorgegaan, onze beminde medezuster, zuster, schoonzuster en tante

zuster Madeleine

Theresia Eugenie Scott

Zij overleed in de leeftijd van 62 jaar en was ruim 38 jaar lid van onze congregatie.
Gedurende vele jaren was zij dienstbaar op de nuntiatuur te 's-Gravenhage. Daarna werkte zij met vreugdevolle toewijding in dienst van de bejaarde medemens. Zij blijft in onze herinnering voortleven als een blijde, eenvoudige medezuster. Gods wil was haar wil.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Familie Scott
Zusters van de Goddelijke Voorzienigheid

6049 BP Herten, 19 november 1985
Hoogstraat 8

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 23 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats „Brummeberg" te Herten.
Zuster Madeleine is opgebaard in het mortuarium van het Sint-Laurentiusziekenhuis te Roermond; bezoek dagelijks van 17.00 tot 17.30 uur.
De overledene zal worden herdacht vrijdag 22 november as. tijdens de avondmis van 18.30 uur in bovengenoemde kerk.

Daar het ons onmogelijk is één ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader en opa

Willem Vanthoor

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

A. Vanthoor-Xhonneux
kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, november 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het deleven en de grote belangstelling ondervonden bij het plotseling overlijden van onze zoon, broer en schoonbroer

Harold Ubaghs

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Familie Ubaghs

Sittard, november 1985
Prof. Duboisstraat 4

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het deleven en de grote belangstelling ondervonden bij het plotseling overlijden van onze zoon en broer

Peter Eijkenboom

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.
Een speciaal woord van dank willen wij richten aan zijn naaste vrienden, schooldirecties en docenten, mede-scholieren en sportvrienden.

Annie Claessen
Marcel
Wil Eijkenboom

Sittard, november 1985
Henri Weltersstraat 5

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Hiermede betuigen wij onze dank, voor uw medeleven bij het overlijden van mijn lieve vrouw en mijn lieve mama

Letty Brandts

echtgenote van

Felix Wolfs

F. Wolfs
Peter
Familie Brandts
Familie Wolfs

6151 EZ Munstergeleen, november 1985
Geleenstraat 50

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Sinds drie jaar minder dan 40.000 mannen zonder baan

Licht herstel arbeidsmarkt

ASTRICHT – Voor het eerst sinds medio 1982 zijn in Limburg minder dan 40.000 mannen zonder k. De vorige maand daalde de werkloosheid net er die grens tot 39.978. Dit aantal vormt nog altijd percentage van 15,5 en ligt daarmee 1,7 procent er dan het landelijk gemiddelde. In onze provincie ken alleen Valkenburg en Midden- en Noord-burg – Venlo uitgezonderd – onder het landelijke entage van thans 13,8. Volgens het Districtsbu-voor de Arbeidsvoorziening in Limburg wijst een elijking op jaarbasis op een licht herstel van de eidsmarkt in onze provincie. De situatie op de ar-smarkt voor vrouwen blijft echter weinig per-tief bieden.

In negen van de twaalf Limburgse GAB-rayons is de werkloosheid bij mannen afgelopen maand teruggelopen. Dit is hoofdzakelijk toe te schrijven aan het verminderen van het aantal schoolverlaters. Het sterkst gebeurde dit in de Westelijke Mijnstreek met 115, Maastricht met 102 en Heerlen met 94. In Valkenburg en Kerkrade nam de werkloosheid echter enigszins toe. Als extreem hoog blijft de werkloosheid aangemerkt in de GAB-rayons Kerkrade met 20,6 procent, Maastricht met 19,7 procent en Heerlen met 18,9 procent.

De belangrijkste werkloosheidsdalingen per beroepsgroep betroffen de metaalbewerkers met 316 en het bouwvakpersoneel met 154.

De seizoensmatige groei van de werkloosheid bij enkele beroepsgroepen doet zich echter weer gelden. Zo valt er weer een stijging van werkloosheid onder horecapersoneel te constateren. Het aantal bij de GAB's geregistreerde ex-pendelaars nam met ruim 130 toe tot bijna 2200.

Inmiddels hebben zo'n zeshonderd schoolverlaters een job gekregen, waardoor hun aantal zonder werk is verminderd tot ruim 3800. Het aandeel van de werkloze jongeren in de totale werkloosheid bedraagt thans 22,9 procent tegenover 24,2 procent in de maand september. Bekeken op jaarbasis heeft zich een daling van anderhalf procent afgetekend.

Hoewel het aantal vrouwen zonder baan in Limburg in vergelijking met de situatie van oktober vorig jaar met zo'n 1900 is gedaald, ligt het werkloosheidspercentage liefst 3,7 boven het landelijk gemiddelde. Ruim 23.000 vrouwen in onze provincie hebben geen werk. Ook voor de vrouwen geldt een seizoensmatige toename van de werkloosheid, vooral bij het horecapersoneel. Als gevolg daarvan steeg het aantal werkloze vrouwen in Valkenburg met ruim tachtig. In de meeste Limburgse GAB-rayons ligt het werkloosheidspercentage bij vrouwen nog steeds boven de 20.

arie-Cécile erdijk zingt Maastricht

RICHT – Marie-Cécile k zal op uitnodiging van de ereniging Helikon zondag mber een koffieconcert ge- Groote Sociëteit aan het Maastricht. Dit concert, m 12 uur begint, vormt ng van de reeks van tien offieconcerten in het ka- t Muziekjaar 1985.

écile Moerdijk, die nog eni- docent aan het Conserva- aastricht verbonden is ge- niet als zangeres, die zich op gitaar of aan de piano grote bekendheid door eden voor radio en televi- eldt onder meer als een op gebied van de volks- k wegens de vele ethno-musi- sche studiereizen die zij naar eest uiteenlopende gebieden wereld heeft gemaakt. De af- n jaren ontving zij tal van on- eidingen voor haar verdien- musicologisch gebied.

gerencongres PR in Sittard

D – De PPR-jongeren Lim- uden komende zaterdag in rdse jongerencentrum At- et jaarlijkse landelijk con- ntraal thema is ditmaal aat op'.

res begint om 11 uur met deling van een aantal be- en huishoudelijke zaken. s staat Afrika in de schijn- met name de rol van jonge- id-Afrika en Ghana. Spre- Charles Abugre, een eco- Ghana, Jan Kerkhof, een uid-Afrikaanse dienstwei- als politiek vluchteling in woont en Bas de Gaaij- eerste kamerlid voor de x-voorzitter van de NO- ler staan er een percussie- en een film op het pro- Het congres wordt afgeslo- een muziekavond.

Economische Controle-Dienst werkt door onderbezetting te traag

Ondernemers gaan beunhazen met kort geding te lijf

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – Uit onvrede met een traag werkende Economische Condrole-Dienst (ECD) nemen de ondernemers in de bouwnijverheid nu rechtstreeks hun toevlucht tot de rechter om de beunhazerij in de bouwsector uit te bannen. In Limburg zijn inmiddels door de rechtbanken in Roermond en Maastricht door procedures in kort geding werkzaamheden van malafide uitvoerders van grote en kleine bouwwerken met onmiddellijke ingang en op straffe van forse dwangsommen moeten worden gestaakt. In een aantal gevallen bracht zelfs alleen al de dreiging met een gerechtelijke procedure datzelfde effect teweeg.

De kort geding-actie is opgezet door de het Nederlands Verbond van Ondernemers in het Bouwbedrijf om het economisch delict te voorkomen in plaats van achteraf te laten vervolgen. De uitvoering geschiedt door de plaatselijke afdelingen van dat verbond. Limburg telt negen van zulke afdelingen. Een viertal Limburgse advocaten is voor die negen afdelingen bezig zich te specialiseren in het langs deze weg opruimen van de beunhazerij.

Lange tijd is gepoogd een eind aan het clandestien bouwen te maken door inschakeling van de ECD. Vooral door onderbezetting van die opsporingsdienst kreeg dat werk echter geen hoge prioriteit. De bouwondernemers moesten toezien dat ingrijpen en/of bestraffing door de rechter pas plaats vond nadat de illegale bouwers al lang met het werk gereed waren.

„Het liep vaak uit op teleurstelling voor de ondernemingen die de klacht hadden gedeponeerd", zegt in Roermond voorzitter Jac Heemels van het gewest Limburg van de NVOB.



● *Minister Deetman luistert naar protesten van de studenten.*

Studenten wachtten hem op

Deetman toch ontvangen in Maastricht

MAASTRICHT – De voor een besloten werkbezoek naar de Limburgse universiteit en het academisch ziekenhuis in Maastricht gekomen minister W. Deetman van O en W viel nog een vrij warme ontmoeting ten deel. Toen hij het gebouw van de juridische faculteit, de Nieuwenhof aan de Zwingelput betrad, trof hij daar een aantal leden van de actiegroep Max aan, die de minister lieten weten het nog altijd niet eens te zijn met diens plannen voor de studiefinanciering.

Naar verluidt zou de bewindsman een deel van de tijd die ingeruimd was voor de lunch hebben gebruikt voor een gesprek met een delegatie van de studenten, maar daarvan was gisteren geen uitsluitsel te krijgen. De voorlichtingsdienst van de universiteit wist nergens van.

Na het bezoek aan de universiteit bezocht minister Deetman Ziekenhuis St.-Annadal, dat nog altijd op de nominatie staat om academisch ziekenhuis te worden. Volgens de laatste berichten zou de 'overgang', na eindeloos uitstel, plaats vinden op 1 januari aanstaande, maar naar verluidt is daar gisteren zeker geen officiële mededeling over gedaan. Toch ligt het voor de hand dat tijdens de ontvangst in het ziekenhuis en het daarop aansluitende diner in ruime mate aandacht is besteed aan dit probleem, dat vooral het personeel vele problemen bezorgt en dat ook ten grondslag ligt aan het conflict tussen het ziekenfonds ZZL en de instantie die de ziekenhuistarieven vaststelt, het COTG. Belangrijk struikelblok voor de overgang is nog altijd dat de medezeggenschap van het personeel na de overgang gewaarborgd zou moeten zijn op het niveau van nu. Een ander probleem is dat van de afdeling hartchirurgie, die vorig jaar werd toegezegd, maar die nog altijd niet draait. Naar verluidt zou minister Deetman nog altijd willen dat in het nieuwe academisch ziekenhuis de bedden van de psychiatrische afdeling worden ingeleverd ten behoeve van de hartchirurgie. Inmiddels heeft Annadal al maandenlang een hartchirurg in huis, die weinig te doen heeft.

VANDAAG WORDT DE NIEUWE ONDERNEMINGSRAAD GEKOZEN

Scheuring binnen FNV-gelederen in Volvo-bedrijf Born

door martin huppertz

BORN – Prominente leden van de Industriebond FNV in de Volvo-fabriek in Born hebben zich afgekeerd van de FNV en komen vandaag met een eigen lijst in de strijd bij de verkiezingen voor de nieuwe Ondernemingsraad. De problemen binnen de FNV-gelederen bij Volvo zijn een gevolg van de akties en de stakingsoproep van enkele maanden geleden en het kort geding over de invoering van ATV voor de drieploegendienst, dat in juli diende.

Jac de Koster, voorzitter van de Centrale Ondernemingsraad van Volvo en Jan Stittelaar, voorzitter van de OR bij Volvo Born, staaan niet meer op de lijst van de Industriebond FNV. Zij hebben samen met zes andere FNV-leden en acht anderen een eigen lijst gevormd, die onder de naam Vrije Ongebonden Lijst aan de verkiezingen deelneemt.

Jan Stittelaar over deze ongewone stap: „Je kunt dit uitleggen als een uiting van onvrede van de initiatiefnemers met het beleid van de FNV in dit bedrijf. Ik blijf lid van de vakbond en sta ook achter het beleid dat de FNV landelijk voorstaat. Maar ik kan het er niet mee eens zijn hoe leden van de FNV hier bij Volvo werken en de mensen bewerken".

Teleurstelling

Jan Stittelaar erkent dat zijn stap ook uit een flinke portie teleurstelling voortkomt. Want bij de voorlopige vaststelling van de kandidatenlijst van de FNV voor deze verkiezingen zag hij zich op een 18e plaats terecht komen en Jac de Koster op een 17e plaats. „Dat kun je natuurlijk niet over je heen laten gaan. Een man als De Koster, voorzitter van de COR, 36 jaar vakbondservaring en een man met grote inzet, die kun je niet op die manier behandelen. En dat vind ik ook van mezelf. Vandaar dat we, toen aan die lage plaats nauwelijks iets veranderde bij de definitieve samenstelling, wij besloten hebben een eigen lijst samen te stellen".

De akties rond de CAO-onderhandelingen zijn volgens Stittelaar hoofdoorzaak van de nu ontstane verdeeldheid. „Wij hebben toen niet meegedaan met allerlei akties. We hebben wel gestaakt, maar niet met de kettingen gerammeld om de poorten te sluiten. Dat wordt ons nu verweten. Nou, we zien wel wie uiteindelijk de rekening gepresenteerd krijgt", zegt Stittelaar. „Wij vinden dat je problemen met overleg moet proberen op te lossen en niet met allerlei wilde akties".

Acht verschillende lijsten doen vandaag aan de verkiezingen voor een nieuwe Ondernemingsraad mee. Uit 102 kandidaten moeten de 21 mensen gekozen worden. Bij die acht lijsten zijn er drie van vakbonden (FNV, Unie BLHP en CNV) en vijf omngebonden lijsten. Alhoewel er een zogenaamde ongebonden lijst is, die in werkelijkheid de lijst van de Belgische bond ACV is.

Niet gelukkig

Vakbondsbestuurder Harm Duursma, die voor het FNV Volvo behartigt zei in een reactie de gang van zaken niet erg gelukkig te vinden. „Maar de stemming is democratisch gegaan. Daar moet men zich bij neerleggen". Volgens Duursma hebben De Koster en Stippelaar in het verleden wellicht te vaak de kant van de werkgever gekozen en te weinig de belangen van de werknemers gezien. „Dat heeft geleid tot een lage plaats bij de samenstelling van de lijst", aldus Duursma. „Bij onze kaderleden leefde bij de samenstelling van de verkiezingslijst de vrees of de kracht van de FNV-lijst wel vergroot zou worden wanneer beiden een hoge plaats zouden hebben gekregen" zei Duursma.

ROZ langer in de lucht

MAASTRICHT – Met ingang van 1 december zal de Regionale Omroep Zuid (ROZ) op werkdagen langer in de lucht zijn. 's Ochtends beginnen de uitzendingen reeds om 7.15 uur (nu 7.30 uur), in de middaguren is men er voortaan een heel uur vanaf 12.05 uur (nu 12.30 uur), het avondblok blijft van 18.05 tot 19.00 uur.

Zoals ook nu het geval is zendt men op zaterdag en zondag behalve 's avonds ook uit tussen 11.00 en 13.00 uur. Het winterschema van de ROZ loopt gelijk met de invoering van Radio 1, de landelijk-regionaal geïntegreerde nieuwszender. Van maandag tot en met vrijdag verzorgt de ROZ op de hele uren (8.00 tot en met 18.00 uur) na het ANP-nieuws, korte regionale nieuwsbulletins uit.

Armand Sliepen, directeur/hoofdredacteur van de ROZ, deelde gisteren desgevraagd mee dat de ROZ in deze fase nu wekelijks over 20 uur zendtijd beschikt. Dat is ongeveer het driedubbele van tien jaar geleden. Door de invoering van Radio zijn de programma's van de ROZ vanaf 1 december voortaan via de ether te beluisteren op 95,3 mHz/kanaal 28 voor Zuid-Limburg en 102,1 mHz/kanaal 50 voor Midden- en Noord-Limburg. In de meeste plaatsen is de ROZ echter ook via de kabel te ontvangen.

Nieuw in het winterschema van ROZ is op maandagavond 'De wereld in Limburg' en het zaterdagavondprogramma 'De weg naar Bourgondië'. Ook de Limburgse popmuziek keert terug in een eigen programma op de zaterdagavond.

Limburgse primeur voor gemeente

Kerkrade uitgekozen voor internationaal werkloosheidsproject

door rené van zandvoort

KERKRADE – Kerkrade krijgt als eerste Limburgse gemeente volgend jaar de kans deel te nemen aan een internationaal werkloosheidsproject, dat onder auspiciën van de FWENU (First West European Network Unemployed) zal worden gehouden in het kader van de uitwisseling van groepen uitkeringsgerechtigden uit de lidstaten van de Europese Gemeenschap. De FWENU heeft gisteren informeel aan wethouder Sträter van welzijnszaken gevraagd of Kerkrade bereid is (voornamelijk) huisvestingshulp te bieden als de deelnemers aan het project komend voorjaar enkele dagen in Kerkrade neerstrijken bij de Bond voor Mensen zonder (betaald) werk (BVM). Mej. Sträter heeft toegezegd het voorstel in het college aan de orde te willen stellen, maar heeft wel gevraagd voor meer en concrete informatie over hetgeen er in Kerkrade gaat gebeuren.

Kerkrade is door de FWENU uitgekozen door toedoen van de BVM, waarvan secretaris Jo Bothmer in het landelijk FWENU-bestuur zit. De bilaterale betrekkingen die de FWENU tussen de uitkeringsgerechtigden van de EG bevordert, zijn bedoeld om hen in contact te brengen met de wijze waarop in andere landen de sociale wetgeving is geregeld en hoe in elk land de regelingen zijn ten aanzien van uitkeringsgerechtigden. Met de opgedane ervaringen kunnen zij vervolgens in eigen land weer hun voordeel doen.

De FWENU organiseert al ettelijke jaren op verschillende plaatsen in diverse EG-landen conferenties over dit thema. Op de binnenkort te houden conferentie in Straatsburg zal Kerkrade officieel als volgende halte worden voorgesteld. Er wordt gedacht aan twee of drie groepen van zes tot tien personen, die enkele dagen in Kerkrade onder begeleiding van de BVM rondneuzen. De deelnemers zullen afkomstig zijn uit Engeland, Duitsland en Frankrijk. Naast Kerkrade worden elders in Nederland ook Amsterdam, Hengelo, de Achterhoek en Rijnmond voorgedragen door de FWENU.

Boek

De plannen werden gisteren bekend bij de overhandiging van het boek 'Met de kop tegen de muur', dat in het raadhuis door de BVM en een vertegenwoordiger van de FWENU werd aangeboden aan wethouder Sträter. Het boek is gistermiddag om vijf uur ook aan de leden van de Tweede Kamer en op diverse andere plaatsen in Nederland aan colleges en raden aangeboden. Het boek wil aantonen dat de voorgenomen herziening van het sociale zekerheidsstelsel geen verbetering maar een duidelijke verslechtering inhoudt ten opzichte van de huidige situatie.

†

Voor de gebeden, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw overstelpend medeleven ons betoond bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Gerard Ploumen

betuigen wij onze oprechte dank.

M.Ploumen-Vaessen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zaterdag 23 november as. om 19.00 uur in de kerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen oprecht dank zeggen voor de vele vormen van medeleven betoond bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare man, onze vader en grootvader

Peter Hendrik Courage

A. Courage-Baeten
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de St.-Salviuskerk te Limbricht op zaterdag 23 november om 19.00 uur.

In plaats van kaarten

De leegte die hij achterliet
kan niemand wegnemen
In blijvende liefde gedenken wij
wat hij voor ons betekende

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, broer, zwager, oom en neef

Paul Erkens

willen wij u allen langs deze weg onze oprechte dank betuigen.

Mevr. T.A.M. Erkens-Hendriks
en kinderen
Fam. Erkens
Fam. Hendriks

Heerlen, november 1985

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 november as. om 11.00 uur in de Corneliusparochie te Heerlerheide.

Dankbetuiging

'Groot is de leegte
die je achterlaat

Graag zouden wij een ieder willen bedanken voor de overweldigende blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de uitvaartdienst van mijn man en onze goede vader

Jo Dohmen

Uw medeleven heeft ons diep getroffen en het is een grote troost te weten dat zovelen hebben laten blijken wat Jo voor hen betekende.

Onze welgemeende dank.

Miep Dohmen-Verbruggen
Ron, Xavere, Ralph en Patricia

Brunssum, november 1985
Jonker Cluttsstraat 27

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 23 november 1985 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum.

Het heeft ons getroffen te heben mogen ervaren dat het medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze vader

Jan de Boer

op zo'n overweldigende wijze en in alle oprechtheid plaatsvond.

Wij zijn u allen hiervoor erg dankbaar.

Annnemie De Boer-Vanloo
en kinderen

Klimmen, november 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 23 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

---

24 november is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn dierbare man, onze vader en opa

Zef Krekels

Wij willen hem herdenken in de eerste jaardienst, die wordt gehouden op zondag 24 november as. om 9.45 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

E. Krekels-Fijen
kinderen en kleinkinderen

Geleenstraat 4, Sittard

Hartelijk dank voor de overweldigende belangstelling bij de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Cornelis Tentij

M. Tentij-Smeets
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 23 november om 19.00 uur in de kerk van O.L.V. Verschijning te Molenberg-Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerrit Derksen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. T. Derksen-Verschaeren
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 24 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat te Schaesberg.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn man, onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Martin Gorissen

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 24 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige St.-Clements te Merkelbeek.

H. Gorissen-Offermans
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man en onze papa

Theo Korn

zal worden gehouden op zondag 24 november 1985 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

Uschi Korn-Graus
Elke
Sylke
Wencke

't Rooth - Margraten

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en grootvader

Harry Odekerken

zal plaatshebben op zaterdag 23 november as. om 18.30 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna Bekkerveld-Heerlen.

Mevr. Odekerken-Maschino
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1985
Dillegaard 271

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Hannie Klamerek-Hof

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 november om 19.00 uur in de kerk van de H. St.-Gerardus-Majella te Heksenberg-Heerlen.

Freddy Klamerek
kinderen en kleinkinderen

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Sophia Bemelmans

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Familie Bemelmans
Familie Lupsen
Familie Stroek

Klimmen, november 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 november tijdens de avondmis om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Sef Damrow

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken; eveneens voor de vele condoléances, h. missen en bloemen.

C.M. Damrow-van Ingen, Peter, Elies en Tim

Rimburg, november 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Diversen

WASAUTOMATEN ce Paumen Brunss vens reparaties van gers, vaatwassers, k ten, diepvriezers, k ten etc. Tel. 045-2537

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote en onze goede moeder

Elisabeth Kersten-Geurts

zal plaatshebben op zondag 24 november a.s. in de parochiekerk van O. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek-Brunssum om 11.00 uur.

A. Kersten
kinderen en kleinkinderen

Treebeek, november 1985

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

De leegte die hij achterliet
kan niemand wegnemen
In blijvende liefde gedenken wij
wat hij voor ons betekende

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze vader, schoonvader, opa, broer en neef

Herman Kapel

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen. Ook vanaf deze plaats willen wij bedanken de verenigingen SV KEV, CV de Paljassen en SV Heerlen en al diegene waar hij zoveel vriendschap van heeft ondervonden.

Uw medeleven was voor ons een grote steun.

M. Kapel-Jaeqx
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 november om 11.30 uur in de parochiekerk H. Hart te Schandelen.

[...]IOSCOPEN

[...]RLEN

[...]l: Wild Geese, deel 2, 16 jr. dag. 15, [...] en 21 uur.
[...]i: All of me, dag. 14.30, 18.30 en [...] uur, za en zo 16, 18.30 en 20.30 uur. Disney's Robin Hood, za en zo 14

Desperately Seeking Susan, a.l. 14.30, 18.30 en 20.30 uur. Prizzi's ho[...] dag. 18.45 en 21.15 uur, do, vr, ma en [...]k 14.15 uur. Amityville, deel III (3 [...]ag. 14, 19 en 21 uur. Paul Chevrolet, 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Year of the [...]on, dag. 14, 18.45 en 21 uur. Thomas [...]nior op het spoor van brute Be[...] za, zo en wo 14 uur.
[...]getheater: Jong en reeds op drift, dag. doorlopend vanaf 14 uur.
[...]huis: Paris, Texas, za 20 en 22.30 Profession reporter, zo 20 en 22.30

[...]UNSSUM

[...]huis Brunssum: Paris, Texas, vr 20 Under fire, di 20 uur.

[...]IAESBERG

[...]kino: Les uns et les autres, a.l. do [...]r. The Bounty, a.l. vr t/m zo 20 uur. [...]ndoline, 16 jr. vr t/m zo 22.15 uur. [...]rly Hills Cop, a.l. ma t/m wo 20 uur. [...]eople, 16 jr. ma t/m wo 22.15 uur. [...]as met Herbie, a.l. zo 18 uur.

[...]KRADE

[...]grachttheater: Rambo, 12 jr. 4e [...], zo 20.30 uur.

[...]XPOSITIES

[...]RLEN

[...]menmuseum: foto- en archiefmate[...] over leven en werk van Pieter [...]rds Gerbrandy. Open di t/m vr 10 - [...]r, za en zo 14 - 17 uur. (Eerste Kerst[...]en Nieuwjaar). Tot 6 januari.
[...]Kijkdoos, Stadsschouwburg: zeef[...]ken en etsen van Marianne Aart[...] Open ma t/m vr 12 - 15 uur en tij[...] voorstellingen. Tot 22 november.
[...]rie Bovendeert, Drieoortsput 18: [...]derijen, foto's en grafiek van Paul [...]ndeert. Open zo 10 - 12 en wo 14 - 18

[...]erhof: schilderijen van Resi Grib[...]en Paul Olfers. Tot en met 30 no[...]ber.
[...]huis: Dulle Griet, reeks werken [...]Pierre van Soest. Open ma t/m vr 9 - [...]r, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 31 [...]mber.
[...]-bank, Bongerd 13: gouache, lino [...]s van gertie Reynders. Open 9 - 16 [...]n do 17 - 18.30 uur. Tot en met 18 [...]mber.

[...]INVELD

[...]eenschapshuis 't Kloeëster, Kloos[...]an 9: Olieverfschilderijen van Hans [...]mans. Open 25 november t/m 3 de[...]er van 13.30 tot 18.00 uur. 25, 28 en [...]vember ook van 19.00 tot 21.00 uur.

't Sjtoaljliederband

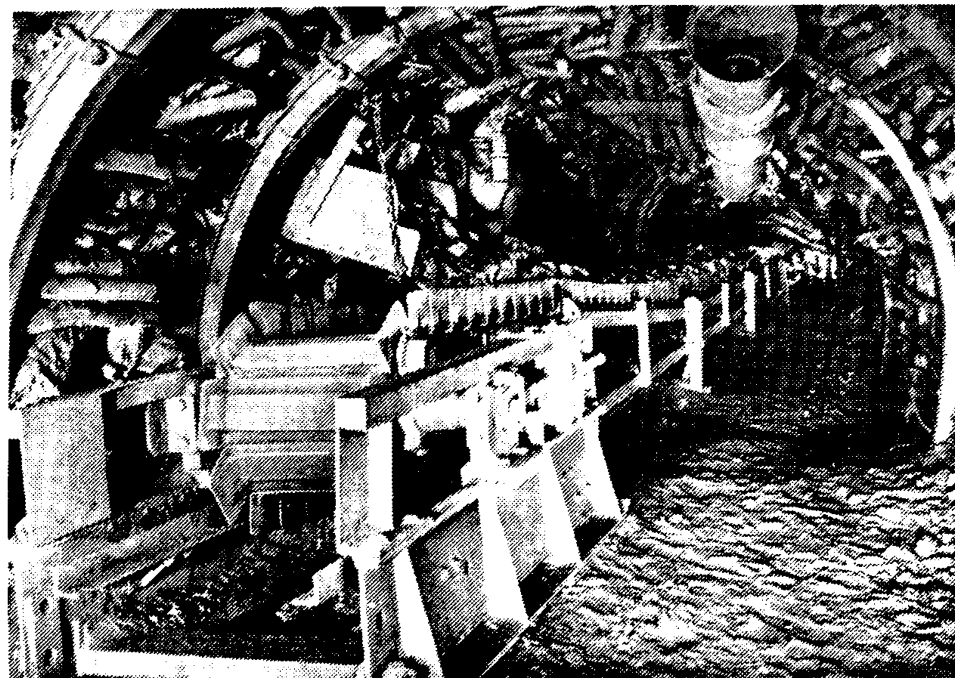
Nit alling óppen koel, mar óch in jants Kirchroa woar bekankd, dat tusje de hoeëg heëre nog alins krawal woar. 't Woare tswai jroeppe die ziech ongeree teëje wirkete woa 't koeët. Der inne jroep hauw mit de planoeng en de vuurberaitoeng, der angere mit der aafbouw tse doeë. De sjtiejere en de vaarsjtiejere zörjete ummer dat ze doa nit tusje koame, den dan kroge ze besjtimt sjwierighete. 't Koeët evvel óch, dat me oane tse wille der tusjekoam tse hange.
Dat woar ing kieër der sjtiejer van de elektriesje abtailoeng passeert, der Knierps Engelbeët.

De vuurberaitoeng van inne nuie sjtreeb in der sjteeknipp in der tswaide östlieche óp de vunnefhónged woar veëdieg. De loag sjteeknipp woar ee sjun flöts, de koale moeëte mit ee sjtoaljliederband van dreihónged meter lank ing prem óp noa der laanbak óp de vunnefhónged jetrókke weëde.

Der Hengstehavere Karl kroog deë sjtreeb, deë zieër jód lofet en veuel koale sjikket. Ee dink klappet nit, den óp 't eng van de sjiech vool ummer der jantse sjtroom oes. Umdat de ventilatore óch oesvole en in der sjtreeb nog al jet jaas vrij koam, woar dat zieër jevieërliech. Dat jong noen al vieëtsing daag zoeë!
Der sjtiejer Knierps kroog van de betriebslaitoeng jezaat datte der kloemmel nit in oadere hauw. Deë vroaget ziech aaf woa dat aa koeët ligke. Alles woar jód berechend, alzo moeët in de koaleabtailoeng jet bezóngesj zieë. Heë zaat an zienne vuurman, 't Klavermans Jüpje, datte in sjiechwechsel ins zouw doa blieve en kiekke wat ziech doa aafsjpèllet.
't Sjtoaljliederband woeët aajedrieëve durch tswai sjwoar elektriesje motore. Vanweëje 't jevoar dórve de lü nit óp dat band vare. An 't eng van de sjiech moeëte ze tse vós der berg óp kome. Inne deë evvel de jantse sjiech an der koal jesjraveld hauw, lofet nit jeer neëver 't band en zats ziech dróp.

Oave kome jong dat aafsjpringe evvel nit jemekliech en sjaltet inne man jiddes moal oes, zoeëdat de lü der vanaaf koeëte kome. Durch dat jiddes moal en kót hingeree oes- en insjalte woeët der transformator werm en sjaltet ziech oes en de jantse abtailoeng woar oane sjtroom.
De lü wóste dat 't zoeë passeret, mar hole de moel. 't Jüpje vertsellet der sjtiejer Knierps wat de oeërzaach woar. Der obersjtiejer van 't sjteewerk, der Sjteehuiers Joep, hoeët wat 't Jüpje an der sjtiejer Knierps vertsellet en vroaget of heë al wós wat los woar.
„Joa", zaat deë. „Iech han 't jraat vernoame. De lü vare um sjiech óp 't sjtoaljliederband en mit oes- en insjalte passeert dat".
„Ho", zaat der ober: „Jeet dat zoeë, dan wees iech jenóch."
Um vunnef oeër jong der Engelbeët noa heem, heë zoos evvel nog nit an dusj, wie der tellefong jong. An de anger zie keëket inne: „Weë zeët dat de lü van abtailoeng vunnef óp 't sjtoalband vare?"
Der Engelbeët wós reëtsouw dat 't der insjpekter woar en keëket tseruk: „Iech zaan dat; en iech han der tellefong nit um miech van inne jèk tse losse aakeëke".
Doa óp zaat der insjpekter: „Dat doa jevare weëd, dat luugs doe. Noen blief mörje in sjiechwechsel mar ins doa, dan kontroleerste weë doa viert".
Doamit broog heë aaf. Der Engelbeët koeët ziech evvel noen al vuursjtelle, wie 't sjpelsje jesjpelt zouw weëde.
Der ober hauw mit sjpas der insjpekter ónger de naas jevreëve, dat de lü óp 't sjtoalband varete. Heë koeët ziech óch wal indenke dat der insjpekter der sjtiejer Hengstekaver jewaarsjaut hauw 'Paas op dat de lü nit op 't band vare, den iech los der Knierps mörje in sjiechwechsel kontrolere, dan velt deë inne nommer óp'.
Der Engelbeët woar óch nit óp der kop jevalle. An zieng vrauw, 't Miets, zaat heë: „Dis naat jon iech um veer oeëre noan koel en dan sjnap iech de lü van naatsjiech den die wisse nog nüks".
„Doe bis inne jèk Engel, los dat keëlsje doch vrekke!" zaat 't Miets.
Der Engelbeët daat evvel, went dat mensje miech der sjummel wilt sjeurmaache, mósse vrujjer ópsjtoa. De lü die iech sjnap mósse ziech sjwatseweg bij der insjpekter melde, dan velt deë zelver ing proem óp.
Teëje vunnef oeër woar der Engelbeët an der bandmasjieng van 't sjtoaljliederband en loog óp de loeër. En joa, wie ing protsessiesjoeën koame tswantsieg man mit 'e band eróp. Wie der ieëtsjte bauw an der bandmasjieng woar, sjaltet inne oes en wool direk werm lofe losse.
„Halt," róffet der Engelbeët. „doe has an der droad halt jetrókke, mar van der knop vuur in tse sjalte bliefste aaf. Jidderinne van 't band aaf, ür weest dat hij nit jevare darf weëde. Went ür oavenóp komt meld ür üch sjwatsweg bij der insjpekter."
Wie die sjwatse koelpiette bij der insjpekter aakoame, woar deë der Hengstkavere Karl óp 't hats an 't drukke jód oes tse kiekke dat jinne óp 't sjtoalband voar.
Aan de lü vroaget heë doe: „Wat mót ür"
„Ja," zaat doe inne. „vuur hant óp 't band jevare, vuur mósse ós melde van der sjtiejer Knierps."
„Hiemmelhaarletsakker, ür hornokse, ür heurhanneze", sjraiët der insjpekter. „Allemoal zut ür besjtroaft, doa zalt ür nog mieë van huëre en maat dat ür voetkomt, jaunere".
Doanoa kroog der Karl der wink van vure, umdatte nit dra jedaat hauw de naatsjiech besjeet tse zage. Heë moeët doe joa inne han woa heë ziech an oes koeët losse. Heë woar ing orntlieje proem ópjevalle en zoeëjet woar direk uvver de jantse koel bekankd. Auw sjótse zose uvveral. Der Engelbeët hat nüks mieë dervan jehoeët, óch nit went der sjtroom oesjevalle woar.

THEI SMEETS



● *'t Sjtoaljliederband.*

MAZJERANG

Dialectrubriek
onder redactie van:
Veldekekrink Heele
Amstenraderweg 109,
6431 EK Hoensbroek

Volgens wethouder Wiel Heinrichs van Landgraaf:

'Bungalowpark is kwestie van tijd'

LANDGRAAF – Wethouder Wiel Heinrichs (CDA) van de gemeente Landgraaf is ervan overtuigd dat de realisatie van het bungalowpark in Strijthagen slechts een kwestie van tijd is. Indien de nu nog onbekende belegger definitief "ja" zegt, zijn alle financiële obstakels weggenomen. Daarnaast hoopt hij nog op een subsidie van het ministerie van Landbouw en Visserij voor het verbeteren van de natuurlijke en recreatieve waarden. Dit zei de wethouder gistermiddag in reactie op de vorige week gehouden algemene beschouwingen van de raad.

„Ik wil best toegeven dat de bestuurlijke atleten op hun weg hordes hebben aangetroffen, die zij niet voorzien hadden. Daaruit behoeft echter niet te worden geconcludeerd dat de finish niet gehaald zal worden". Zo weerlegde de Landgraafse portefeuillehouder van ruimtelijke ordening de kritiek van oppositieleider Jan Gulpers, dat het college de ontwikkeling van het plan te licht zou hebben opgevat.

Heinrichs gaf toe dat voor de ontsluiting van het gebied door de provincie een subsidie van 424.250 gulden is toegezegd. Dit op vragen van VVD-raadslid Sepers. Voorts is er een werkgroep aan de slag gegaan om de uitgangspunten voor het totale recreatiegebied Strijthagerbeekdal uit te werken. Deze plannen worden binnenkort verwacht.

Goede zaak

"Met de meerderheid van de raad blijven wij van mening dat een spoedige realisatie van het bungalowpark een zeer goede zaak zou zijn voor Landgraaf", zo verduidelijkte Wiel Heinrichs als verantwoordelijke wethouder nogmaals zijn standpunt. Hij doelde daarmee op de werkgelegenheid, de gemeentelijke financiën en het totale toeristische en recreatieve pakket van de gemeente, waaronder momenteel de draf- en renbaan en de skibaan vallen.

Volgens de wethouder hoeft ook de hengelsportvereniging Strijthagen niet te vrezen dat ze in haar belangen wordt geschaad. „Tussen de vereniging en de ontwikkelaar van het park is een rechtsgeldig contract afgesloten, waarin de rechten en plichten van beide partijen zijn neergelgd. De vereniging is daarom voor een zeer lange termijn verzekerd van optimale mogelijkheden voor de beoefening van haar aktiviteiten".

Per Persoon

[...]omotie

[...]en promoveert aan de TH in [...]hoven tot doctor in de technische [...]nschappen **Peter Ramaekers**, [...]53 in Heerlen geboren. Ramae[...]haalde het gymdiploma aan het [...]ardinuscollege in Heerlen en stu[...]de scheikunde in Nijmegen. Een [...]lang was hij leraar in Venlo en [...]ingen. Daarna werkte hij onder [...]re in de farmaceutische indu[...]. Momenteel is hij hoofd van de [...]ing keramiek van de technisch[...]che dienst van TNO.

[...]uden bruiloft

[...]daag viert het echtpaar **Kortis-[...]ulpen** van de Tollenstraat 42 in [...]nberg-Heerlen het gouden hu[...]ksfeest. Om 15.00 uur wordt een [...]mis opgedragen in de parochie[...] Pius X te Molenberg. De receptie [...]t van 18.30 tot 20 uur gehouden [...]armelhof', Heerlenseweg 143 in [...]aesberg.
[...]gouden echtpaar is niet bepaald [...]kend op Molenberg. Vooral de [...]egom, Harry, heeft in vroeger ja[...] talloze malen 'de krant gehaald': [...]niet onbegaafd wielrenner ver[...]de hij ontelbare prijzen. Hij had [...]retitel van Limburgs beste sprin[...]n oogstte lauweren op alle wie[...]nen van Europa, maar de Twee[...] Wereldoorlog stak een stokje voor [...]verdere uitbouw van zijn wieler[...]ère, die niettemin een kwart [...]w geduurd heeft.
[...]werkte bij de Timmerfabriek [...]ns, in de oorlogsjaren op de [...]ie Nassau I en daarna bij de [...]tsmijn Wilhelmina. Zijn echtge[...], Jeanne Kortis-Schulpen heeft [...] en met plezier het beroep van [...]vrouw' uitgeoefend. Vraagt men [...] naar hobby's, dan zegt ze: „De [...], de Vrouwenbond en kienen". [...] haar man is de duivensport de [...]tste hobby nu, maar hij fietst nog [...]! En hij is secretaris van de [...]Vliegende Duif'. Het gouden [...]paar heeft vier kinderen en vijf [...]kinderen.



● *Het gouden echtpaar Harry Kortis en Jeanne Schulpen.*

[...]bilarissen

[...]ens de St. Caeciliaviering van ko[...]de zaterdag 23 november zullen [...]ladt en **Antoon Jacobs** door het [...]elijk zangkoor St. Caecilia Kerk[...]-Centrum worden gehuldigd in [...]and met respectievelijk hun 40- [...]25-jarig jubileum als kerkzanger. [...]de mis van 19 uur in de St. Lam[...]uskerk wordt het tweetal in de [...]metjes gezet in lokaal Goebbels [...]r de praeses van het koor, pastoor [...] der Hart.
[...]ens het patroonsfeest van St. [...]cilia zal ook het gelijknamige ge[...]gd kerkelijk koor uit de Barbara[...]chie in de Schaesbergse wijk de [...]rt twee jubilarissen huldigen. Het [...] de dames **Kicken** en **Van de** [...]k, die 25 jaar lid zijn. Om 19 uur is [...]en mis en daarna een feestavond [...]e kantine van voetbalverenigingh [...]rtse Boys, waar de huldiging [...]svindt.

De fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide grijpt eveneens het Caeciliafeest aan om jubilarissen te huldigen. **Jean Haan** (vaandeldrager), **Jan Haan** (trompetist), **Sjef Frins** (bariton), **May Vankan** (instructeur drumband), **Jan Willems** (erebestuurslid), **Martin Lamers** (vaandeldrager) en **Jo Baur** (hoornist en secretaris) zijn alleen 25 jaar lid van de vereniging. De huldiging vindt om 14.30 uur plaats in de fanfarezaal, waarna er gelegenheid is om de leden te feliciteren.

Beschermheer

Het fluit-en tambourkorps Wilhelmina Holz uit Kerkrade heeft een nieuwe beschermheer. Zondagavond werd **Dré Lemmens**, in het dagelijks leven tandarts, geïnstalleerd. Hij volgt **Frits Sprokel** op, die jarenlang als beschermheer van het muziekgezelschap optrad. Tijdens de feestavond van afgelopen zondag, concerteerden de fluit- en tambourkorpsen Wilhelmina Holz en Wilhelmina Bleyerheide en de Auw Harmonie van Kerkrade.

Dienstjubileum

Karl Franssen uit Simpelveld viert zaterdag zijn 25-jarig dienstjubileum bij de Koninklijke Brand Bierbrouwerij. In 1960 trad hij in dienst als vertegenwoordiger in de Belgische en Duitse grensstreken. Vervolgens werd zijn werkterrein uitgebreid met een rayon in Midden-Limburg en later in de Westelijke Mijnstreek en het Heuvelland. Sinds 1980 is hij hoofdvertegenwoordiger in België en Duitsland en rayonleider in de Oostelijke Mijnstreek en het Heuvelland. Bovendien maakt hij deel uit van de ondernemingsraad van het bedrijf. Ook in het Simpelveldse gemeenschapsleven is Karl Franssen geen onbekende. Vanaf 1958 zit hij in de gemeenteraad, waarvan vele jaren als wethouder en van december 1967 tot februari 1969 zelfs als waarnemend-burgemeester. Bij zijn zilveren jubileum als raadslid kreeg hij het ereburgerschap van Simpelveld toegekend. Ook heeft hij vele bestuursfuncties in het verenigingsleven bekleed. Karl Franssen recipieert zaterdag van 12.30 tot 13.30 uur in Brand brouwerij in Wijlre.

Herman Pieter de Boer eregast van 't Schrieves

KERKRADE – De Nederlandse schrijver en publicist Herman Pieter de Boer is vanavond de prominente gast van de organisatoren van de Kerkraadse poëzie- en prozawedstrijd 't Schrieves, waarvan om acht uur in het Wijngrachttheater de prijsuitreiking plaatsvindt door wethouder Cap Schroeder van culturele zaken in Kerkrade.

Het programma wordt verder verzorgd door de groep Matje Sjeuve.

Een deskundige jury heeft maandagavond de beste inzendingen uit het aanbod gezeefd. Nadat eerder al de prijswinnaars van de basisscholen in de Rodahal waren geëerd, was het nu de beurt aan de middelbare scholieren en jongeren tot 23 jaar.

● *Hans Coumans uit Bingelrade bij enkele van zijn doeken.*

In antwoord op 'aan banden gelegd' cultuurfonds

Wethouder Theunissen organiseert expositie

ONDERBANKEN – Toen de gemeenteraad van Onderbanken vorige maand het veel besproken Cultuurfonds 'fors aan banden legde', kondigde wethouder Jo Theunissen al aan dan maar zonder die pot aan de slag te gaan. Een uitspraak die morgenavond gestalte krijgt. Dan wordt het initiatief van Theunissen om met name de onbekende talentvolle kunstenaars in Onderbanken 'een duwtje in de rug te geven' ingeluid. Burgemeester Ritzer opent om 19.30 uur de eerste, door de cultuurwethouder georganiseerde tentoonstelling in 't Kloeëster in Schinveld, waar gedurende ruim een week olieverfschilderijen van de Bingelraadse kunstenaar Hans Coumans te bezichtigen zijn.

„Zo rond april van dit jaar werd met veel pijn en moeite vijfduizend gulden uitgetrokken voor een cultuurfonds. Het was de bedoeling om met dat geld allerhande kunstuitingen binnen onze gemeente te kunnen stimuleren. Verenigingen zijn er zat in Onderbanken, maar de kunst hangt toch wat tussen wal en schip. Toen de raad stelde dat alle uit dat fonds gesubsidieerde activiteiten eerst door de commissie en daarna door de raad goedgekeurd moeten worden, kon ik met die oorspronkelijke doelstelling niet meer uit de voeten. Niet alleen kost de door de raad vastgelegde procedure teveel tijd om dergelijke activiteiten te organiseren, bovendien denkt iedereen anders over de prestaties van kunstenaars. Zo loop je het gevaar dat beginnende kunstenaar via die vergaderingen in plaats van positieve, net negatieve publiciteit op hun dak krijgen", aldus Theunissen.

Come back

Hans Coumans woont sinds vijf jaar in Bingelrade. „Hij verkocht op z'n vijftiende zijn eerste portretten, op z'n zestiende is hij een jaar in de leer geweest bij de bekende Charles Eyk en daarna trok hij de wereld in en werkte veel in buitenlandse ateliers. Hij heeft nooit een beroep willen doen op allerhande subsidieregelingen voor kunstenaars, maar wist altijd met het schilderen en tekenen zijn brood te verdienen. Door ziekte is Hans enige tijd 'uit de roulatie' geweest. Met deze tentoonstelling hoop ik hem te ondersteunen in zijn come back", aldus motiveert Theunissen de keuze van zijn eerste expositie. Begin volgend jaar hoopt de wethouder opnieuw een kunstzinnige activiteit te kunnen organiseren, 'maar dan meer op muzikaal vlak'. Ook op dat terrein loopt er nogal wat talent in onze gemeente rond".

De expositie in 't Kloeëster omvat circa twintig olieverfschilderijen van portretten en landschappen in een 'ietwat' impressionistische stijl.

Hieronder eveneens typisch Onderbankse taferelen. De opening van deze tentoonstelling zal worden opgeluisterd door pianist/hobboïst Sjo Gelissen uit Schinveld en de fluitiste Ellen Hardy uit Maastricht. De expositie in het Schinveldse gemeenschapshuis is van maandag 25 november tot en met dinsdag 3 december van 13.30 tot 18.00 en op 25, 28 en 29 november tevens van 19.00 tot 21.00 uur zijn geopend. Zaterdag 30 november en zondag 1 december is 't Kloeëster gesloten.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Kerkrade

● Zaterdag houdt M.O. Alpenklank uit Lemiers in samenwerking met het Nederlands Verbond van Mandoline Orkesten een internationaal muziekconcours in het Kerkraadse Wijngrachttheater. Drie mandolineorkesten uit Duitsland (Aken, Jülich en Roetgen), een orkest uit België (Eupen) en twaalf uit eigen land (twee uit Limburg: The Strings Stein en Alpenklank Lemiers) zullen aan dit concours deelnemen.
De verenigingen komen uit in de testklasse, derde-, tweede- en eerste afdeling, de afdeling uitmuntendheid en de superieure afdeling. Een vakkundige jury tekent voor de beoordeling. Het programma begint rond het middaguur. Rond de klok van zeven wordt een pauze ingelast. De organiserende vereniging hoopt rond negen uur het afsluitende nummer te spelen. De entree is vijf gulden.

● De Industriebond FNV Kerkrade-Oost huldigt komende vrijdag in café Nulland om 20 uur de jubilarissen van 1985. Districtsbestuurder Harm Duursma huldigt vier gouden, achtenvijftig robijnen en zeventien zilveren jubilarissen.
Tegelijkertijd wordt in het Hubertushuis in Kerkrade door de Unie BLHP dezelfde ceremonie afgewerkt. Daar worden in totaal zeventig jubilarissen gehuldigd.

Merkelbeek

● De TTV Merkelbeek houdt op 8 december haar Huis-, tuin- en keukentafeltennistoernooi. Deelnemers kunnen zich tot 25 november aanmelden bij de heer Tummers, Vaesraderweg 8 in Nuth, ☎ 045-243197. Het inschrijfgeld bedraagt f 5,50 per persoon.

Schinveld

● De kleindierenvereniging De Sportfokkers houdt zaterdag van 15 tot 22 uur en zondag van 10 tot 18 uur haar jaarlijkse tentoonstelling in café Oud Schinveld aan de Broekstraat. Bovendien worden in het kader van de actie Kind en Dier de kinderen uit Onderbanken uitgenodigd om hun huisdiertje te laten keuren. Dat kan zaterdag tussen 15 en 16 uur. Honden en katten kunnen echter niet worden meegenomen.

Schaesberg

● Het gemengd kerkelijk zangkoor St. Caecilia houdt zaterdag haar Caeciliafeest. Om 19 uur luistert het koor de mis op in de kerk van St. Barbara. Daarna is er in de kantine van de Kakertse Boys een feestavond met huldiging van de jubilarissen.

Heerlen

● De v.v. De Heidezanger houdt in het weekeinde haar jaarlijkse vogeltentoonstelling in café Romantica aan de Anjelierstraat. De openingstijden zijn vrijdag van 20 tot 22 uur, zaterdag van 15 tot 21 uur en zondag van 11 tot 18 uur.

Hoensbroek

● De vogelvereniging Natuur in Huis houdt zaterdag van 15 tot 22 uur en zondag van 11 tot 18 uur een onderlinge tentoonstelling in Ons Trefcentrum.

Schimmert

● De fanfare St. Caecilia houdt zaterdag haar Caeciliafeest. Om 21 uur wordt het jubileumboek Kroniek van een Dorpsfanfare gepresenteerd.
Zondag houdt de vereniging van 12 tot 17 uur in het gemeenschapshuis een expositie.

Brunssum

● In Sheltur wordt zondag een groependag gehouden van het muziekkollektief. Tussen 15 uur en 1 uur treden op de groepen B Square, So What, In Second Stage, Callanish Tribe, Oversized, Personal Atack en No Cure No Pay. De entree bedraagt f 2,50.

Bocholtz

● De VVV houdt vanavond om 20 uur de jaarvergadring in zaal Mertens. Alle middenstanders en horeca-ondernemers zijn hiervoor uitgenodigd.

NIEUWBOUW GROENE KRUIS

HOENSBROEK – Zaterdag aanstaande wordt aan de Koestraat 87 in Hoensbroek de nieuwe administratieruimte van De Regionale Vereniging Het Groene Kruis in gebruik genomen. Om 14.00 uur opent de voorzitter van het Provinciale Groene Kruis deze nieuwbouw. Het Groene Kruis is al enkele dagen bereikbaar onder het nieuwe nummer: 225588.

imburgs agblad



● *Peter Houtman (9) slaat na het doelpunt van Georges Grun troostend een arm om debutant John van Loen.*



Doodsteek

Wat nu? Betekent de definitieve uitschakeling voor de eindronde van de wereldkampioenschappen in Mexico de doodsteek voor het Nederlands voetbal? Verliest het gebeuren, waar tot en met gisteravond een hele natie mee bezig was, door de uitschakeling de kwalificatie volkssport nummer één. De twijfelaars gaan op zoek naar iets anders, dat mag zeker zijn. De tegenstanders zullen nadrukkelijker de bestraffende vinger heffen. En de sport zelf, het spelletje dat de grootste problemen in het verleden met sportieve successen het hoofd bood, is niet bij machte gebleken de scepsis om te buigen in een renaissance zoals we ons die herinneren uit de grote tijd, de jaren zeventig. Oranje werd uitgeschakeld door de Belgen, een simpel sportief gegeven. Het Nederlands voetbal is echter afgegleden naar een niveau dat zeer bedenkelijk is. Supportersgeweld, racisme, fraude en andere onoirbare praktijken; verschijnselen, die de sport aan de rand van het bestaansrecht hebben gebracht, hadden gesmoord kunnen worden door het sportieve succes dat gisteren verwezenlijkt had moeten worden. Oranje verloor, maar de nederlaag gold vooral het Nederlands voetbal. De toekomst lijkt duister en daarin ligt mogelijk de redding. Misschien dat het de verantwoordelijken vanuit dit diepste dal lukt de aparte staat voetbal op te heffen en weer te koppelen aan de samenleving. Psychisch en fysiek geweld en de malafide praktijken, die de voetbalsport in Nederland dermate schonden, dat er sportief weinig meer aan te doen was. In weerwil van de hoop van velen. Het is die hoop waarop men zich dient te bezinnen. De harten die gisteren sneller klopten, tevergeefs. Het is die hoop, die doet leven. Het Nederlandse voetbal leed zijn zwaarste nederlaag, maar de doodsteek werd niet toegebracht.

F.S.

Leo Beenhakker: 'Kort in de hemel geweest en eindigen in de hel'

ADIOS MEXICO...

TTERDAM – Een schok van verbijstering ging vijf mi-n voor het verstrijken van de officiële speeltijd door Kuip. Georges Grun had 1-2 gescoord en daarmee zijn g Mexico-rijp gekopt. Weg droom, weg kaartenhuis, wankelend werd opgericht op de smalle basis van de sprong met twee treffers. Oranje had gepokerd en oren. De bluffers hadden alles op de aanval gezet en de gen hadden met betere kaarten en meer troeven het ge-d te wachten om terug te slaan op een moment dat de het sterkst voelbaar was. Vijf minuten voordat Oran-exico op zak had. Een handvol minuten die jarenlang erkbaar zal zijn. Nederland kreeg de bevestiging van dat tijden geleden reeds is begonnen: de weg naar be-en. De kwalificatie werd niet in de laatste vijf minu-verloren maar in de afgelopen jaren. De 2-1-winst gis-vond was niet eens verdiend...

Sohacki

Huub Paulissen

oto's: Dries Linssen

hadden het meeste recht op de winning", vond Guy Thijs. „Gezien de kansen. De overwinzat er niet in, maar de troost in orm van de deelname aan de eindronde, mocht er wezen. Ik t bekennen dat ook ik liever een ander scenario had gekomaar dat is vooraf moeilijk te vloeden. In deze ontmoeting en de kopbalspecialisten ons pijn en vreugde bezorgd".

zijn kort in de hemel geweest eindigden in de hel", besefte scoach Leo Beenhakker na afen volle. „In feite hebben we russel reeds verloren, want daar len we een tegendoelpunt moemaken. Ondanks de winst staan nu aan de verliezende kant. Wat erder komt kan ik moeilijk over-. Het voetbal in Nederland zal terugslag krijgen en de teruggzal zeker de eerstkomende weken voelbaar zijn. Uiteindelijk blijft die bal echter toch rollen".

Faalangst

Dat Nederland-Belgie niet het predikaat hoge voetbalschool zou verdienen, stond bij voorbaat vast. De belangen waren te groot. Dat de aan die belangen gekoppelde faalangst echter nog groter zou zijn, was niet ingecalculeerd. Sommige spelers waren amper in staat een bal te stoppen of over drie meter sekuur te spelen. Met name Ronald Spelbos en Rob de Wit waren onderhevig aan dat fenomeen. Zij bleven voor de rust ver onder hun normale peil, waardoor de toevoer naar de frontlinie niet optimaal verliep.

„Voor de rust gingen we te veel van voetbal uit", meende Beenhakker. „De opbouw verliep te traag, omdat enkele spelers niet in hun normale doen waren. Het veld was eveneens in ons nadeel, waardoor goed combinatiespel niet uitgevoerd kon worden. Deze factoren droegen ertoe bij dat de Belgen steeds weer op tijd hun achterhoede konden formeren".

Omdat de aanvoer haperde konden de Rode Duivels zelfs initiatieven van offensief karakter ontplooien. Enkele kansen waren het gevolg, maar vooralsnog leek de equipe van Guy Thijs het scoren van doelpunten niet tot zijn belangrijkste taak te rekenen. Nederland zat vast en Belgie wachtte keurig af op de dingen die zouden gaan komen. De 1-0 uitslag van Brussel in de achterzak bezorgde de Rode Duivels een zeker gevoel. Zeker totdat John van Loen zijn opwachting maakte. Oranje ging het breekijzer hanteren. Een desolate poging, die het falen van de ploeg duidelijk aan de kaak stelde.



● *Georges Grun, verscholen achter Ronald Spelbos (2e van rechts), kopt België naar Mexico. Uitblinker Hans van Breukelen is verslagen.*

Van Loen

„We hebben steeds die twee doelpunten voor ogen gehad en omdat er voetballende te weinig mogelijkheden werden geschapen, moest de beuk erin. Dan maar met opportunisme en dus mijn keuze voor Van Loen. Maar we moesten daardoor tegelijkertijd risico's op de koop toe nemen, want als je zes spelers laat aanvallen, heb je er nog maar vier over om te verdedigen", rekende Beenhakker.

NEDERLAND - BELGIë 2-1 (0-0). 60. Houtman 1-0; 72. De Wit 2-0, 85. Grun 2-1. Scheidsrechter: Courtney (GBr); toeschouwers: 54.000 (uitverkocht) Resultaat eerste wedstrijd: 0-1.

Nederland: Van Breukelen; Wijnstekers, Van de Korput (46. Van Loen), Spelbos en Van Tiggelen; Gullit,-Rijkaard en Valke; Tahamata (75. Silooy), Houtman en De Wit.
België: Pfaff; Gerets, Franky - Vanderelst (73. Veyt), Broos en De Wolf; Clysters, Leo Vanderelst (46. Grun), Vandereycken, Ceulemans en Vercauteren; Desmet.

Beenhakkers vertwijfelde poging wierp vruchten af. John van Loen bracht de Belgen van hun stuk en leidde de aandacht van Peter Houtman dusdanig af, dat deze makkelijk een voorzet van De Wit kon inkoppen. De Kuip veerde op; men geloofde er weer in. En in die opleving lukte het Robbie de Wit zelfs een dwarrelbal van Ruud Gullit ineens in te schieten: 2-0. Het feest kon beginnen, maar was slchts van korte aard. Snel werd duidelijk dat twee treffers onvoldoende voor kwalificatie zouden zijn. Ronald Spelbos bleef fout op fout stapelen en Van Breukelen moest diverse keren repareren. Totdat Eric Gerets zijn voorzet richting Georges Grun lanceerde: 2-1. Adios Mexico.

„Ik heb me geen moment zorgen gemaakt over die kwalificatie", zei Eric Gerets, de man van de gouden voorzet. „We wisten dat Nederland verdedigend zwak is en dat wij altijd in staat zouden zijn iets terug te kunnen doen. Op het moment dat dat aan de orde was gebeurde het.

Toevallig was het vlak voor het einde van de wedstrijd, maar het had al veel eerder fout kunnen aflopen met Nederland".

'Arie Haan' vastgehouden op politiebureau

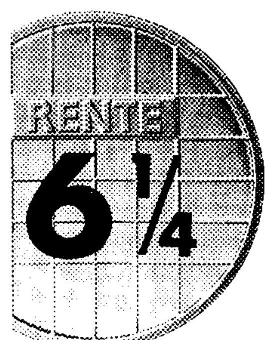
ROTTERDAM – De man die vorige week met zijn Arie Haan-imitatie de KNVB om de tuin leidde, heeft weinig plezier gehad van de toegangsbewijzen die hij op die ludieke manier bemachtigde voor de interland Holland-België. Inplaats van op de tribunes in de Kuip 'zat' hij gisteravond op het politiebureau van Roosendaal, waar hij pas na de wedstrijd weer mocht vertrekken.

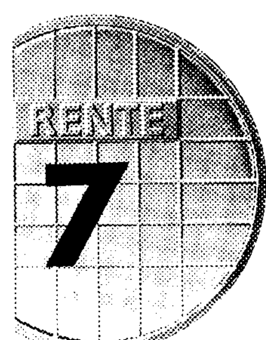
Die alternatieve straf was de Roosendaler opgelegd nadat de echte Arie Haan zich bij het bondsbureau had gemeld met het verzoek om kaarten. De oud-international stond erop dat de politie werd ingeschakeld toen hij hoorde dat zijn imitator niet van echt te onderscheiden was geweest, onder het motto: als dit lukt kan hij zich ook bij andere zaken voor mij uitgeven. Via het adres op het aangetekende stuk waarmee de kaarten waren verstuurd, werd de naaper in Roosendaal opgespoord. Voor de wedstrijd werd hij door de politie aldaar opgehaald en erna mocht hij weer vertrekken.

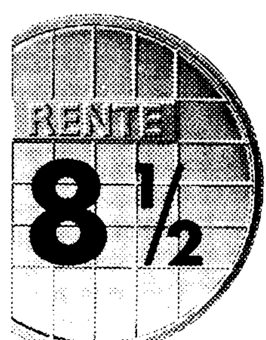
Vanderlijde wint in Kopenhagen

KOPENHAGEN – Arnold Vanderlijde, de bronzen medaillewinnaar van Los Angeles, heeft gisteren in het bokstoernooi van Kopenhagen gewonnen van Petrik. De Canadees, die in het geheel niet tegen de Nederlander was opgewassen werd in de derde ronde gediskwalificeerd. De overige twee Nederlanders verloren. In het weltergewicht verloor De Klerk door ingrijpen van de scheidsrechter in de eerste ronde van de Deen Lima Silvio Mensinga uit Munstergeleen verloor in het lichtgewicht op punten (2-3) van de Deen Swane.











door wiel verheesen

Stemmen uit huiskamers na uitschakeling van Oranje

'Zielig voor Beenhakker'

EERLEN – Omstreeks twin-g vóór tien gisteravond werd et stil in miljoenen Neder-ndse huiskamers. België ad de achterstand verkleind t 2-1. Niet Oranje, maar de ode Duivels kwalificeerden ch voor het WK volgend jaar Mexico. Het ene doelpunt, evoegd bij de winnende tref-r enkele weken geleden, ad voor België de betekenis an goud.

ak over de grens, ten huize van e Belgische international Eric Ge-ts in Rekem/Lanaken, was de eststemming groot. **MARIETTE ERMAIN-GERETS** nam de tele-on op. 'Ik ben de oudste zus van ric. Hij is nog ginds in Rotterdam'. eteen hierna schaterend: 'Ja, al-cht, de wedstrijd is nog geen kwar-er afgelopen. Neemt U me niet walijk. Het komt allemaal door de emming waarin wij verkeren. uister maar eens naar het gezang p de achtergrond. Veel vrienden an Eric zijn aanwezig. Geweldig e, die goal van de Belgen. Ik wist, at we zouden scoren. Alleen heel ven nadat het 1-0 voor de Hollan-ers was geworden, heb ik angst ehad. Daarna niet meer. Zielig oor Leo Beenhakker. Heb je de oach van Oranje in z'n eentje door



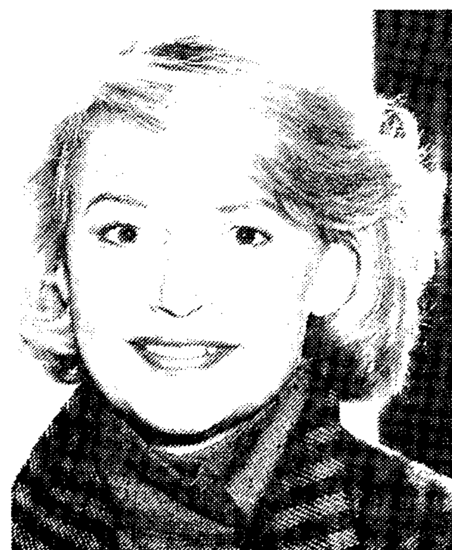
● **Burgemeester Tonnaer: 'Dynamische tweede helft'.**

de gang naar het kleedlokaal zien lopen. Ik had écht met hem te doen, maar wij gaan toch mooi naar Mexico'.

BURGEMEESTER TONNAER van Sittard had het zó druk, dat hij uitsluitend de tweede helft van de wedstrijd via de TV kon volgen. 'Ik vond het in die fase een dynamische strijd. Nederland speelde goed. De Belgen ook. Als je alles op een rijtje zet was hun succes verdiend, ook al vanwege de voorgeschiedenis. Om nog even op de Belgische toer te blijven: ik luister momenteel naar een Philharmoniosch orkest uit Vlaanderen'.

Wie de wedstrijd niet gezien heeft? **WILLY DOBBE**, de Heerlense TV-presentatrice. Zij was in Amsterdam. 'Ik heb mijn moeder geholpen bij de verhuizing', vertelde zij. 'Daarna zijn we naar een restaurant gegaan. Dáár informeerde ik bij het vertrek naar de uitslag in de Kuip. Tot mijn grote spijt hoorde ik toen, dat Nederland uitgeschakeld was'.

Ex-wielerkampioen en huidige ploegleider **JAN RAAS** vond de



● **Willy Dobbe: 'Ik hoorde in een restaurant het resultaat'.**

kwalificatie van de Belgen verdiend. 'Jammer voor het Nederlandse voetbal', aldus de Zeeuw.

'Het inzetten van John van Loen was een verbetering, omdat Houtman nu beter uit de verf kwam.

Petje af overigens voor Michel Valke. Hij was mét keeper Van Breukelen de uitblinker in het Oranje-elftal'.

Tony Willé, ex-Pussycat, was niet thuis. **ARTHUR PINNA** ('zeg maar Olly, de oppas van Tony) meldde zich telefonisch. 'De beste van de twee ploegen heeft zich geplaatst.

Nederland dacht, dat het bij 2-0 bekeken was. Men heeft tóen de Belgen onderschat. Overigens, als je dancing LA DILIGENCE in Heerlen belt, kun je Tony zelf naar haar mening vragen'.



● **Jan Raas: 'Valke was zeker zo goed als Van Breukelen'.**

De D.J. van La Diligence, **WIM FRIJNS**, had de klanten, die tijdens de TV-uitzending in de zaak waren, op de hoogte gebracht van de tussenstand en naderhand ook van het beslissende Belgische doelpunt. 'Ik merkte hoe teleurgesteld het publiek was. Zelf heb ik bij verschillende Belgische aanvalsacties mijn hoofd omgedraaid. Wacht even, hier komt Tony Willé. Zij vindt de uitschakeling evenmin prettig'.

'Zo mag je het best formuleren', aldus **TONY WILLé**. 'Ik heb niet de hele wedstrijd kunnen zien, maar de periodes die ik van het duel meekreeg deden de voorkeur uitgaan naar Nederland. Anderzijds blijf ik er bij, dat men in een eerder stadium had moeten zorgen om al zeker te zijn van een reis naar Mexico. Ik denk, dat de uitschakeling vanavond (gisteren, red.) invloed zal hebben op de sfeer in de diverse horecabedrijven'.

DICK WOUDT, portier in het Sittardse ziekenhuis, vond de tegentreffer van de Belgen geen verrassing. 'Het doelpunt hing in de lucht', zei hij. 'Ik ben meteen na de TV-uitzending naar mijn werk gegaan.

Iedereen die ik in het ziekenhuis tegenkwam, kon de teleurstelling over de uitslag niet verbegen. Weet je wèl plezier had? Enkele Belgen, die hier werkzaam zijn'.

Tot slot een opmerking van Miss-Holland, **PASQUALE SOMERS**. 'Toen het 2-0 werd, dacht ik: 'Heerlijk. Nederland plaatst zich voor Mexico'. Hoe anders zou het aflopen. Oranje moet weer eens thuisblijven, ofschoon ik daarmee niet wil beweren, dat de Belgen niet goed gespeeld hebben. Integendeel'.

JOHN VAN LOEN TREKT HET BOETEKLEED AAN

Grun, de enige echte joker

van onze verslaggever

TTERDAM – Beenhakker pokerde met John van Loen, js wedde op Georges Grun. De Belgische bondscoach ek uiteindelijk de beste troef in handen te hebben. De bluf de branie waarmee Leo Beenhakker het spel naar zijn d probeerde te zetten, viel vijf minuten voor tijd in het ter. De 22-jarige voorstopper van Anderlecht bleek de eniware joker, toen hij met zijn kopbal de stand op 2–1 terugracht en de Rode Duivels op doelsaldo van de trip naar xico verzekerde.

r het duel hadden Beenhakker hijs tot vervelens toe geweigerd in de kaarten te laten kijken. Loen en Grun werden in ieder al aan elkaar gekoppeld, ook op ank. Want beiden moesten aankelijk toekijken. Na ruim een uur blies Beenhakker de „kouorlog" nieuw leven in. Van Loen st zich warm lopen. Thijs coune door Grun langs de zijlijn n en weer te sturen. In feite een pottelijk gezicht, want beide ns gingen zonder wissel de rust ranje kwam met Van Loen voor de Korput in de gelederen uit de kleedkamer. Guy Thijs reageerde meteen door Grun aan de Utrechtse debutant te kleven. De komedie rond dit duo eindigde voor Nederland in een tragedie, toen Grun zijn vernietigende werk deed.

Beduusd

De jonge Belg was na afloop een beetje beduusd van het feit dat hij zeer nadrukkelijk in de schijnwerper stond. „Het was helemaal niet de bedoeling dat ik mee in de aanval zou gaan. Ik moest Van Loen afdekken en dat ging goed. Maar toen wij Oranje achterin vastzetten, had ik geen directe tegenstander meer. Toen ben ik maar meegegaan. En ja, plots kwam daar dan die bal van Eric (Gerets, red.)...".

John van Loen wees de beschuldigende vinger op zichzelf. Niet alleen zeeg hij na het laatste fluitsignaal zwaar aangeslagen ter aarde, ook in zijn commentaar trok hij het boetekleed aan. „Ik zag Grun niet komen. Bij die voorzet van Gerets stond ik nog voor hem, maar plotseling dook hij naast mij op en was het raak. De tegentreffer hing in de lucht, maar toch was het mijn directe tegenstander die België naar Mexico kopte. Dat moet ik eerst nog verkroppen. Desondanks ben ik blij dat ik er bij was. Al realiseer ik me nu dat bij de terugkeer van Van Basten en Kieft ik weer in de anonimiteit verdwijn".

De Belgische treffer maakte het grandioze werk van Hans van Breukelen in het Oranje-doel op slag nutteloos. De goalie bleek een echte ruggegraat voor een verdediging die vreselijk stond te schutteren. Hij ranselde alles uit zijn doel, zoals een schitterende reflex op een schot van Ceulemans. Tot dat ene fatale moment. „Ik ben er kapot van", gaf hij de stemming in het Oranje-kamp weer. „Toen die Belgen ons zo onder druk zetten, was er niets meer te organiseren. Maar dan denk je, we hebben het zolang volgehouden, waarom die laatste vijf minuten ook niet. En dan gebeurt het. We zitten echt in de hoek waar de klappen vallen. Ik met Oranje en in de Europacup al zoveel teleurstellingen meegemaakt dat ik me nu echt afvraag: wanneer sta ik eens aan de winnende kant?"

Eric Gerets

Dat is weggelegd voor zijn PSV-ploegmakker Eric Gerets. Hij zorgt in Mexico in ieder geval nog voor een beetje Nederlandse inbreng. En hij had met zijn voorzet een wezenlijk aandeel in de kwalificatie: „Na die 2–0 waren wij echt niet aangeslagen. Oranje liep achterin zo slecht te voetballen dat wij wisten dat die tegentreffer zou vallen. Voor dat doelpunt had ik al vaker met voorzetten en inworpen vanaf de rechterkant voor gevaar gezorgd. Het behalen van Mexico is voor de ouderen in ons elftal, zoals Ceulemans, Vandereycken en mijn persoontje van groot belang. Dit is waarschijnlijk onze laatste kans een groot toernooi mee te maken". Iets dat voor de Oranje-klanten „op leeftijd" niet meer is weggelegd.



● *Peter Houtman (links) is door het dolle heen nadat hij Oranje op voorsprong heeft gebracht. De vreugde zou echter van korte duur zijn. Hugo Broos, Jean-Marie Pfaff en René Vandereycken zijn na het eerste nederlandse doelpunt duidelijk aangeslagen.*

Jo Van Marle: 'Uitschakeling geen negatieve gevolgen'

ROTTERDAM – Jo van Marle is van mening dat de uitschakeling van het Nederlands elftal voor de eindronde om het wereldkampioenschap in Mexico geen negatieve invloed op het Nederlandse voetbal zal hebben. Die opmerkelijke opvatting ventileerde de KNVB-voorzitter onmiddellijk na afloop van de wedstrijd tegen België in Rotterdam. „Ik geloof dat van plaatsing positieve effecten waren uitgegaan. In een negatieve reactie op uitschakeling geloof ik niet. Ik denk niet dat de toeschouwersaantallen verder zullen dalen, omdat wij Mexico niet hebben gehaald. Voorlopig zitten wij met de sportieve kater. De financiële gevolgen hebben wij nog niet berekend", aldus Van Marle.

SPORT KORT

● MARGRATEN – De halve marathon van Margraten begint, in tegenstelling tot eerdere berichten, op zondag 1 december niet om 13.00 uur maar al om 11.00 uur.

● DEN HAAG – De Koninklijke Nederlandse Schaatsbond heeft drie junioren afgevaardigd naar de première van de wereldbeker voor sprinters en all-rounders. Gerard Kemkers (Eelde), Henri Kraayenbos (Bleiswijk) en Leo Visser (Haastrecht) zullen in de Noorse stad Trondheim de Nederlandse all-rounders eer verdedigen.

● TAIPEH – Het Nederlandse honkbalteam heeft in Taipeh zijn tweede overwinning behaald in een sterk bezet internationaal toernooi. Na de winst op de ploeg van de Dominicaanse Republiek, versloeg het team van coach Hennie Jenken gisteren Zuid-Korea met 4-1.

● NIJMEGEN – De ijshockeyvereniging Nijmegen heeft eindelijk een nieuwe coach. Mike Martha, een 26-jarige Canadees, vult de positie op die Alex Angelic door zijn vertrek naar Zwitserland aan het eind van de vorige competitie open liet. Martha wordt bij Nijmegen speler-trainer.

● HONGKONG – Huub van Boeckel heeft bij het tennistoernooi van Hongkong met zijn Westduitse partner Wolfgang Popp de tweede ronde bereikt van het dubbelspel. Het tweetal won royaal van het koppel Colin Dowdeswell/Christo van Rensburg: 6-1, 6-4. Van Boeckel en Popp werden in het enkelspel beiden in de eerste ronde uitgeschakeld.De Tsjechoslowaak Tomas Smid had het in de tweede ronde zwaar te verduren tegen de Australiër John Frawley. Smid slaagde er maar net op tijd in de vermoeidheid te vergeten: 7-6, 7-5.

● LJUBLJANA – Na nederlagen tegen Polen en Nederland heeft het tafeltennisteam van de Bondsrepubliek Duitsland een zege behaald in de Superliga. Met debutante Olga Nemes, de tot Westduitse genaturaliseerde Roemeense, versloeg de BRD in Ljubljana Joegoslavië met 4-3.

● LUZERN – Hongarije heeft in de vijfde ronde van het eerste wereldkampioenschap schaken voor teams met 3,5-2,5 gewonnen van de als favoriet gedoodverfde Sovjet-Unie. De Hongaren namen daarmee revanche voor de vernederende nederlaag met 4-0 in de laatste confrontatie vorig jaar bij de schaakolympiade in Saloniki. Door deze nederlaag is Hongarije in het klassement op gelijke hoogte gekomen met de Sovjet-Unie. Beide landen hebben 18,5 pnt.

● NASSAU – De derde race van de strijd om het wereldkampioenschap in de star-klasse op de Bahamas is verrassend gewonnen door de Nederlander Josef Steinmayer. Hij eindigde vóór de Olympische kampioen Bill Buchan (Vst) en de tweede Nederlander Steve Bakker. In het algemeen klassement heeft Buchan de leiding vóór Steve Bakker.

Midweeklotto

HAMBURG – De uitslag van de Westduitse midweeklotto: 1 - 2 - 8 - 16 - 24 - 32 - 33. Reservegetal : 9. Spel 77: 5894953.

Vier commissieleden stappen op

Problemen volleybalbond

N HAAG – Het zaterdag genon besluit van de bondsraad van Nederlandse Volleybal Bond VoBo) voorlopig geen technie-coördinator aan te stellen en opzet van de competitie in de divisie nog ongemoeid te laten, ft geleid tot problemen in de mmissie Nationale Top (KNT). r leden van het gezelschap dat aanstellen van de coördinator het inkrimpen van de competihad willen realiseren, hebben eren hun functie ter beschikg gesteld.

rzitter Joost Veeger en de leden x Hinze, Annemieke Verrips en Simon Woldhuis, vinden dat zij van de bondsraad te weinig steun krijgen voor hun plannen ten aanzien van top-volleybal. De leden die aanblijven zijn Veuger en Limburger Zwarts, de vertegenwoordigers van de vereniging, en Battevier, namens de scheidsrechters in de KNT aanwezig. Door het niet geheel onverwachte besluit, komt de bond in problemen bij de aanstelling van de twee nieuwe bondscoaches. De KNT had bij haar vergadering vlak na de Europese titelstrijd de verenigingen beloofd voor 1 december een beslissing te nemen.

Schotland klopt Australië

ASGOW – Schotland heeft zijn ste voetbalduel van de tweeap met Australië voor 'Mexico' 2-0 gewonnen. Voor bijna 00 toeschouwers scoorden de otten in Glasgow vrij laat. Da-Cooper van de Rangers maakte e 57ste minuut het eerste doelt. Dat lukte hem uit een directe e trap. In zijn eerste interland zette Frank McAvennie van t Ham United het team van nager Ferguson, sinds het overen van Jock Stein de verantordelijke man, drie minuten laop 2-0.

4 december wordt in Australië emaakt, welk land zich als laatdeelnemer plaatst voor de eindde van het wereldkampioenp in Mexico.

Na zege op Borussia Mönchengladbach

Werder Bremen neemt afstand

MONCHENGLADBACH – Werder Bremen heeft gisteren voorlopig afstand genomen van zijn concurrenten. Op de Bökelberg won de koploper van de Bundesliga met 2-1 van Borussia Mönchengladbach. De eerste nederlaag op eigen terrein kwam voor de ploeg van trainer Jupp Heynckes extra hard aan, omdat titelverdediger Bayern München door de zege van 2-1 op subtopper Leverkusen op hetzelfde puntentotaal (20) kwam. Op dit duo heeft Bremen een voorsprong van drie punten.

Voor 28.000 toeschouwers had zowel Borussia als Werder geen interesse vóór de pauze te scoren. In de 62ste minuut vierde de van zijn blessure herstelde international Völler zijn rentree met een doelpunt. Vijf minuten later toonde de 36-jarige Burgsmüller, deze week overgekomen van Rot Weis Essen, zijn waarde aan. Hij strafte een fout van Krauss af: 2-0. Pas zes minuten voor tijd kon Borussia scoren door Hannes, die daarvoor een strafschop nodig had.

De uitslagen van gisteren: Leverkusen - Bayern München 1-2; Borussia Dortmund - VFB Stuttgart 2-0; 1. FC Kaiserslautern - Schalke 04 0-0; Mönchengladbach - Werder Bremen 1-2. Achtste finales om de DFB-beker: SV Sandhausen - Blau Weiss 90 3-2.

De stand: 1. Werder Bremen 15-23; 2. Mönchengladbach 15-20; 3. Bayern München 15-20; 4. Hamburger SV 15-19; 5. Leverkusen 15-17; 6. VFL Bochum 15-17; 7. VFB Stuttgart 15-16; 8. Waldhof Mannheim 15-16; 9. FC Köln 15-16; 10. Kaiserslautern 15-15; 11. Uerdingen 15-15; 12. Schalke 04 15-14; 13. Dortmund 15-12; 14. Hannover 96 15-12; 15. Saarbrücken 15-11; 16. Frankfurt 15-11; 17. Nürnberg 15-8; 18. Düsseldorf 15-8.

Nederlaag Alemannia

FREIBURG – Alemannia Aken heeft gisteren een 1-4 nederlaag geleden tegen Freiburg. Homburg, koploper in de tweede Bundesliga, speelde gelijk (0-0) tegen Karlsruhe. Homburg leidt na 17 competitiewedstrijden met 22 punten. Alemannia Aken staat met 20 punten op de 5e plaats.

Nantes gelijk in Monaco

PARIJS – FC Nantes heeft in Monaco gelijkgespeeld (1-1) tegen de club uit het prinsdom. Het was de enige wedstrijd voor de Franse competitie, die gisteren plaatsvond. De avond tevoren was de ontmoeting tussen Paris SG en Lille vijf minuten voor tijd gestaakt doordat de verlichting uitviel. De sportcommissie van de Franse voetbalbond zal vandaag beslissen of de wedstrijd moet worden overgespeeld, of dat de 1-1 stand als eindstand zal gelden.

De stand aan kop na 20 wedstrijden: 1. Paris SG 33 (19) 2. Bordeaux 29 3. Nantes 27 4. Lens 23 5. Monaco 22.

Gegro koffie rood, vacuüm, pak 250 gram	339	**278**
Koffiefilterzakjes no.2 pak 120 stuks	155	**129**
Vruchtenkorfje yoghurt, 150 gram	59	**49**
Zilvervliesrijst zak 1000 gram	269	**219**
Menuet spaghetti pak 500 gram	99	**69**
Nora instant pudding diverse smaken, pakje	35	**25**
Doperwten fijn blik 425 ml	75	**59**
Bruine bonen blik 850 ml	89	**69**
Kapucijners blik 850 ml	89	**69**
Zuurkool vacuüm, pak 500 gram	49	**29**
Spliterwten pak 500 gram	69	**39**
Gepelde tomaten blik 425 gram	85	**59**

Tonijn in pikante saus blik 185 gram	199	**159**
Lekkerbekjes koek, pak 450 gram	179	**139**
Pindakaas Gouda's Glorie, pot 350 gram	179	**149**
Venz chocoladehagel melk/puur, pak 400 gram	339	**313**
Tabletten chocolade melk/melk-hazelnoot, 100 gram	119	**99**
Verkade 'San Francisco' rol 230 gram	189	**159**
Gevulde speculaas dicht, pak 240 gram	89	**69**
Amandel speculaas pak 240 gram	169	**149**
Roomboterspoorbanket pak 2x100 gram	129	**89**
Bisrolletjes zak 20 stuks	129	**99**
Kaasflips zak 100 gram	89	**59**
Pindaflips zak 100 gram	89	**59**
Dippers luiers pak 24 stuks	995	**895**
Ziezo afwasmiddel met citroen, flacon 500 ml	119	**99**
Fix vloeib. schuurmiddel flacon 300 ml	109	**79**
Mona gezinspudding zonder saus, 500 gram	226	**189**

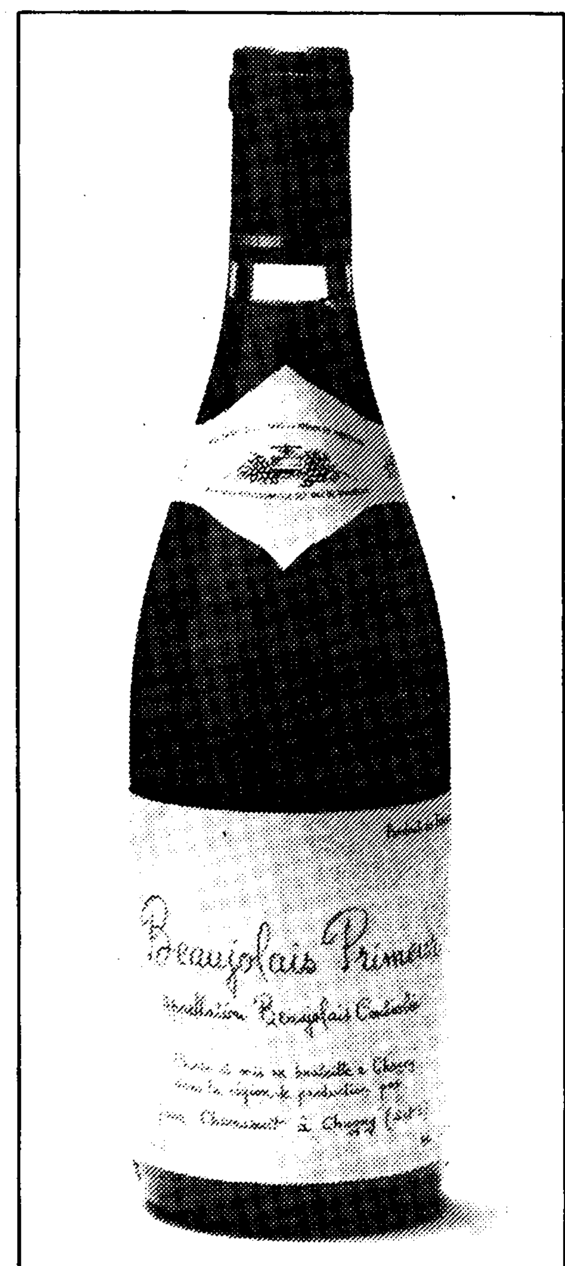
Anta flu hoestbonbons zak 175 gram	149	**119**
Papieren zakdoekjes pak 10x10 stuks	145	**119**
Atrix handcrême blik 150 ml	289	**239**
Schuursponsjes pak 5 stuks	129	**99**
Fresh w.c.-blok citroen, 56 gram	159	**129**
Gloeilampen bolmodel 100/60/40/25 W	89/79	**59**



Gloeilampen, schuursponsjes, handcrème, wat hebben ze veel hè!



Kijk, dat Edah wasmiddelen en koffie heeft, dat wist ik natuurlijk wel. Pas laatst viel me op dat ze nog veel meer spullen verkopen. Tot en met zakdoekjes, wasknijpers en gloeilampen. En 't leuke is, ook die zijn er allemaal heel goedkoop. Zeker als 't toppers zijn. Nee hoor, ik ga bij EDAH nooit meer weg.



Hij is er weer vanaf 21 november

Beaujolais primeur '85 fles 700 ml.		**465**
Wasverzachter flacon 1500 ml	159	**129**
Marille damesverband maxi, pak 20 stuks	179	**149**
Mona gezinspudding met saus, 500 gram	246	**198**

Margarineprijsverlagin

Bona margarine kuip 500 gram	195	**185**
Becel margarine kuip 500 gram	241	**236**
Blue Band halvarine kuip 500 gram	141	**137**
Brio plantenmargarine pakje 250 gram	91	**86**
Diamant frituurvet pak 500 gram	189	[illegible]
Becel bak en braad pakje 200 gram	110	[illegible]
Croma bak en braad pakje 200 gram	89	[illegible]

Geldig vanaf woensdag 20 novemb

Boerenmetworst vacuum verpakt, 130 gram	235	**189**
Gegrilde bacon per 100 gram	229	**169**
Saksische leverworst per 100 gram	89	**49**
Wajang margarine pakje 250 gram	79	**69**
Diepvries spinazie tegel, 600 gram	99	**89**
Tafelmargarine Gouda's Glorie, kuip 500 gram	195	**159**
Arlon maaltijdsoep erwten, blik 800 ml	159	**99**
Arlon maaltijdsoep tomaten-groente, blik 800 ml	159	**99**
Arlon maaltijdsoep kippe, blik 800 ml	159	**99**
Arlon maaltijdsoep bruine bonen, blik 800 ml	159	**99**
Arlon maaltijdsoep tomaten, blik 800 ml	159	**99**
Hero maaltijdsoep erwten met worst, blik 800 ml	199	**169**
Rookworst 'Waere Slager', vacuüm, 225 gram	199	**169**
Rookworst vacuüm, 225 gram	105	**89**
Zuurkoolspek vacuüm pondsverp., per 500 gr.	349	**249**

November Toppers zijn geldig van maandag 4 t/m zaterdag 30 november 1985. Maximaal 3 artikelen per klant, zolang de voorraad strekt.

Alleen deze wee



Spruiten net 750 gram		[illegible]
Bananen per kilo		[illegible]
Kiwi's schaal 500 gram		[illegible]
Golden Delicious Hollandse, zak 3 kilo		[illegible]
Schouderkarbonade kiloverpakking per 1000 gram	998	[illegible]
Varkenslever 500 gramsverp. per 500 gram	349	[illegible]
Kipkarbonade kiloverpakking per 1000 gram	799	[illegible]
Paprikaschijven pak 8 stuks	958	[illegible]

Geldig t/m zaterdag 23 novemb

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaar

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Heer**, Akersteenweg 122 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Hoensbroek**, Gebrookerplein 22 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat 67 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Sittard**, Chopinstr. 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Tyrellsestraat 2 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■

ntacten/clubs

ACTBURO Lim- Bemidd. privé-adr., verh. Maaspaviljoen aasbrug Roosteren- ik. 04499-3003.

TACTENBUREAU ur. Privé-adresbe- ing. Heerlen. 045- 7.

ACTBURO Lucie bemiddeling van sen. Geleen - 04494-

TACTENBUREAU e. Privé en bemidd. erkrade. Tel. 045- 0.

HOUSE CLUB, Drie- tr. 4, Kerkrade- 045-425101. Ge- v. 20.00 - 04.00 uur.

en escort in Roer- Tel. 04750-31693.

CA, Kitty en Linda 9 u. 04490-23491.

p! Binnenkort ver- MADAME BUT- LY te Vaesrade.

NCO". Bem.bureau privé-adressen. Tel. -4258.

A - Christien en Isabella. Tevens s te huur. Tel. 045- 4.

sen/bromfietsen

SUZUKI ER 50, bwj. el extra's incl. helm + Pr. ƒ 975,–; Tel. 045- 2.

CROSSFIETS BMX, sfiets lft. 8-10 jr. Roe- weg 26 Heksenb.- en na 19 uur.

ikte en overjarige RIJWIELEN. Willy Groenstr. 136, Wau-

omst. 2 x YAMAHA beide 5 mnd. oud, p.st. Tel. 045-314930.

gevr. HONDA C 50, 254651.

avans/tenten/boten

gevr. alle merken CA- NS. Tel. 045-727742 3076.

onden/verloren

el. t.t.bez. rood-witte ER roepn. Poetti. M. Op de Knip 149, Kerk- west.

Diversen

e KOELKASTEN pvriezersreparaties. Tel. 045-441566.

k vrijdag 29 no- of 6 december a.s. bedrijf een combi- NTJE en gokje draf- en renbaan in sberg, info. 045-

OREPORTAGE in stemen, ook privé, en films overzetten op 045-725162 na 18.00

oop aangeboden

IEDING: op onze ie nieuwe kachels nu orting en op de antie- chels, stookklaar, 30% g. Ook het adres voor lpstukken: Wijshoff, nraderweg 9, cen- Hoensbroek. Tel. 045- Geopend dond., en zaterd.

bier- en kaasberei- alle benodigdheden UR O SANA, Hei- 112, Nieuwenhagen. 5-312575. Geopend zat. van 13.00 tot r.

g STOOKHOUT gezaagd voor open of kachel ƒ 60,– . 045-215716.

SIANER pattes m. nertskraag, m. 42. Tel. 045-

De nieuwe kalender is uit

Limburgs Dagblad

JANUARI 1986

Zondag		5	12	19	26
Maandag		6	13	20	27
Dinsdag		7	14	21	28
Woensdag	1	8	15	22	29
Donderdag	2	9	16	23	30
Vrijdag	3	10	17	24	31
Zaterdag	4	11	18	25	

Prijs

ƒ 4,95

De handige, vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer.
Ook in 1986 weet u markten, kermissen, feestdagen, naamfeesten en maanstanden precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen en bij de Limburgs Dagblad-agent in uw wijk.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Huwelijk/ kennismaking

Alleenstaanden: hedenavond gezellige dans- en KONTAKTAVOND met DJ Richard in het Wapen van Hoensbroek. Hoofdstraat 432. Bew. verpl. Beleefd uitnodigend het bestuur.

ALLEENSTAANDEN, iedere donderdag gezellige contact-dansavond in de Piep, Maastrichterlaan 4, Ubach over Worms - Stenenkruis. Tel. 045-312912. Het bestuur. Bew. verplicht.

Iedere donderdag SOLOBAL met orkest, deze week Deux Chevaux, bar-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Alleenst. heer 62 jr., zkt. serieuze VROUW om eenzaamheid op te lossen. Br. o. HK 874 AA L.D. Postbus 3100. 6401 DP Heerlen.

Vrijd. 22 en zaterd. 23 nov. DANSEN v. alleenst. va. 20.30 uur De Gouden Aar, Prov.weg 108 Oirsbeek.

Weduwnaar 66 jr. z.k.m. weduwe of DAME tot ± 60 jaar, om samen de eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. VA 366 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te koop aangeboden

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. WINTERAARDAPPELEN kleibintjes m. poeder v.a. ƒ 0,20. Vaesrade. Tel. 045-242539.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Grote keus in STEREO'S en powerboxen voor miniprijzen, AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

KLEURENTELEVISIES o.a. hilips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–; Radio/T.V. Frank b.v., Bokstr. 33 H'heide tel. 045-213432.

Te k. Yamaha ORGEL Porta Sound PS 1000 z.g.a.n. videocomp. syst., crossfiets, moet worden opgeknapt, poppenhuis-wagen, Donnay tennisracket (dames). Te bevr. 045-273255. Dorpsstr. 157, Brunssum.

Te k. KOELVITRINE l. 2.50 i.g.st. Tel. 045-420021.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARAAT ƒ 450,–. Tel. 045-443961, na 18.00 uur.

Te k. KERSTBOMEN, per 100 ƒ 4,- p.st., franco thuis. Tel. 04494-42092. Van 1 tot 3 meter.

Te k. VIDEO'S, stereoapp., diepvr.kasten en -kisten, koelkasten, wasdrogers, wasautom. teg. de helft v.d. prijs. Alles als nieuw, met garantie en gratis thuisbezorgd. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, 045-727342.

KACHELS, de beste, de mooiste voor de helft van de nieuwprijs, va. ƒ 250,- vindt u alleen bij de vakman "De Kachelsmid", Walem 21. Tel. 04459-1638.

Nieuwe VHS VIDEOREC. v.a. ƒ 1199,–, kleur. t.v. 70 cm stereo teletekst topmerk ƒ 2198,–, gebr. kleur t.v. 67 cm afstand. 16 kan. ƒ 749,– cass.deck Akai ƒ 178,–, verst. 2x30 w. ƒ 125,–. Phil. cass. recorder ƒ 49,–, boxen 160 w. ƒ 99,– etc. Betam-videorec. ƒ 549,–, ƒ 698,–. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 417651.

Nieuwe Hi-Fi dubbel cass.-deck v.a. ƒ 459,–, toren Putu-verst. cass. v.a. ƒ 798,–, mengpaneel v.a. ƒ 198,–, boxen 100 W., 3-weg v.a. ƒ 99,–, cass.-deck v.a. ƒ 219,–, videorec. VHS v.a. ƒ 1195,–, KTV 56 cm, v.a. ƒ 1098,–, inruil mogelijk! Ma. gesloten. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 417651.

KEYBOARD, nieuw vanaf ƒ 125,–, Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 127, Heerlen, Stationstr. 5.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

De **NOBEL MEUBELGROOTHANDEL** geeft meer korting en meer geld als wie dan ook terug voor uw gebruikte meubels als u deze inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Op de Nobelmarkt is uw gulden een daalder waard. Hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.
Bijvoorbeeld: grote dubbeldeurs koelkast van ƒ 898,– voor ƒ 498,–
Nergens goedkoper en met volle garantie.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard,
tel. 04490-18162.
Achter het station,
over de ijzeren brug.

ZATERDAG...11.00 UUR...LANDT...SINT...IN...MAKADO...BEEK

Kom naar het grootste Sinterklaasfeest van Limburg. Daar vind je de gezellige drukte van vele winkels, warenhuizen, boetieks en speciaalzaken onder één beschuttend dak en het barst er werkelijk van de kado-koopjes.

Daarom komen goeie Sinterklazen graag naar Makado-Beek

Makado-Beek Sinterklaas feestprogramma

'N SURPRISE VAN DE SINT: Op de koopavonden trakteren de Pieten.

zaterdag 23 november
11.00 uur - Aankomst Sint per helikopter bij Makado-Beek.
11.30 - 12.30 uur - De Sint houdt audiëntie.
13.30 - 15.30 uur - Op de foto met de Sint, voor alle kleintjes een traktatie.

donderdag 28 en vrijdag 29 november
18.00 - 21.00 uur - Ekstra koopavonden, de Pieten trakteren.

zaterdag 30 november
10.00 - 13.00 uur/ 14.00 - 16.00 uur - De Sint houdt audiëntie.
Alle schoentjes gevuld met een surprise.
Presentatie foto's 'Op de foto met de Sint'.

maandag 2 en dinsdag 3 december
18.00 - 21.00 uur - Ekstra koopavonden, de Pieten trakteren.

woensdag 4 december
10.00 - 13.00 uur/
14.00 - 16.00 uur - De Sint houdt audiëntie.

Op zaterdag 23 november is heel Makado-Beek in Sinterklaasstemming. Om 11.00 uur precies landt de Sint met zijn Pieten per helikopter bij Makado-Beek. Daar zal de hoge gast ontvangen worden door Makado-Beek en zijn vele kleine klantjes en kan het grote jaarlijkse kinderfeest beginnen. Tevens treedt voor u op De Originele Zwarte Pieten Band (o.l.v. de heer H. Kamps).

ZET JE SCHOENTJE MAAR KLAAR

Alle kleine klantjes tot 10 jaar worden door de Pieten getrakteerd op een versierplaat. Maak er iets moois van en breng je kunstwerk voor vrijdag 29 november bij het centrum-kantoor van Makado-Beek. Wie zijn werkstukje inlevert mag tegelijk zijn schoentje klaar zetten. Op zaterdagmorgen 30 november is de Sint in Makado- Beek om er een smikkellekkere surprise in te doen.

OP DE FOTO MET DE SINT

Bij betaling van één gulden mag uw kleintje op de foto met de Sint. Zaterdagmiddag 23 november houdt de Sint voor deze fotopartij audiëntie. Op zaterdag 30 november liggen de foto's kant en klaar. Tevens treedt voor u op De Originele Zwarte Pieten Band (o.l.v. de heer Hugo Kamps).

KOOPAVONDEN VOOR DE SINT:

DONDERDAG 28 NOVEMBER
VRIJDAG 29 NOVEMBER
MAANDAG 2 DECEMBER
DINSDAG 3 DECEMBER
WOENSDAG 4 DECEMBER
DONDERDAG 5 DECEMBER IS HET CENTRUM OM 17.00 UUR GESLOTEN.

In Makado-Beek zijn gevestigd:
Alberto, wijnen en dranken / Bart Smit / Biezjoe, mode-accessoires / Brilmij /
Dick van den Bergh b.v, oosterse tapijten en vloerbedekking / Euro Art and frames, olieverfschilderijen en kunstnijverheidsartikelen / Het Goudse Kaasboertje / Giraffe / Horn b.v. /
Reisburo van Hulst b.v. / Het Ys Huisje / Janssen Electronica / Kijkshop / Koffieshop 'De Platschj' / Kruidenboerderij 'Rozemarijn', homeopathie, reformprodukten enz. / Marca /
MIJA mode-stoffen / Miro Super-Super-Markt / Mister Minit / Perzenhuis Import b.v. / Kruidvat / Kwantumhallen / Rusman, bloemen en planten b.v. / Zeeman Textiel Supers / Boetiek Penny Lane.

MAKADO

Philips stofzuiger
. max. 950 Watt
. kompleet met hulpstukken
. metalen buizen
adviesprijs 299.-
175.-

STEREO VIDEORECORDER VR2340
35 Voorkeuzestations, storingvrije picture search, (voor- en achteruit), vertraagde-, stilstaande- en beeld voor beeld weergave, 5 zenders timer, ingebouwd kalendergeheugen.
Van ƒ 2495,-
1195.-
VIDEO 2000

HP 1605 **Philishave met dubbele scheertechniek.** Nieuwe, compacte vormgeving. Automatische aanpassing aan voltage tussen 100 en 240 V. Brede, uitklapbare tondeuse. Afneembare scheerkop voor makkelijk reinigen. Spiraalsnoer. Luxe cassette.
135.-

PORTABLE KLEUREN TV
42 cm. beeldbuis, 12 voorkeurzenders. Aangepast voor VCR weergave. Afneembare telescoop-antenne adviesprijs 1395.-
895

INDESIT WASDROGER
- inhoud 4,5 kg.
- r.v.s. binnentrommel
- 2 temperaturen
- adviesprijs 799,-
549.-

Philips MINIZUIGER
Voor het kleine werk, altijd bij de hand.
59.-

Hifi Box 125
3-weg systeem met afneembaar front.
Max. vermogen 125 watt.
Nu voor
99.-

Philips koffiezet apparaat
Normaal 75.-
49,95

Radio-cassette recorder
FM-MG Geschikt voor batterij en lichtnet.
95.

28 CS 5270 KTV
66 cm Beeldbuis, ontvangst van S-kanalen voor aansluiting op alle kabel-TV systemen, geheugen voor 20 voorkeur zenders, 7 Watt audio-vermogen, cijfer LED-aanduiding van zenderkeuze, stand by, aansluitingen voor Hifi-versterker, DIN-variabel, hoofdtelefoon en scart-plug voor perfekte video opname/weergave.
ADVIESPRIJS 2195,-
1498.-
INRUIL MOGELIJK
66 cm

STEREO teleleksl
PHILIPS
LUXE ALL TRANSISTOR KLEURENTELEVISIE
66 cm/110° in-line QS HiBri beeldbuis. Draadloze infrarood afstandsbediening. Muziekvermogen 2 x 22 watt. 50 voorkeurzenders en geheugen voor 20 teletekst pagina's.
Van ƒ 3195,- voor
2195.-

FISHER
FISHER VIDEO VHS
Frontlader. 12 Kanalen. 9 Dagen timer. Stilstaand beeld.
1299.-

PHILIPS
STEREO SYSTEEM
In witte uitvoering. Platenspeler, tunerversterker (muz. vermogen 15 watt) en cass.deck in meubel. Met afdekplaat voor speelruimte. Inklusief boxen
549.-

Bekend merk wasautomaat
Roestvrijstalen kuip en trommel, 12 wasprogramma's, energiespaartoets 60 C., 4 zeepbakjes, krasvrij kunststof bovenblad.
Adviesprijs ƒ 1049,-
699

Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbeho

BETAALSERVICE
Bij aankoop van ƒ 300,– of meer, is gespreide betaling via Euro-(betaal-)cheques of Girobetaalkaarten mogelijk.

TEFAL WAFEL/TOSTI-IJZER
Compleet met verwisselbare tosti- en wafelplaten.
Van 179,- voor
109.-

LAGE PRIJZEN, PRIMA SERVICE
De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis! Alle artikelen met volledige garantie en service.

Schunck electro
promenade heerlen • 2e etage telefoon 045-712057

HENDRIKS LAAT U NIET IN DE KOU STAAN WIJ ZIJN EN BLIJVEN DE GOEDKOOPSTE



Damesjassen
met borgvoering, in bruin en beige
Normaal 129.50 nu
49.50



Herenjacks
chintz + wolkwaliteit
prijzen **49.50** t/m
voor elk wat wils **109.–**

Dames- ochtend- en badjassen in div. kleuren en dessins. Geen 89.50 nu **49.50**

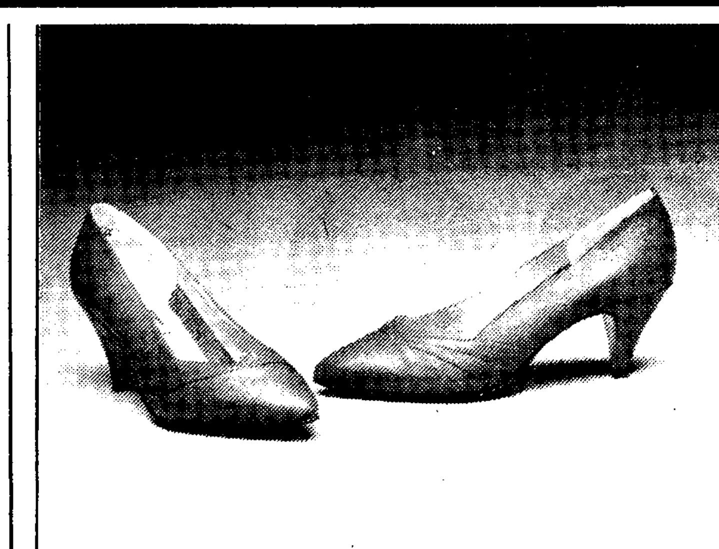
Kinder- ochtendjasjes Geen 39.50 nu **19.90**

Dameswerkjassen merk KLM. Geen 59.50 nu **19.90**

Herenjacks parkamodel normaal 89.– nu **49.50**



Trainingspakken glans	59.50
Joggingbroek	19.90
Sporttas	6.95
Ski-coltrui	16.90



Echt lederen **damesschoenen** in div. kleuren en maten **39.75**

VANDAAG (DONDERDAG) IS SINT NICOLAAS VAN 17.00 - 20.00 UUR IN ONZE ZAAK AANWEZIG EN HEEFT VOOR IEDER KIND EEN LEUKE VERRASSING.

HEERLEN Schelsberg 88 Tel. 045-721124

A.J. HENDRIKS B.V.

SITTARD Brugstraat 1, t.o. station Tel. 04490-15656

…koop aangeboden

…of nooit z.g.a.n. IN- …MEUBELS alleen bij …Meubelbeurs verkrijg- …niet in een oude gara- …tochtige hal, maar ge- …d in een leuke meu- …ak; deze week extra …me, zw. eiken bankstel …n. ƒ 895,–; barok bank- …nu ƒ 1195,–; modern …stel zeer mooi z.g.a.n. …–; 3-2-1 eiken bankstel …n. ƒ 1095,–; eiken eet- …en geen rommel …n. v.a. ƒ 350,–; keuze …2 st. grote keuze in …n wandmeubels z.g.a.n. …en v.a. ƒ 495,–; moder- …ast, kasten ruimen wij …oor ƒ 495,–; verder ge- …de gasfornuizen v.a. …–; koelkasten nu …–; verder stoelen en …s klein m. teveel om op …oemen. Meubelbeurs, …str. 250, Hoensbroek, …222870, wij bezorgen …s thuis.

…URENTEEVEE te k. …ntig toestel. Tel. 045- …28.

…usse ENCYCLOPE- …te k. als nieuw. Tel. …54628.

…hoek ENCYCLOPE- …22-delig, 7 mnd. oud, …wpr. ƒ 4400,–, voor …0,–; 045-417711.

Aluminium …chuifladders
…chtstreeks af fabriek. …voor een vrijblijvende …monstratie aan huis. …8 meter van ƒ 375,– …ƒ 237,– en 10 meter …ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Andere lengtes …en uitvoeringen tot 50% korting. 3 jaar garantie.
Interal …adders B.V.
Tel. 077-820308 of 04497-2333.

…ANDS meubels, bank- …en, leer, barok, eiken, …pkamers, eethoeken, …en, lampen, kleingoed. …10 uur Kouvenderstr. …H'broek, 045-725595.

…. GASFORNUIS 95,–; …st + diepvries 175,–; …st tafel 135,–; diepvries …–; bankstel nieuw 425,–. …045-725595.

…. 1 KLEUREN TV, vol- …m. wasmach., wasdro- …en 1 mini wasmach. Tel. …0-20765.

…. AANHANGWAGEN …met oplooprem en tor- …. Tel. 04490-24563.

…. div. oude SCHILDE- …EN op doek. Tev. video- …Betamax, tel. 04490- …4.

…edehands MEUBELS …topkwaliteit Lei Ro- …Einderstr. 46, Heerlen- …d (bij Sauna Martin …ajen). Dond. koop- …d, tel. 045-215716.

Te k. compl. KLEURENDOKA, kinderkleerkastje repro-grenen, Ormatu spelcomputer met spelletjes, t.e.a.b. Tel. 045-253919 na 16.00 uur.

KEUKENBLOK van 2,50 meter kl. wit best. uit: 4-drs. onderkast met laden en roestvrijstalen dubbelbak aanrecht en bovenkast met verl. Nooit gebruikt van ƒ 2375,– voor ƒ 1000,–; Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek, tel. 045-229191.

Te k. BANKSTEL in nw.st. Te bevr. Dorpsstr. 169, Brunssum na 17.00 u.

Schets- en TAFELTEKENBORD, nieuw met papierklem en afleggoot 50x75 cm, met verstelb. poot, nw.pr. ƒ 175,– nu ƒ 75,–; Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek, tel. 045-229191.

Casio keyboard ORGEL met vele mogelijkh. Ideaal voor beginners, i.st.v.nw. van ƒ 1995,– voor ƒ 750,–; Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek tel. 045-219191.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, essen en beuken + acasia ƒ 100,– per m3. 04490-24882, na 21 uur.

Org. koperen MIJNLAMP, koperen waterpomp, 045-458405.

Te k. DRUMSTELLEN, professionele, 5-dlg. v. ƒ 995,–; orgels met 2 klavieren en voetbassen nieuw v.a. ƒ 995,–; gitaren v.a. ƒ 85,–. Inruil en financ. mogelijk. Verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

Te k. FRITURE met compl. inventaris en bouwplaats ƒ 89.000,–. Friture ook apart te k. v. ƒ 29.000,–. Friture Op den Hook, Kan. v. Nuysstr., Schinveld, inl. 04495-3227.

Te k. partij ongesch. VURENHOUT ± 1000 stuks, 10x2, 2x60 cm, ± 300 stuks 10x2, 2x400 cm, nw.pr. ƒ 2,10 per meter nu ƒ 0,75. Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek, tel. 045-229191.

Uit faillissement te k. goede gebruikte MEUBELEN w.o. nieuwe eiken bankstellen, verder tafels, stoelen, kasten, slpk., bedden enz. enz. Alles zeer laag in prijs. Wees er bij! 't Stoeltje, Akerstr. Nrd. 54, Hoensbroek, tel. 045-227368. Open vanaf 12 u. Donderd. koopavond.

KLEURENTEEVEES vanaf ƒ 175,–; bekende merken met 3 mnd. schrift. garantie. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

POTKACHEL ƒ 150,–; Franklin ƒ 250,–; kolenhaard ƒ 175,–; Tel. 04459-1638.

COMPUTER compl. met 2 diskdrives, monitor en printer, Applesyst.. Vrijwel, nw. weg. aansch. grotere, nw.pr. was ƒ 6495,– nu voor ƒ 3950,–; met gratis boekhouding en tekstverwerking. Akerstr. Nrd. 362 Hoensbroek tel. 045-229191.

POTKACHEL Godin allesbrander ƒ 4»0,–. Contact Buro Lamour, 045-225237.

Te k. Brabantse KACHEL ± 50 jr. oud, goed en mooi gerestaureerd ƒ 975,–. Tel. 04404-1317.

GASHAARD merk Bocal ƒ 150,–; 4-pits gasstel ƒ 85,–. Tel. 045-225937.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. va. ƒ 0,25 p.kg; afgehaald p. 100 kg va. ƒ 0,20 p.kg. Frite aardappelen 100 kg. ƒ 30,–; uien 5 kg. ƒ 2,00; wortelen 5 kg. ƒ 2,50. Veendrick ing. Kast. Amstenrade.

Te k. eiken BANKSTEL, 3-2-1-zits, m. losse kussens. Tel. 045-319172.

Steeds wéér doen wij méér voor u
Vele aanbiedingen
o.a. skibroeken v. ƒ 39,–
Jonge Mode Piet Haan
Hoogstr. 98, Nieuwenhagen gem. Landgraaf.

Te k. Deense HOUTKACHEL type Nordborgh, pr. ƒ 800,–. Tel. 045-223709.

Te k. eiken KAST, 2.50 m breed, 1.80 m hoog. Stegelenstr. 23, Oirsbeek. Na 19.00 u.

Antiek eiken ROLBUREAU, div. munten w.o. fdc en proof, motorpak mt. 48, schaakcomputer 10 nivo's, stereoinstallatie 3 in 1, pr. n.o.t.k. Vinkerstr. 19 Kerkrade tel. 045-453482.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38, 3-dlg. Pr. ƒ 300,–; Schroederstr. 37 Schaesberg na 18 uur.

Uit FAILLISSEMENT eiken bankstellen vanaf ƒ 300,–; eiken eethoeken, salontafels m. plavuizen, spotprijzen. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

Te k. VHS VIDEOREC.. 045-712204.

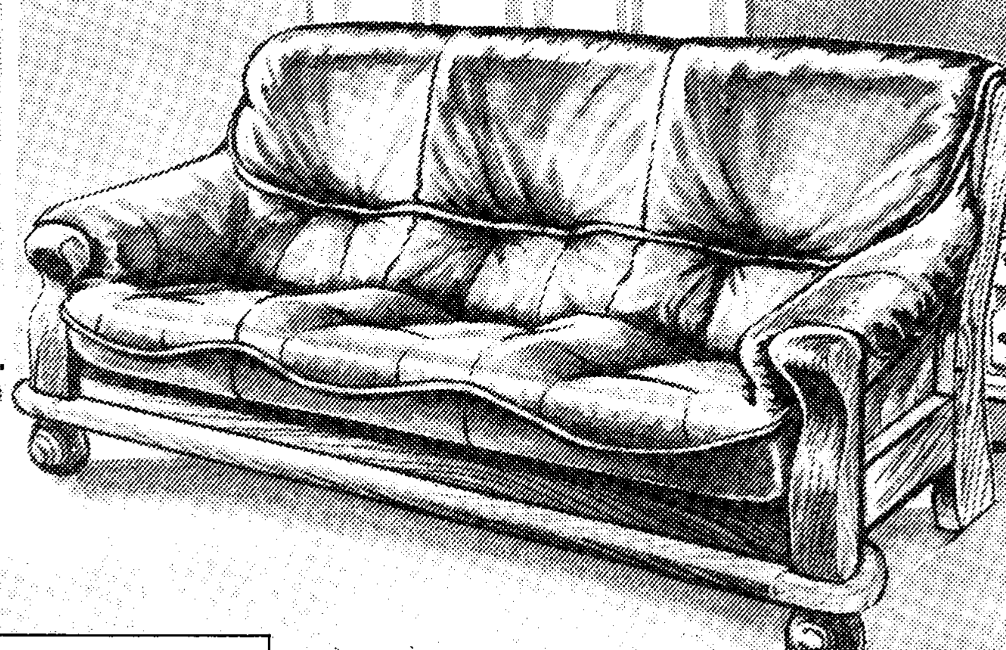
Te k. WASAUT. Philips en Rondo wascombi AEG m garantie. Tev. ijsk. tafelmod. en gascomfoor Pelgrim. Tel. 045-325819.

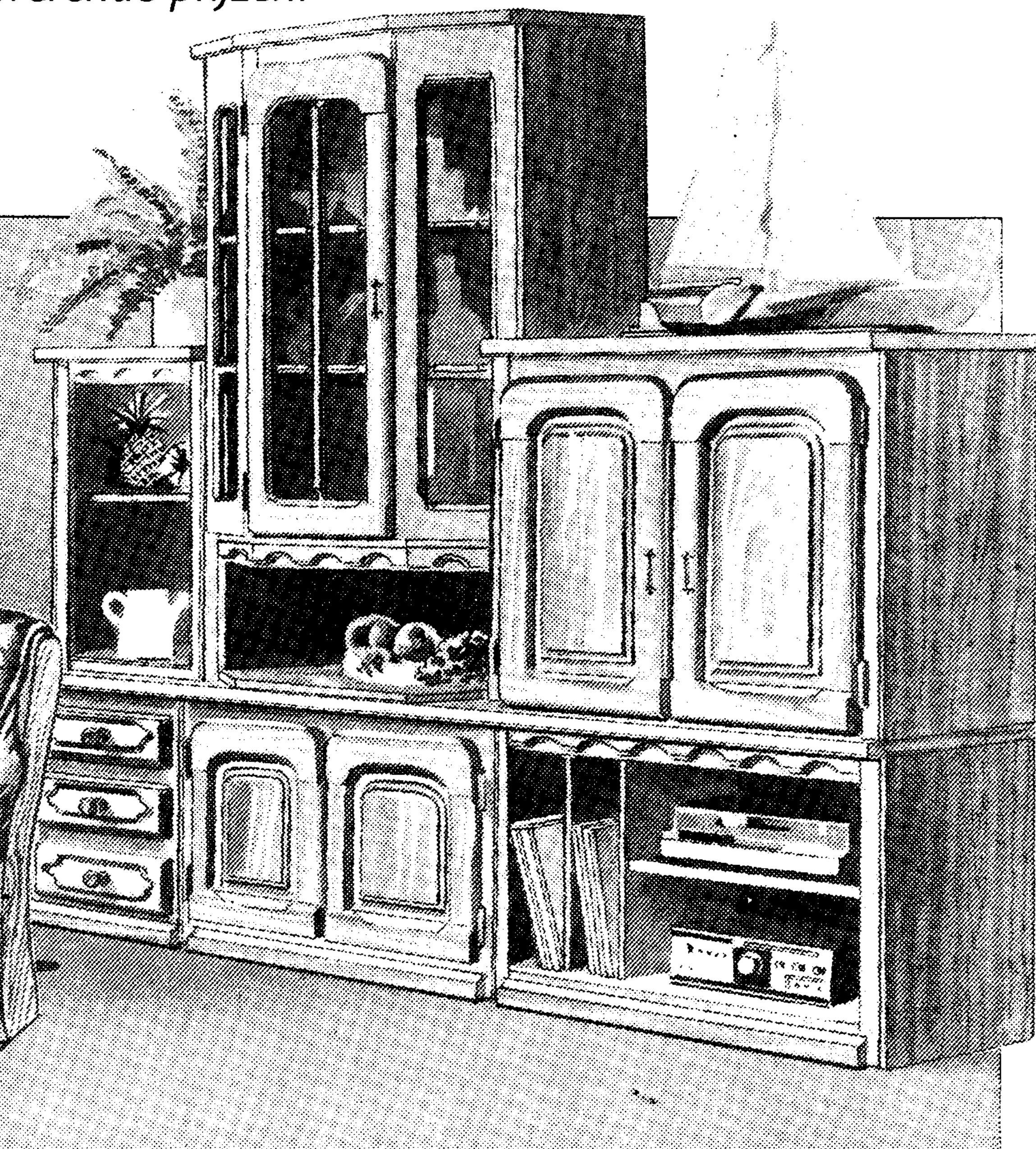
WINTERAARDAPPELEN. Kleibintjes gepoederd en thuisbez. ƒ 0,25 p kg. J. Verwoert. 045-316122.

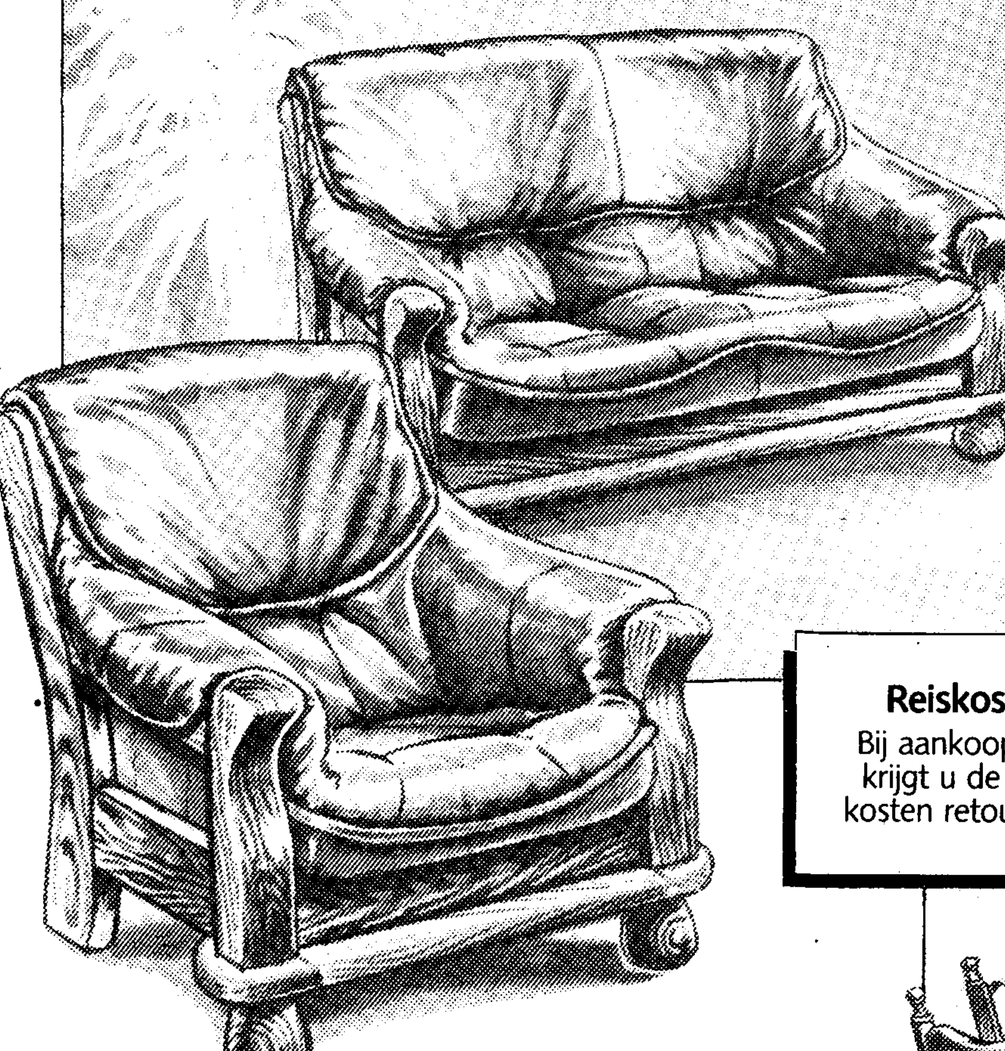
Uitnodiging

Kom eens gezellig Piet Klerkxen. Kijken, kiezen en kopen uit de allergrootste meubelcollecties. En dat alles voor concurrerende prijzen.

Donderdag koopavond tot 9 uur.



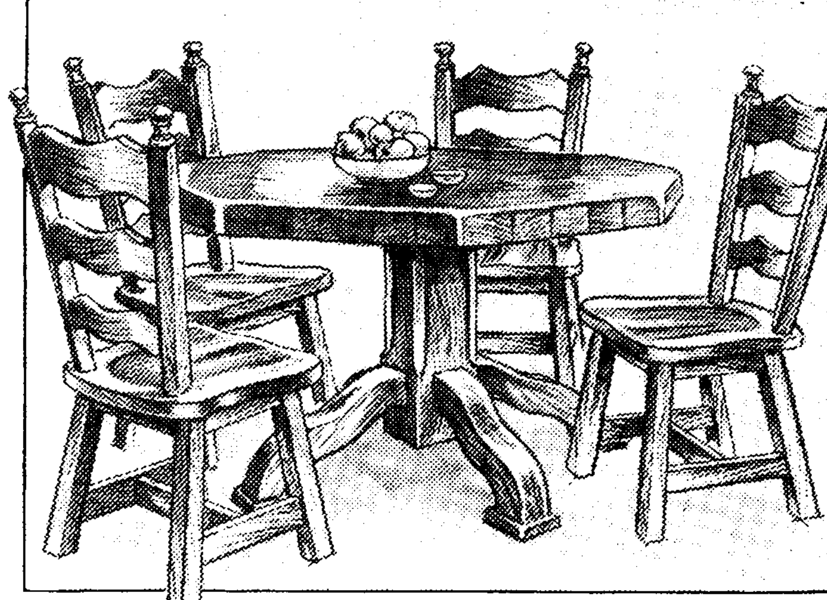




Reiskosten vergoed.
Bij aankoop vanaf f 2.500,- krijgt u de reis- of benzinekosten retour van Piet Klerkx.

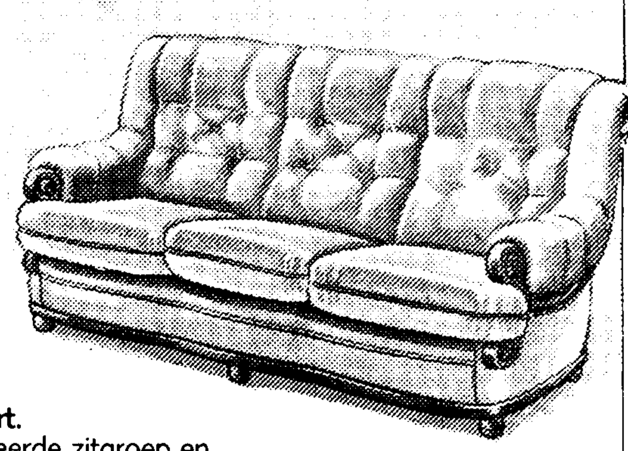
Eiken wandcombinatie. Geheel massief front, 'n echt gebruiksmeubel met veel laden en kastjes. Kan ook in blank eiken en in andere combinaties worden geleverd. Als afgebeeld, met verlichting, bij Piet Klerkx Maastricht **2495,-**

Robuust en uit het allerbeste rundleer.
De beste materialen voor deze zitgroep. Een bankstel waar u vele jaren plezier van zult hebben. Toch is de prijs van een 3- en 2-zitter niet meer dan **2995,-**



Zwaar uitgevoerde eiken eethoek.
Achthoekige tafel met heel zwaar blad en 4 massief eiken "zadelzit" stoelen. Compleet **1695,-**





Klassiek zitcomfort.
Fraai gecapitonneerde zitgroep en voorzien van hoogwaardige veloursbekleding. In samenstelling en stofkeuze vele mogelijkheden. Als 3- en 2-zitter **2495,-**

PIET KLERKX MAASTRICHT

Sint Jacobstraat 4,
tel. 043-210944. In het centrum bij het Vrijthof.
Parkeergarage aanwezig.

- spreiding betaling mogelijk
- ook op maandag en zaterdag geopend
- donderdag koopavond tot 9 uur
- gratis thuisbezorgd in Nederland

Help …re des Hommes …inderen helpen!



…ro100900

DEN HAAG
…lefoon 070-637940

We hebben onze aanbieding alvast voor u opgerold.

Varkensrollade,
een magere schouderrollade, uitermate geschikt om 'ns lekker te smoren met allerlei groenten,
②③④⑤ 500 gram ~~6.48~~ **5.48** kilo ~~11.98~~ **9.98**
Bereidingstijd per kilo: ca. 80 minuten.

Varkensfiletrollade,
een rollade met een grote R, mogen we wel zeggen. De meest malse en de meest magere. En als u 'm grillt, moet u helemaal oppassen uw vingers er niet bij op te eten,
②③④⑤ 500 gram ~~9.98~~ **8.48** kilo ~~18.98~~ **15.98**
Bereidingstijd per kilo: ca. 50 minuten.

Schouderfiletrollade,
met een tikkeltje vet, zodat u altijd verzekerd bent van een supermalse rollade,
②③④⑤ 500 gram ~~7.98~~ **6.48** kilo ~~14.98~~ **11.98**
Bereidingstijd per kilo: ca. 75 minuten.

Doorregen varkensrollade,
een heerlijke rollade, die het lekkerst smaakt in 'n echte Hollandse winterpot of koud op de boterham,
②③④⑤ 500 gram ~~4.98~~ **4.48** kilo ~~8.98~~ **7.98**
Bereidingstijd per kilo: ca. 90 minuten.

Lenderollade,
afkomstig van de dunne lende van het rund. Net zo lang braden als rosbief. Wilt u hem minder rauw, dan 15 minuten door braden en u hebt 'n rollade om van te watertanden,
②③④⑤ 500 gram ~~13.48~~ **11.98**
Bereidingstijd per 500 gram: ca. 25 minuten.

De eerste, de beste en tòch laag geprijsd.



Beaujolais Primeur 1985,
Appellation Beaujolais Contrôlée, fles 0.7 liter **4.95** *

Côtes du Rhône Primeur 1985,
Appellation Côtes du Rhône Contrôlée, fles 0.7 liter **3.95** *

Rivella light,
fles 1 liter ③④⑤ ~~1.79~~ **1.59**

Alle sinaasappelsappen sterk in prijs verlaagd.

ah huismerk **Sinaasappelsap,** pak 1 liter Nú **1.79**

ah huismerk **Rozijnen,** ②③④⑤
zak 250 gram ~~1.29~~ **98**

Nieuw:
Bambix volkorenontbijt,
pak 225 gram **1.69** *

Uit de diepvries:
Mora hamburgers,
doos 12 stuks ③④⑤ ~~6.50~~ **5.75**

Speculaaspop met amandelen,
250 gram ~~2.25~~ **1.98** *

Bon-o-mel karnedrank of Kwink zuiveldrank,
diverse smaken, pak 1 liter Nú **1.39**

Blue Band vlees kookboek,
per stuk **6.90** *

Blue Band margarine,
pakje 250 g **77**

Johma **Uit de bedieningsafd.:**
Krab-, zalm-, Zeeuwse mosselsalade of garnalen-cocktail,
100 gram ③④⑤ Nú **1.98**

Doppeldouche,
bron- of natuurfris, flacon 250 ml ④⑤ ~~4.95~~ **4.50**

Page Plus kussen toiletpapier,
gedecoreerd, pak 12 rollen ③④⑤ **6.50** *

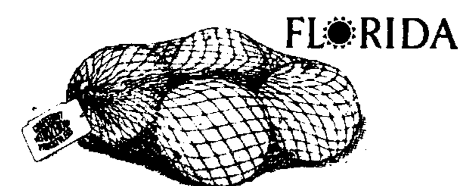
ah huismerk **Volle yoghurt,** pak 1 liter ~~1.52~~ **1.39**

Libresse Gracile maxi-dames-verband,
pak 20 stuks ④⑤
~~2.99~~ **2.75**
Met gratis tube Aapri gezichts-crême.*

Mini-panty's,
20 denier, één maat 38/44, kleur caresse, doosje à 2 stuks ~~1.79~~ **1.59**

Herensokken,
70% acryl/30% polyamide, één maat 39/45.
Bundel à 5 paar in diverse kleursamenstellingen. ③④⑤ **9.95** **

Chiquita
Bananen,
kilo **1.75**



Florida rode grapefruits,
net 4 stuks **2.98**

chico **Clementines,**
net ± 1 kilo **2.98**

Cox's Orange Pippin,
zak ± 1½ kilo **2.98**

Spruiten,
net ± 750 gram **1.50**

Magere runder-/riblappen, C
500 gram ~~9.75~~ 7.98
kilo ②③④⑤ ~~18.50~~ **14.98**

Doorregen runderlappen,
500 gram ~~8.25~~ 6.98
kilo ②③④⑤ ~~15.50~~ **12.98**

Bretonse braadworst,
500 gram ~~5.98~~ 4.48
kilo ②③④⑤ ~~10.98~~ **7.98**

ah huismerk **Hele kip,** kilo ②③④⑤ ~~6.98~~ **5.98**

Hacheevlees,
500 gram ②③④⑤ ~~8.25~~ **6.98**

Cyclamen,
diverse kleuren, per stuk ④⑤ **4.95** *

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.

Reclameprijzen gelden van donderdag 21 t/m zaterdag 23 november a.s.
* Zolang de voorraad strekt.
** Niet verkrijgbaar in onze ABC-filialen.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.